



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

# MEMÒRIA DE LA FISCALIA

*ANY JUDICIAL 2001 - 2002*



Andorra la Vella, a 4 d'octubre del 2002



# MEMÒRIA DE LA FISCALIA ANY JUDICIAL 2.001 - 2.002

## ÍNDEX

---

Introducció.....	1
Activitat desenvolupada pel Ministeri Fiscal.....	5
Evolució de la delinqüència i estadístiques criminals.....	13
Reformes legislatives.....	33
-----	
El Dret a un procés substanciat per un tribunal imparcial.....	36
La Cort Penal Internacional.....	51
El Concepte de document, la seva evolució i la incidència sobre els delictes de falsedat documental.....	71
-----	
Estadístiques.....	80
Quadres i gràfics.....	204



## INTRODUCCIÓ

L'article 8 de la Llei del Ministeri Fiscal, en total consonància amb la Llei Qualificada de la Justícia, ordena al Fiscal General que en l'acte solemne d'obertura de l'any judicial, presenti la Memòria anyal corresponent a l'activitat de la Fiscalia i a la vegada exposi el seu criteri sobre l'evolució de la delinqüència i la seva prevenció.

En compliment d'aquest mandat legal, al llarg d'aquestes pàgines, procuraré exposar-vos de forma sintetitzada el treball dut a terme per la nostra Institució al llarg del darrer període judicial i mostrar-vos quina evolució experimenta la delinqüència en el nostre País, segons en resulta de les estadístiques de criminalitat elaborades a partir del nombre de procediments penals oberts a la Batllia d'Andorra des del dia 1 d'agost del 2.001 al 31 de juliol del 2.002.

Però l'acte formal d'obertura dels Tribunals acostuma també a ésser el moment propici per exposar a tots els poders públics i als ciutadans, de quina manera els servidors de la Justícia ens esforcem any rera any, per contribuir modestament a que l'Administració de Justícia es converteixi en un autèntic servei públic, procurant un sistema judicial que actuï conforme als valors i principis fonamentals constitucionalment reconeguts i ofereixi als ciutadans la confiança i eficàcia que tenen dret a exigir, de manera que quan un ciutadà es dirigeixi als òrgans judicials per sotmetre'ls la resolució d'alguna controvèrsia, ho faci amb el convenciment i la garantia de que ha escollit el millor mitjà per a la resolució del conflicte.

No ha de sorgir el menor dubte de que treballem per consolidar de forma definitiva un sistema judicial modern, eficaç i democràtic.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

Aquesta voluntat de millora, ens obliga també tot sovint a reflexionar sobre quines són encara les mancances o quins els entrebancs que, en ocasions, impedeixen que la resposta judicial, als innombrables conflictes de tota mena que la societat sotmet a la consideració dels Tribunals, no sigui lo suficient ràpida i eficaç com caldria esperar.

Aquesta reflexió i esforç encaminats a millorar l'impartiment de Justícia no correspon de forma exclusiva a les institucions judicials, sinó que implica a tots els poders públics i es per aquest motiu que també solem aprofitar l'oportunitat que ens brinda l'acte solemne d'obertura de l'any judicial, per reclamar col·laboració i ajut a la resta d'autoritats i institucions presents en aquell acte.

No voldria pecar d'excés d'optimisme al afirmar, en aquestes pàgines, el meu convenciment de que la majoria de reflexions i demandes que al llarg d'aquests darrers anys hem efectuat en els discursos d'obertura de l'any judicial no han estat en va sinó que han servit, sens dubte, perquè totes les institucions implicades haguem adquirit el compromís de treballar de forma conjunta i coordinada, per millorar l'impartiment de Justícia ; d'aquesta manera, mica a mica, hem anat aconseguint corregir alguns defectes i insuficiències que han sorgit en el funcionament de la Justícia durant aquest llarg període de transició.

L'any passat en aquest acte es parlava de la manca d'estabilitat i deficiències que es venien observant en la Batllia d'Andorra d'ençà de la instauració del nou sistema judicial, i que aquesta inestabilitat havia originat un considerable retard especialment en la resolució d'assumptes pendents, és per això que el Consell Superior de la Justícia va encomanar a un professional especialista en l'organització de Tribunals que efectués un estudi sobre els problemes d'organització i distribució de treball en la Batllia a fi de poder obtenir el major rendiment amb els recursos humans i materials, aleshores existents i ampliar-los en la mesura de lo possible i necessari.



El resultat de l'estudi, va evidenciar la necessitat de modificar el sistema organitzatiu de la Batllia, de manera que es tenia d'abandonar el criteri de la Batllia única amb el que s'havia vingut treballant en els últims vuit anys, implantant el sistema de Batllies independents i més especialitzades, amb personal adscrit de forma exclusiva a cada una d'elles, funcionant el conjunt sota el control del Batlle President. Aquesta modificació exigia necessàriament la contractació d'un major nombre de personal administratiu.

La proposta de reforma va ser assolida pel Consell Superior de la Justícia i va comptar amb el suport del M. I. Govern i el M. I. Consell General que van aprovar el pressupost necessari per a dur-la a terme.

La nova organització de la Batllia, amb absoluta col·laboració de tots els Batlles, s'ha dut a terme en aquest darrer període judicial i a la vegada, el mes de gener d'aquest any, va començar a funcionar també la Batllia número 10, el que ha permès ja durant aquest darrer període cobrir amb més facilitat, les dues baixes de maternitat que s'han produït.

Voldria mostrar la meva satisfacció per aquestes reformes que ja han començat a evidenciar la seva eficàcia, almenys en l'àmbit del dret penal que és sobre el que la Fiscalia disposa de majors dades, i estem convençuts que en el període judicial que inaugurarem aquesta millora encara serà molt més evident.

La nova organització sens dubte ja està contribuint a agilitar el funcionament de la Batllia i en un futur no llunyà ha de servir per solventar els retards que en la presa de resolucions, es venien produint.

Els retards en dictar les resolucions judicials acostumen a ésser en els països veïns un dels principals problemes que afecten el sistema judicial. L'Administració de Justícia andorrana per les



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

seves reduïdes dimensions ha de procurar no caure en aquesta mateixa problemàtica, perquè tot sovint una resolució tardana per més perfecta que sigui des d'un punt de vista tècnic, acostuma a resultar ineficaç

De les dades estadístiques podreu comprovar, que en aquest darrer període judicial ja s'han incrementat considerablement el nombre de causes penals jutjades pel Tribunal de Batlles i pel Tribunal Unipersonal del Batlle. Aquesta dada juntament amb el fet de que han disminuït el nombre d'assumptes penals nous ingressats, és summament positiva ja que ha evitat que s'incrementi el nombre de causes penals pendents de resolució.

Aprofito aquestes pàgines introductòries, per felicitar al Consell Superior de la Justícia i a la resta d'Institucions que han fet possible aquesta millora i demanar-los a la vegada que en un futur no escatimem esforços per continuar en aquesta línia de ben entesa i col·laboració, perquè no hem d'oblidar que invertir per millorar el funcionament de la Justícia i dotar-la d'eficàcia, no és altra cosa que invertir en la consolidació d'un autèntic Estat de Dret.

Per acabar aquesta introducció, em queda només agrair un cop més a tots els integrants i col·laboradors de la Justícia la seva dedicació a aquesta tasca tan noble d'administrar Justícia que ens ha estat confiada.

Andorra la Vella, a 4 d'octubre del 2.002

LA FISCAL GENERAL,



Assumpta PUJOL I RIBERA.-



## ACTIVITAT DESENVOLUPADA PEL MINISTERI FISCAL DURANT EL PERIODE JUDICIAL 2.001-2.002

El període judicial que examinem a continuació comprèn l'activitat desenvolupada per la Fiscalia des del mes d'agost del 2.001 fins a finals de juliol del 2.002. Durant aquesta etapa la Fiscalia d'Andorra ha emès un total de 4.891 informes, 136 més que en l'exercici anterior, el que representa un augment global del treball xifrat en un 2,86 %.

L'increment s'experimenta essencialment en el despatx de providències trameses pels diferents Tribunals, executòries, informes evacuats en procediments civils, els relatius en la situació personal dels detinguts o inculpats i en els procediment d'extradició. Pel contrari, s'ha produït un descens en els informes emesos en relació a diligències prèvies i sumaris a la vista, en els escrits de qualificació provisional, en matèria de recursos, en procediments relatius a drets fonamentals i recursos d'inconstitucionalitat i en els procediments relatius a ordenances penals.

Pel que fa a les assistències a vistes orals davant els diferents tribunals, en aquest darrer període judicial hem assistit a un total de 677 vistes orals, 87 més que les que es van produir l'exercici anterior.

En atenció a l'òrgan judicial al que hem assistit en el present exercici judicial han augmentat considerablement el nombre de vistes orals celebrades per davant el Tribunal de Corts que han passat de 217 a 244, les celebrades pel Tribunal de Batlles que han passat de 217 a 269 i pel Tribunal Unipersonal del Batlle que han passat de 116 a 139 ; havent disminuït les celebrades per la Sala Penal del Tribunal Superior que han passat de 28 a 24 i les celebrades per la Sala Civil del Tribunal Superior en haver renunciat les parts recurrents a la celebració de vista.



Durant el període judicial examinat han disminuït també considerablement el nombre de vistes orals celebrades en matèria de jurisdicció de menors que han passat de 5 a 1, la única vista ha estat celebrada pel Tribunal Col·legiat, no havent-se celebrat cap pel Tribunal Unipersonal.

Passant a detallar les intervencions i informes emesos pel Ministeri Fiscal davant les diferents jurisdiccions i en atenció als diferents procediments, les estadístiques ens ofereixen en els següents resultats :

### **1) ACTUACIONS EN L'ÀMBIT CIVIL**

Durant el període judicial examinat la Fiscalia ha emès un total de 306 informes en matèria civil, 43 dirigits a la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia i 263 a la Secció Civil de la Batllia. Els informes s'han evacuat en procediments civils en els que han estat afectats interessos de menors d'edat, incapacitats, absents o persones desvalgudes, procediments d'exequàtur, procediments relatius a filiació i expedients de registre civil.

El nombre d'informes emesos en aquest àmbit ha superat en 30 als de l'exercici anterior, el que representa un increment global del 10,87 %.

Classificats per matèries en resulten :

- 28 en matèria d'exequàtur,
- 110 en matèria de separació i divorci,
- 99 referents a mesures cautelars o de protecció de menors,
- 44 referents a procediments d'incapacitació,
- 11 referits a procediments successoris,
- 1 referit a procediment de declaració de paternitat,
- 11 en matèria d'adopció,
- 3 en matèria de registre civil.





## **2) ACTUACIONS EN L'EXERCICI DE LA FACULTAT INVESTIGADORA DE POSSIBLES FETS DELICTUOSOS**

Durant el darrer any judicial s'han presentat a la Fiscalia General 18 denúncies provinents tant d'òrgans institucionals com de particulars que s'han dirigit directament al Ministeri Fiscal exposant els fets que s'han estimat de contingut delictuós. Aquestes denúncies han disminuït en 7 en relació a l'exercici anterior, el que representa una disminució del 28 %.

El conjunt de denúncies presentades han estat examinades pel Ministeri Fiscal, havent-se acordat la pràctica de les diligències d'investigació que s'han estimat indispensables per l'esbrinament dels fets denunciats i en el cas de considerar-les constitutives de delictes, s'han tramés a la Batllia instant l'obertura del corresponent procediment penal, o bé s'ha acordat directament el seu arxiu en la pròpia Fiscalia si després de les diligències practicades, s'ha considerat que el fet no era constitutiu d'infracció penal, comunicant al denunciant la resolució adoptada.

De les 18 denúncies presentades 10 han estat trameses a la Batllia per a la corresponent instrucció de causa penal, 3 han estat arxivades per no considerar els fets constitutius d'infracció penal, 3 es troben pendents de la pràctica de diligències d'investigació encomanades al Servei de Policia, 1 ha estat tramesa a Serveis Socials per estimar que era de la seva competència i la darrera es troba pendent de resolució a la Fiscalia.

## **3) EN MATERIA DE DEFENSA DE DRETS FONAMENTALS**

### **A.- INTERVENCIONS DAVANT LA JURISDICCIO ORDINÀRIA**

- Procediment d'habeas corpus



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

Durant el període judicial examinat no s'ha presentat a la Batllia d'Andorra cap demanda de procediment d'habeas corpus a diferència del període anterior en què se'n van presentar 2.

- Procediment urgent i preferent de l'art. 41.1 de la Constitució

Durant aquest període s'han incoat un procediment urgent i preferent sobre tutela dels drets i llibertats reconeguts en els Capítols III i IV de la Constitució davant la Batllia d'Andorra i, hem emès 1 informe al respecte.

- Incident de nul·litat per lesions del dret a la jurisdicció

Els incidents de nul·litat presentats davant la Jurisdicció Ordinària al·legant lesions del "dret a la jurisdicció", produïts en el decurs de procediments judicials o prejudicials han estat 7, dels quals 1 ha estat presentat directament pel Ministeri Fiscal havent emès respecte als altres els corresponents informes sobre si es considera produïda o no la lesió al·legada.

### B.- INTERVENCIONS DAVANT EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

- Recurs d'inconstitucionalitat

Durant l'exercici analitzat s'ha presentat 1 recurs d'inconstitucionalitat sobre el qual el Ministeri Fiscal ha evacuat 2 informes.

- Recurs d'empara

Durant el darrer període judicial s'han interposat 12 recursos d'empara davant el Tribunal Constitucional, havent el Ministeri Fiscal evacuat un total de 18 informes, corresponents a escrits d'al·legacions i conclusions en relació als referits recursos.



#### **4) EN L'ÀMBIT DEL REGISTRE CIVIL**

El Ministeri Fiscal durant el darrer any judicial ha evacuat un total de 52 informes en expedients de registre civil en els que la Llei preveu la preceptiva intervenció del Fiscal. El nombre d'informes ha estat 19 menys que els emesos en l'any anterior, representant una disminució del 26,76 %.

Els 52 informes van referits a les següents matèries :

- 28 expedients relatius a canvi i modificació de nom.
- 10 expedients registrals de rectificació de dades.
- 8 expedients d'inscripció de naixement fora de plaç.
- 6 expedients registrals de determinació de paternitat.

#### **5) EN MATÈRIA D'EXTRADICIÓ**

Durant el darrer període judicial el Govern ha tramès a la Fiscalia 3 sol·licituds d'extradició, dues de les quals han estat trameses al Tribunal de Corts amb la corresponent demanda de que es procedeixi a l'extradició, havent elaborat el Fiscal al respecte 10 informes dels quals 1 correspon a la interposició de recurs contra l'aute del Tribunal de Corts no donant lloc a l'extradició interessada.

La tercera sol·licitud no es va tramitar per no reunir els requisits legals.

#### **6) ACTUACIONS EN L'ÀMBIT PENAL**

El major nombre d'intervencions i informes del Ministeri Fiscal es produeixen, per raó de la nostre pròpia institució, en l'àmbit penal en el que intervenim en totes les seves fases des de l'inici de la instrucció fins a l'acte del judici oral i també en les execucions de sentència.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

Durant el període judicial examinat la Fiscalia ha emès un total de 4.361 informes en matèria penal que han estat referits a diligències prèvies, sumaris per delictes majors i menors, contravencions penals, ordenances penals, execucions de sentències i apel·lacions de resolucions.

En relació a l'any anterior han augmentat en 5 el nombre d'informes el que representa un augment del 0,11 %.

Classificats en relació a la matèria en resulta el següent :

- 1.748 van referits a diligències prèvies i sumaris a la vista.
- 452 a escrits de qualificació provisional.
- 537 referits al despatx de Providències vàries dels diferents òrgans judicials relatius a peticions de llibertat, jurisdicció de menors, reduccions de penes, cancel·lacions d'antecedents, providència vàries i recursos d'audiència.
  - 847 emesos en matèria d'execució de sentències.
  - 50 en matèria de recursos d'apel·lació.
  - 296 en relació a ordenances penals.
  - 413 en relació a la situació personal dels detinguts.
  - 18 referits a denúncies presentades a la Fiscalia.

Durant aquest darrer període judicial el Ministeri Fiscal ha assistit també a un total de 677 vistes davant els diferents òrgans jurisdiccionals penals, 94 més que les de l'exercici anterior el que representa un increment del 16,12 %.

En atenció a l'òrgan jurisdiccional :

- 24 davant la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia en recursos d'apel·lació.
- 244 davant el Tribunal de corts de les quals 225 corresponen a vistes orals en procediments per delictes majors, 16 a recursos d'apel·lació, 2 a procediments d'extradició i 1 a recurs d'audiència.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

- 269 davant el Tribunal de Batlles, corresponent totes elles a vistes orals per delictes menors.
- 139 davant el Tribunal Unipersonal del Batlle, corresponents 137 a vistes orals per raó de contravencions penals i 2 a recursos d'audiència.
- S'ha celebrat una vista oral per causa penal contra menor per davant el Tribunal Col·legiat.

Cal tenir present que el Ministeri Fiscal ha efectuat 296 compareixences a la Batllia per jutjar 233 delictes menors i 63 contravencions penals mitjançant el procediment de l'ordenança. Observem que han disminuït en 25 el nombre d'ordenances penals celebrades, però s'ha produït un increment de les vistes orals celebrades pel Tribunal de Corts, Tribunal de Batlles i Tribunal Unipersonal del Batlle.

Entre les vistes orals i les ordenances penals s'han jutjat un total de 973 causes penals enfront de 904 que es van jutjar en el període judicial anterior el que representa un increment del 7,63 % en el jutjament de causes.

En el transcurs del darrer any judicial, també s'han incrementat considerablement el nombre de compareixences efectuades pel Ministeri Fiscal davant la Batllia, per assistir a declaracions de detinguts i emetre el corresponent informe sobre la seva situació personal, així com també per assistir a altres declaracions que ens han semblat d'interès, havent realitzat un total de 546 compareixences davant la Batllia d'Andorra, 413 en relació a detinguts i 133 relatives a declaracions de persones no detingudes.

En conclusió, veiem que un cop més s'experimenta un increment del nombre d'informes i actuacions del Ministeri Fiscal durant el darrer període judicial, en contrast amb el fet que han disminuït el nombre de causes penals incoades el que evidencia que, cada vegada més, el Ministeri Fiscal intervé de forma més activa al llarg de les diferents fases dels procediments penals, elaborant pluralitat d'informes en cada un d'ells.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

Com venim dient des de fa temps, els resultats estadístics confirmen que la nostra Institució es troba encara en fase d'extensió i creixement i que en el compliment de les importants funcions que ens encomana l'article 93 de la constitució, dia a dia estem incrementant el nostre treball i ens esforcem per complir amb responsabilitat les diferents funcions que ens corresponen en els diferents àmbits jurisdiccionals.

La Fiscalia ha continuat evacuant els seus informes i escrits de qualificació en aquest darrer període judicial amb relativa celeritat i dintre de terminis totalment raonables, sense que s'apreciï l'existència de retards

---



## EVOLUCIÓ DE LA DELINQÜÈNCIA I ESTADÍSTIQUES CRIMINALS

Passant al terreny de l'evolució de la delinqüència, partint de les estadístiques criminals que resulten de la criminalitat registrada i comptabilitzada segons el nombre d'assumptes ingressats a la Batllia i que han motivat l'obertura de diligències penals en el darrer període judicial, procuraré fer-vos una síntesi expressiva de les tendències delinqüencials i l'evolució de la criminalitat segons resulta d'aquestes dades numèriques.

Durant el període judicial pres com a referència, s'han iniciat un total de 1857 causes penals, havent disminuït en 183 en relació a l'exercici anterior, el que representa una disminució global de la delinqüència xifrat en el 8,97 %.

Atenent al tipus de procediments incoats, 844 han estat diligències prèvies, 255 sumaris per delictes majors, 473 sumaris per delictes menors, 282 contravencions penals, 1 procediments en matèria de jurisdicció de menors i 2 procediments d'extradició. En relació a l'any anterior s'experimenta una disminució de les diligències prèvies, sumaris per delictes menors, contravencions penals i procediments seguits contra menors d'edat penal, havent augmentat les causes instruïdes per delictes majors i els procediments d'extradició.

Classificats en relació a la modalitat d'infracció i ordenats de majors a menors, les estadístiques ens ofereixen el següent resultat:

### **1) DELICTES D'IMPRUDÈNCIA**

El tipus d'infracció que ha ocasionat la incoació d'un major nombre de procediments judicials durant el darrer període judicial han estat els delictes d'imprudència, havent motivat l'obertura de



415 causes penals : 229 diligències prèvies, 46 sumaris per delictes majors dels quals 10 provenen d'anteriors diligències prèvies, 43 sumaris per delictes menors dels quals 3 provenen d'anteriors diligències prèvies i 121 contravencions penals de les quals 11 provenen d'anteriors diligències prèvies.

Atenent al tipus de resultat : 246 amb resultat de lesions, 160 amb resultat de danys, 2 imprudències amb resultat de mort i 7 altres van referides a imprudències temeràries sense resultat.

A l'igual que en l'any anterior, la majoria de les imprudències s'han produït en la conducció de vehicles, amb 356 accidents de circulació, 22 d'elles provenen de conductes negligents o imprudents en l'esfera laboral, i 12 en accidents d'esquí.

Globalment les causes per imprudència han disminuït en 29 les de l'anterior any judicial, el que representa una disminució del 6,53 %. Observem que aquesta disminució s'ha experimentat en els tipus d'imprudència amb resultat de danys i els accidents mortals, havent augmentat no obstant això les imprudències amb resultat de lesions i les imprudències temeràries, així com les imprudències en l'àmbit laboral.

En relació al tipus de procediment, s'observa un augment dels sumaris per delictes majors i una disminució de les diligències prèvies, sumaris per delictes menors i les contravencions penals.

## **2) DELICTES CONTRA LA SALUT PUBLICA**

Els delictes contra la salut pública, essencialment els relatius a substàncies estupefaents, en aquest darrer període judicial ocupen el segon lloc en les estadístiques criminals,

Aquest tipus d'infracció ha determinat l'obertura de 395 procediments penals : 102 diligències prèvies, 96 sumaris per delictes majors dels quals 9 provenen d'anteriors diligències





prèvies, 135 sumaris per delictes menors i 71 contravencions penals.

Atenent al tipus de droga, 303 van referits a la substància estupefaent haixix o similar, 52 a la cocaïna, 28 a èxtasi, 5 a la heroïna, 3 a speed, 2 a LSD, 1 a d'altres psicotrops i 1 a subministrament de begudes en mal estat.

En comparació a l'any anterior, han disminuït en 142 el nombre de causes d'aquest apartat, el que representa una disminució del 26,44 %.

Han augmentat les causes referides a speed i han disminuït les referides a les substàncies heroïna, cocaïna, haixix, èxtasi i d'altres psicotrops.

Aquesta xifra no inclou aquells supòsits que malgrat haver-se produït el delicte, no han comportat l'obertura d'una causa penal, per raons de política criminal. Ens referim a persones estrangeres que han estat controlades en les nostres fronteres portant mínimes quantitats de substància estupefaent, amb un total desconeixement de la legislació del Principat sobre aquesta matèria, i que una vegada assabentats, l'han entregat voluntàriament i se'ls hi ha impedit l'entrada al país, juntament amb un advertiment pel cas de reincidència en la mateixa conducta. El nombre de persones controlades en aquesta situació i no posades a disposició judicial ha estat de 60.

Si les causes penals incoades les incrementem amb les conductes delictives controlades en frontera i sobre les quals no s'ha produït actuació judicial, el nombre de causes hauria estat de 455.

### **3) DELICTES CONTRA LA SEGURETAT VIÀRIA**

Les infraccions referides a la seguretat viària han motivat un total de 362 procediments : 21 diligències prèvies, 2 sumaris per



delictes majors, 294 sumaris per delictes menors dels quals 2 provenen d'anteriors diligències prèvies, i 47 procediments per contravencions penals.

284 causes van referides a la conducció de vehicles sota la influència de begudes alcohòliques (de les quals 148 han estat resoltes pel procediment d'ordenança penal), 24 a la conducció sota la influència d'estupefaents (de les quals 1 ha estat resolta pel procediment d'ordenança penal), 54 a conducció de vehicles sense estar legalment habilitat (de les quals 31 han estat resoltes pel procediment d'ordenança penal).

En relació a l'any anterior han disminuït en 54 el nombre de causes, el que representa una disminució del 12,98 %. El descens es produeix en les conduccions en estat d'embriaguesa i les conduccions sense estar legalment habilitat, havent augmentat les realitzades sota la influència d'estupefaents.

#### **4) DELICTES DE ROBATORIS I FURTS**

S'han instruït per aquests delictes un total de 250 procediments: 132 diligències prèvies, 29 sumaris per delictes majors dels quals 6 provenen d'anteriors diligències prèvies, 20 sumaris per delictes menors dels quals 2 provenen d'anteriors diligències prèvies, i 77 contravencions penals.

Els furts han motivat un total de 199 causes de les quals 21 obeeixen a la modalitat de furt amb abús de confiança, 10 a furts d'ús de vehicle i 10 a furts continuats.

Els robatoris han provocat l'obertura de 51 procediments penals, 45 han estat comesos mitjançant l'ús de força o efracció en les coses, 5 han estat comesos mitjançant violència o intimidació sobre les persones i 1 robatori d'ús de vehicle.

Durant aquest període s'han registrat 23 sumaris pel delictes menor de possessió d'estris per cometre delictes contra el



patrimoni, havent augmentat en 17 si els posem en relació a l'any anterior.

En comparació als resultats de l'any anterior han augmentat en 6 el nombre de procediments, el que representa un augment del 2,46 %. Aquest increment es produeix tant en els delictes de furt, que han augmentat en 4, com en els delictes de robatori, que han augmentat en 2 procediments, disminueixen en un 2,17 % els robatoris amb força i augmenten en un 150 % els comesos amb violència.

En relació al tipus de procediment, s'observa un augment de les diligències prèvies i dels sumaris per delictes majors, i una disminució dels sumaris per delictes menors, les contravencions penals i els procediments en jurisdicció de menors.

## **5) DELICTES CONTRA LA VIDA I LA INTEGRITAT DE LES PERSONES**

S'han incoat un total de 242 procediments penals per motiu de delictes contra la vida i la integritat de les persones : 100 diligències prèvies, 29 sumaris per delictes majors dels quals 4 provenen d'anteriors diligències prèvies, 8 sumaris per delictes menors, 120 contravencions penals de les quals 11 provenen d'anteriors diligències prèvies.

Les causes obeeixen a : 1 parricidi, 1 infanticidi, 205 a lesions, 32 a conductes de maltractament, 2 a conducta d'omissió del deure de socors i 1 relativa a participació en baralla tumultuària.

Com cada any ens referim en aquest apartat només a les lesions doloses per haver inclòs les culposes en l'apartat relatiu a delictes d'imprudència.

En relació a l'any anterior han disminuït en 16 el nombre de causes el que representa una disminució del 6,20 %. Observant-se que han augmentat els delictes dolosos contra la vida, les



conductes d'omissió del deure de socors, havent disminuït les lesions i els maltractaments.

L'augment s'experimenta en els sumaris per delictes majors, havent disminuït les diligències prèvies, els sumaris per delictes menors i els procediments per contravencions penals.

#### **6) DELICTES CONTRA L'ORGANITZACIÓ DEL PRINCIPAT (CONTRA LES AUTORITATS I ELS SEUS AGENTS, CONTRA LA PAU I L'ORDRE PÚBLIC, CONTRA L'ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA I CONTRA ELS SERVEIS PÚBLICS).**

S'han instruït un total de 142 procediments : 44 diligències prèvies, 20 sumaris per delictes majors dels quals 2 provenen d'anteriors diligències prèvies, i 84 sumaris per delictes menors dels quals 4 provenen d'anteriors diligències prèvies.

105 causes obeeixen a delictes contra les autoritats i els seus agents, 28 a delictes contra l'administració de justícia, i dintre d'aquests últims 14 deriven de fugides després d'un accident, 1 a falsa denúncia, 9 a crebantaments de condemna, 1 exercici arbitrari del propi dret, 1 evasió de pres, 1 evasió de detingut i 1 relativa a facilitar l'evasió de pres, mentre que 9 causes són per alteracions de la pau i l'ordre.

En relació a l'any anterior han disminuït en 28 el nombre de causes el que presenta una disminució del 16,47 %. Havent disminuït tant les conductes que atempten contra les autoritats i els seus agents, com contra l'Administració de Justícia i les conductes atemptatòries de la pau i l'ordre públic.

En atenció al tipus de procediment han augmentat els sumaris per delictes majors, i han disminuït les diligències prèvies i els sumaris per delictes menors.



## **7) DELICTES CONTRA LA LLIBERTAT DE LES PERSONES**

S'han instruït un total de 99 causes penals : 73 diligències prèvies, 23 sumaris per delicte major dels quals 2 provenen d'anteriors diligències prèvies, 1 sumari per delicte menor i 5 contravencions penals de les quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies.

86 procediments deriven del delicte d'amenaçes, 7 del de coaccions, 5 a la conducta d'aplanament de morada i 1 pertorbació telefònica anònima.

En relació a l'any anterior han augmentat en 16 el nombre de causes el que representa un augment del 19,28 %. L'increment es produeix en les diligències prèvies i en els sumaris per delicte major i menor, havent disminuït les contravencions penals.

## **8) DELICTES D'EMISSIÓ DE XECS SENSE PROVISIÓ DE FONS I ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT**

S'han iniciat un total de 94 procediments : 55 diligències prèvies, 39 sumaris per delicte major dels quals 4 provenen d'anteriors diligències prèvies, i 4 sumaris per delicte menor.

Els xecs sense provisió de fons han motivat un total de 53 procediments i l'ús indegut de tarja de crèdit 41.

En relació a l'any anterior han augmentat en 8 el nombre de procediments iniciats en aquest concepte, el que representa un augment del 9,30 %. L'augment s'experimenta tant en els delictes d'emissió de xec sense provisió de fons com en els d'ús indegut de tarja de crèdit.

En atenció al procediment incoat s'observa un increment dels sumaris per delicte major i una disminució de les diligències prèvies i els sumaris per delicte menor.



## **9) DELICTES D'APROPIACIÓ INDEGUDA I ESTAFA**

S'han incoat un total de 86 procediments en aquesta matèria: 60 diligències prèvies, 9 sumaris per delicte major, 9 sumaris per delicte menor dels quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies i 9 contravencions penals.

59 procediments corresponen a delictes d'estafa, 27 a delictes d'apropiació indeguda. Dintre de les estafes 15 procediments obeeixen a la modalitat d'estafa a hotel i 1 a la d'estafa al consumidor.

En relació a l'any anterior han disminuït en 36 el nombre de causes el que representa una disminució del 29,51 %, havent disminuït tant els delictes d'estafa com el nombre de causes per apropiació indeguda.

En atenció al tipus de procediment la disminució es produeix en les diligències prèvies i en les contravencions penals, havent augmentat els sumaris per delicte menor.

## **10) DELICTES DE DANYS I INCENDIS**

S'han instruït un total de 76 procediments : 33 diligències prèvies, 2 sumaris per delicte major, 12 sumaris per delicte menor dels quals 3 provenen d'anteriors diligències prèvies i 33 contravencions penals de les quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies.

70 causes deriven del delicte de danys dolosos i 6 van referides al delicte d'incendi.

En relació a l'any anterior han augmentat en 4 el nombre de causes el que representa un augment del 5,56 %. L'augment s'experimenta en el delicte d'incendi.



En relació al tipus de procediment utilitzat, han augmentat els sumaris per delictes majors i menors, i han disminuït les diligències prèvies i les contravencions penals.

### **11) DELICTES CONTRA LA FE PUBLICA (FALSEDAT EN DOCUMENT OFICIAL, PÚBLIC, MERCANTIL I PRIVAT).**

S'han instruït un total de 48 causes : 15 diligències prèvies i 35 sumaris per delicte major dels quals 2 provenen d'anteriors diligències prèvies.

En relació a l'any anterior han augmentat en 7 el nombre de causes el que representa un augment del 17,07 %. L'increment s'ha experimentat en la tramitació de sumaris per delicte major, havent disminuït el nombre de les diligències prèvies.

### **12) DELICTES D'INTRODUCCIÓ, PORT I TINENÇA IL.LEGAL D'ARMES, I MERCADERIES SENSIBLES**

S'han instruït un total de 36 procediments referits a aquesta matèria : 12 diligències prèvies, 15 sumaris per delictes majors dels quals 6 provenen d'una diligència prèvia anterior, i 16 sumaris per delictes menors dels quals 1 prové d'una anterior diligència prèvia.

En atenció al tipus d'armes, 12 causes van referides a armes de foc, 12 a armes blanques i 1 a altres tipus d'armes.

10 causes van referides a tràfic de mercaderies sensibles.

En relació a l'any anterior ha augmentat en 11 el nombre de procediments, el que representa un augment del 44 %. L'increment s'experimenta en tots els tipus de causes, les relatives a armes de foc, armes blanques, altres armes i al tràfic de mercaderies sensibles.



En relació al tipus de procediment en què es produeix la variació, hem de dir que l'increment s'ha experimentat per igual en tots ells.

### **13) DELICTES CONTRA LA FAMÍLIA**

S'han instruït un total de 33 procediments : 27 diligències prèvies i 7 sumaris per delicte menor dels quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies.

11 causes obeeixen a incompliment de deures paterno-filials, 12 causes a incompliment de mesures establertes en resolució judicial, 4 causes a abandó de família i 6 causes relatives a fugida de menors.

En relació a l'any anterior han disminuït en 18 el nombre de procediments, el que representa una disminució del 35,29 %.

La disminució es produeix tant en relació a les diligències prèvies com als sumaris per delicte menor.

### **14) DELICTES CONTRA L'HONOR, LA INTIMITAT I LA DIGNITAT DE LES PERSONES**

S'han instruït un total de 31 causes : 25 diligències prèvies, 2 sumaris per delictes majors, dos sumaris per delicte menor i 3 contravencions penals de les quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies.

25 procediments van referits al delicte d'injúries, 2 al de calumnies, 1 contra la intimitat i 2 a actes de discriminació.

En relació a l'any anterior han augmentat en 4 el nombre de procediments, el que implica un augment del 15,38 %.





L'increment es dona en les diligències prèvies, els sumaris per delicte major i els sumaris per delicte menor, havent disminuït el nombre de contravencions penals.

### **15) EMBRIAGUESA PUBLICA**

S'han instruït un total de 19 causes : 2 diligències prèvies i 18 contravencions penals de les quals 1 prové d'anteriors diligències prèvies.

En relació a l'any anterior han disminuït en 3 el nombre de causes el que representa una disminució del 13,64 %. Ha augmentat el nombre de contravencions penals i han disminuït les diligències prèvies.

### **16) DELICTES CONTRA L'ECONOMIA**

S'han instruït un total de 15 procediments : 13 diligències prèvies i 2 sumaris per delicte major.

7 causes van referides a delictes contra l'activitat mercantil, 5 a delictes de blanqueig de diners i 3 referits a moneda falsa.

En relació a l'any anterior han disminuït en 1 el nombre de causes, el que representa una disminució del 6,25 %. Han augmentat el nombre de procediments relatius a blanqueig de diners, havent disminuït les causes per delictes de falsedat de moneda i delictes contra l'activitat mercantil.

S'observa un augment de les diligències prèvies i una disminució dels sumaris per delicte major.

### **17) DELICTES DE COMPORAMENT SEXUAL**

S'han instruït un total de 14 procediments : 6 diligències prèvies, 6 sumaris per delicte major, 2 sumaris per delicte menor i 1



procediment en jurisdicció de menors que prové d'anteriors diligències prèvies.

3 causes obeeixen a violació, 7 a abusos deshonestos, 3 a conductes d'ultratge al pudor i 1 a l'afavoriment de la prostitució.

En relació a l'any anterior ha augmentat en 3 el nombre de causes el que representa un augment del 27,27 %.

Les conductes que han disminuït són les relatives a delictes d'abusos deshonestos, havent augmentat els casos de violació, ultratge al pudor i afavoriment de la prostitució.

L'increment es produeix en els sumaris per delictes majors i delictes menors i en procediments de jurisdicció de menors, havent disminuït les diligències prèvies.

#### **18) DELICTES CONTRA LA PROPIETAT INDUSTRIAL, COMERCIAL I ARTÍSTICA I DELICTE INFORMÀTIC.**

S'han instruït un total d'11 causes: 9 diligències prèvies i 2 sumaris per delicte menor.

9 causes van referides a delictes contra la propietat industrial i comercial, i 2 contra la propietat intel·lectual, no havent-se registrat novament cap procediment en matèria de delicte informàtic.

En relació a l'any anterior ha augmentat en 4 el nombre de causes, el que representa un augment del 57,14 %.

S'han incrementat tant les diligències prèvies com els sumaris per delicte menor.



## **19) DESOBEDIÈNCIA A ORDRES GOVERNATIVES D'EXPULSIO**

S'han instruït un total de 9 procediments: 9 sumaris per delictes menor.

S'ha mantingut el mateix nombre de causes en relació a l'any anterior.

## **20) DELICTES DE RECEPCIÓ**

S'han instruït un total de 7 causes penals en aquesta matèria : 3 diligències prèvies, 1 sumari per delictes major que prové d'anteriors diligències prèvies, 3 sumaris per delictes menor i 1 contravenció penal.

En relació a l'any anterior han augmentat en 1 el nombre de causes, el que representa una disminució del 16,67 %.

En atenció al tipus de procediment augmenten les diligències prèvies i els sumaris per delictes menor, i disminueixen els sumaris per delictes major i les contravencions penals.

## **21) DELICTES D'OCUPACIÓ IL·LEGAL D'HABITATGES**

S'ha instruït 2 causes penals al respecte, 1 diligència prèvia i 1 sumari per delictes major.

En relació a l'any anterior han disminuït en 1 el nombre de causes, el que representa una disminució del 33,33 %.

## **22) PUBLICITAT IL·LEGAL**

S'ha instruït 1 diligència prèvia en aquesta matèria, a diferència del període judicial anterior en que no s'incoà cap procediment.



Si les anteriors dades les analitzem agrupant les diferents infraccions en relació al bé jurídic al que afecten les diferents actuacions delictives, el conjunt de la delinqüència ens ofereix la següent vista panoràmica:

A) El primer lloc en l'escala delinqüencial l'ocupen els delictes contra el patrimoni en conjunt (agrupant les conductes de robatoris, furts, apropiacions indegudes, estafes, emissions de xecs sense provisió de fons, ús indegut de tarja de crèdit, delictes contra la propietat industrial i artística, receptació, danys i incendis), havent motivat l'obertura d'un total de 549 procediments, el que representa el 22,27 % del conjunt de la delinqüència.

L'any anterior representava el 20,28 %.

B) En segon lloc hi trobem els delictes derivats de conductes imprudents que han motivat la incoació de 415 procediments, representant el 16,84 %.

L'any anterior representaven el 16,49 %.

C) En tercer lloc hi trobem els delictes contra la salut pública derivats de conductes d'introducció i tinença, venda, cessió i consum de substàncies estupefaent que han motivat un total de 395 procediments penals, el que representa el 16,02 % de la criminalitat.

L'any anterior representaven el 19,94 % de la criminalitat.

Si aquesta xifra s'incrementa amb el nombre de causes que s'haurien instruït com a conseqüència dels 60 controls duaners en que s'han incautat substàncies estupefaents, ens trobaríem en un total de 455 causes i representarien el 18,02 % del conjunt de la delinqüència, a diferència del 27,12 % que representaven l'any anterior.

D) Als delictes contra la salut pública li segueixen els delictes contra les persones, en els que hi agrupem els delictes contra la



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

vida i la integritat de les persones, contra l'honor, contra la llibertat, contra la intimitat, contra la dignitat i delictes de comportament sexual amb un total de 385 procediments el que representa el 15,62 % de la criminalitat.

L'any anterior representaven el 14,04 %.

E) En cinquè lloc hi trobem els delictes contra la seguretat viària, que han motivat un total de 381 procediments, el que representa el 15,46 % de la delinqüència. L'any anterior representava el 15,45 %.

Si als mateixos hi afegim els 47 casos de conduccions sota la influència de begudes alcohòliques realitzades per estrangers i sancionats només administrativament, en resultarien 428 causes que representarien el 17,36 % del global de la delinqüència.

L'any anterior representaven el 16,72 %.

F) El sisè lloc l'ocupen els delictes contra el Principat en els que s'inclouen els comesos contra l'autoritat i els seus agents, contra la pau i l'ordre, contra l'Administració de Justícia, els d'introducció, tinença i port il·legal d'armes, que han provocat un total de 185 procediments, representant el 7,51 % de la criminalitat.

L'any anterior representaven el 10,54 %.

G) En setè lloc hi trobem els delictes contra la societat en els que incloem delictes contra l'economia, la fe pública, la família i el treball amb un total de 96 procediments, el que representa el 3,89 % de la delinqüència global.

L'any anterior representaven el 4,04 %.



## CONCLUSIONS

Durant el darrer període judicial s'han iniciat un total de 1857 causes penals, han disminuït en 183 el nombre de procediments iniciats a la Batllia d'Andorra, el que representa una disminució global de la delinqüència que es situa en un 8,97 %.

Si contemplem aquesta variació en atenció al tipus de procediments seguits, s'observa que la disminució es produeix en l'obertura de diligències prèvies, sumaris per delictes menors, contravencions penals i causes obertes contra menors d'edat penal, havent augmentat no obstant això la instrucció de sumaris per delictes majors i els procediments d'extradició.

Novament s'observa la tendència de la Batllia d'iniciar l'obertura dels procediments penals mitjançant les diligències prèvies, transformant-les posteriorment al procediment corresponent un cop practicades les primeres diligències d'instrucció.

Sorprenentment en aquest darrer període judicial la gràfica corresponent a la delinqüència aparent presenta una línia descendent, que implica una disminució de la criminalitat respecte l'any anterior.

Però una vegada més hem de recordar que les estadístiques les confeccionem a partir del nombre de causes penals noves ingressades a la Batllia durant aquest darrer període judicial, i per tant aquest resultat difícilment pot coincidir totalment amb la delinqüència real, degut al fet que en alguns procediments, s'hi acumulen una pluralitat d'infraccions criminals per raons de connexitat, altres procediments acaben en un arxiu degut a que els fets denunciats no s'estimen constitutius de delicte i també ens cal



pensar en el que es coneix com a "xifra negra de delinqüència" referida a tots aquells delictes que han estat comesos i que no han motivat l'obertura de cap procediment judicial perquè no han estat denunciats i perseguits. Això no obstant, com que treballem les estadístiques de forma continuada amb les mateixes dades, el resultat de la delinqüència aparent és força demostratiu de les variacions que experimenta la criminalitat, però aquests resultats no els podem contemplar de forma aïllada sinó que cal posar-los en relació amb el tipus de procediment i els delictes en que es produeix la variació així com la gravetat dels mateixos, sense oblidar les modificacions adoptades en matèria de política criminal.

Analitzant per tant el descens de forma més detallada, observem que les infraccions que presenten una disminució més important són els delictes contra la salut pública per consum i tràfic d'estupefaents i les conduccions amb estat d'embriaguesa.

Respecte els delictes de consum i tràfic d'estupefaents, malgrat que segons les estadístiques haurien baixat en un 26,44 %, probablement aquest resultat no s'ajusta en absolut al corresponent a la delinqüència real en aquesta matèria i tot fa pensar que la variació obeeix més a una menor perseguibilitat criminal de conductes referides a petits consums i a la incoació en aquest darrer període judicial de 2 causes que agrupen a una pluralitat de processats per infraccions d'aquesta naturalesa, que a una autèntica disminució del consum de drogues en el nostre País.

Respecte a la variació que experimenten els delictes de conducció amb estat d'embriaguesa en aquest darrer període judicial, també cal matisar que el resultat no respon exactament a una disminució real d'aquests tipus de conductes sinó al fet que durant el període analitzat, s'han realitzat menys controls preventius d'alcoholèmia.

Unes altres conductes que experimenten un descens del 6,53% són les imprudències, si bé el descens es produeix essencialment en les imprudències amb resultat de danys quina perseguibilitat



criminal requereix la presentació d'una querella per part de la persona agreujada i per tant aquesta dada també és poc significativa respecte a la variació real produïda ; en canvi les estadístiques revelen un increment del 12,33 % de les imprudències amb resultat de lesions.

La majoria d'aquestes conductes es produeixen amb motiu de la conducció de vehicles, però no podem passar per alt un important fenomen que és el de les imprudències en l'àmbit laboral. Hem de fixar la nostra atenció en un important nombre d'accidents laborals que any rera any es van produint en el nostre país i que comporten un resultat de mort o de lesions greus pels treballadors.

L'elevat nombre d'aquests accidents reclama una política criminal encaminada a reforçar la prevenció d'aquestes conductes. Cal esforçar-nos per realitzar campanyes educatives i de sensibilització que informin als empresaris i treballadors sobre la importància d'observar les mesures de seguretat en el treball i les greus conseqüències que la seva inobservància poden comportar. També seria convenient incrementar l'actuació de l'activitat inspectora del Servei de la Inspecció de Treball, imposant importants sancions administratives a les empreses que incompleixin la normativa sobre les mesures de seguretat i higiene en el treball, a fi d'intentar evitar que l'incompliment reiterat d'aquestes mesures comporti a la llarga la causació d'un accident amb conseqüències greus per la vida o integritat física dels treballadors. Hem de tenir en tot moment present que són els poders públics els que tenen l'obligació de vetllar per l'estricta compliment i observança de les normes de seguretat en el treball.

Un resultat que també cal comentar és el descens dels delictes contra la vida i la integritat de les persones. Aquest fet és per sí sol positiu i alentador, però si examinem el conjunt estadístic, observem que les conductes que realment han disminuït són les constitutives de contravenció penal i per tant les més lleus, havent-se pràcticament multiplicat per dos el nombre de delictes majors, el que implica que ens hem de continuar preocupant per l'important





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

nivell d'agressivitat i violència que s'està produint en la nostra societat. Malauradament en aquest darrer període judicial, hem de comptabilitzar un nou delictes consumat contra la vida de les persones.

Dintre de l'apartat de delictes contra la vida i la integritat física de les persones, a petició del Ministeri de Salut i Benestar, hem detallat en aquesta Memòria el nombre d'agressions referides a violència domèstica i familiar en els que hi incloem els maltractaments físics, maltractament psíquics i agressions sexuals, a fi d'oferir dades fefaents sobre quins han estat els procediments judicials seguits per aquests tipus de conductes.

El fenomen derivat de la violència exercida sobre les dones i els nens dintre de l'àmbit familiar ha motivat un important grau de sensibilització social i política. La preocupació per lluitar contra l'increment d'aquestes conductes i per buscar mesures de prevenció, va evidenciar la necessitat d'articular una actuació conjunta i coordinada de diferents estaments implicats a fi de facilitar que la víctima denunciï aquests maltractaments, oferint-li informació i suport simultani a través de diverses institucions.

Amb la finalitat de lluitar de forma efectiva contra les agressions en l'àmbit familiar, el Ministeri de Salut i Benestar i el de Justícia i Interior van signar el dia 18 de maig del 2.001 un "protocol d'actuació pels casos de violència domèstica" en quina preparació hi van treballar les següents institucions :

- Servei andorrà d'atenció sanitària
- Col·legi Oficial de Metges d'Andorra,
- Servei de Policia,
- Àrea de medicina forense,
- Batllia,
- Fiscalia,
- Col·legi d'Advocats d'Andorra
- Unitats d'atenció social del Ministeri de Salut i Benestar,
- Col·legi de psicòlegs d'Andorra,
- Càritas,



### Associacions ADA i ADMA,

Des d'una perspectiva judicial les actuacions de la Fiscalia i la Batllia van encaminades essencialment a adoptar les mesures cautelars escaients sobre el maltractador que puguin evitar la reiteració d'aquestes conductes procurant a la vegada oferir la màxima protecció a la víctima mitjançant l'oferiment de suports des d'un punt de vista jurídic, psicològic, i d'ajut social.

Si bé som conscients de què aquesta problemàtica no es pot solventar només amb mesures policials i judicials que comporten la imposició de fortes sancions penals, sí creiem convenient que serien necessàries una sèrie de modificacions legislatives per poder assolir un millor funcionament i eficàcia judicial en la lluita contra aquest tipus de violència, com serien :

Garantir a les víctimes de maltractaments domèstics assistència lletrada immediata i gratuïta que faciliti la necessària firma de Lletrat per la interposició de la demanda d'adopció de mesures provisionalíssimes previstes en l'article 64 de la Llei Qualificada del Matrimoni.

I en l'àmbit penal, permetent solventar pel procediment de l'ordenança penal els maltractaments constitutius de contravenció penal o delictes menors, produïts en l'àmbit domèstic i familiar, sempre que fos la primera vegada que aquests es donen, la possibilitat d'adoptar certes mesures cautelars en relació a impedir l'aproximació a la víctima quan no es pot imposar la mesura de presó provisional per l'escassa entitat de l'agressió o dels fets i finalment establir un tipus penal agreujat pels autors de conductes habituals de maltractaments, encara que les infraccions individualment considerades només siguin constitutives de contravenció penal.

---



## REFORMES LEGISLATIVES

En el darrer període judicial al que ve referit la present memòria (agost de 2.001 fins juliol de 2.002), l'activitat legislativa ha estat molt escassa, sense que s'hagi aprovat cap llei que d'alguna manera comporti una incidència directa en el desenvolupament de l'activitat jurisdiccional. Dintre de les novetats legislatives hi trobem:

- LA LLEI QUALIFICADA D'IMMIGRACIÓ de 14 de maig de 2.002. Aquesta llei té com a finalitat, definir el marc legal al que s'ha d'ajustar el Govern en definir la política general en matèria d'immigració i a la vegada garantir les llibertats dels estrangers potenciant la seva integració en el nostre país, descartant tota classe d'arbitrarietats en matèria d'estrangeria.

La Llei Qualificada d'Immigració té una cabdal importància i transcendència per un país com el nostre que compta amb un gran nombre de residents estrangers.

- LA LLEI DE MODIFICACIÓ DE LA LLEI QUALIFICADA DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL de 3 de setembre de 1.993, quina finalitat no es altra que la de prorrogar el mandat dels consellers generals, als efectes exclusius de legitimació per substanciar el procediment de control de constitucionalitat, omplint una llacuna existent, que va quedar evidenciada en un recurs directe d'inconstitucionalitat interposat per un nombre de consellers generals que havia acabat el seu mandat, sense que encara no s'hagués constituït el nou Consell General.

No obstant això, malgrat les importants mancances o insuficiències legislatives que encara avui es produeixen en l'esfera judicial, durant aquest darrer període no ha estat aprovada cap llei amb incidència directa en el nostre àmbit d'actuació. Ens cal per tant una vegada més, recordar al poder legislatiu la necessitat d'una



sèrie de lleis que es fan absolutament indispensables per contribuir a millorar l'impartiment de justícia, harmonitzant-lo amb un absolut respecte als drets i llibertats constitucionals reconeguts.

Esdevé del tot urgent, regular legalment el procediment judicial per procedir a les incapacitacions i internaments legals d'incapaços, degut a l'afectació que les resolucions judicials adoptades en aquesta matèria comporten sobre els drets i llibertats reconeguts en la nostra Carta Magna.

L'increment successiu any rera any del nombre de persones condemnades que es troben complint condemna en el nostre país, així com l'important nombre de presos preventius que tot sovint es troben en els nostres centres de detenció, fan també inajornable abordar l'elaboració d'una llei penitenciària que de manera expressa determini els drets i deures dels interns i el règim disciplinari al que s'ha de subjectar la seva privació de llibertat, per evitar que en un futur aquestes mancances legislatives puguin ocasionar conflictes.

Finalment després de 9 anys de vigència de la Constitució, no podem encara treballar amb el Codi Penal de la democràcia.

La societat andorrana ha evolucionat considerablement en aquests darrers anys i no manté del tot la mateixa escala de valors que existia en el moment de l'aprovació del text penal encara vigent.

El nou Codi Penal ha de saber recollir en el seu articulat de forma coherent i proporcionada, el nou ordre de valors vigent en la societat moderna, protegint mitjançant la penalització les conductes que comportin lesió d'aquells interessos que es considerin més importants i rellevants, i apartant de l'esfera penal aquelles altres accions que actualment s'hi troben contemplades i que en el transcurs del temps han esdevingut socialment irreprotxables.

L'actual Codi Penal no s'ajusta a aquesta realitat, i les nombroses reformes parcials i urgents que al llarg d'aquest nou anys s'hi han introduït, l'han convertit en un text legal mancat de la



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

necessària coherència i harmonia que ha de presidir una matèria tan sensible per la societat com és el Dret Penal.

Sabem que fa temps que s'està treballant en un projecte de Codi Penal i som conscients de que la seva elaboració no pot ser precipitada sinó que convé un estudi laboriós i l'obtenció del consens majoritari de totes les forces polítiques i socials, però si que ens cal demanar un cop més que aquest projecte no s'eternitzi i que s'atorgui una prioritat legislativa a aquest text legal perquè pugui veure la llum en un període de temps no llunyà,

Finalment, voldria també fer reflexionar novament als poders públics competents sobre la possibilitat d'ampliar l'aplicació del procediment d'ordenança penal, a d'altres tipus de contravencions penals i delictes menors considerats no excessivament greus, en aquells supòsits en que l'acceptació expressa de la responsabilitat civil i penal per part dels autors dels fets delictuosos, evidencien l'innecessarietat d'una àmplia instrucció sumarial i la posterior celebració de la vista oral.

L'experiència de l'aplicació de l'ordenança penal als supòsits actualment contemplats, ha resultat totalment positiva i satisfactòria, i ha contribuït a agilitzar l'impartiment de la justícia penal menor i a reforçar la funció ressocialitzadora de la pena.

---



## EL DRET A UN PROCÉS SUBSTANCIAT PER UN TRIBUNAL IMPARCIAL

L'article 10 de la C.A. consagra el DRET A LA JURISDICCIO en totes les seves manifestacions, és a dir, el regula com un dret font del que deriven la resta de drets reconeguts en el mateix precepte.

### Article 10 :

*"1.- Es reconeix el dret a la jurisdicció, a obtenir d'aquesta una decisió fonamentada en Dret, i a un procés degut, substanciat per un tribunal imparcial predeterminat per la llei.*

*2.- Es garanteix a tothom el dret a la defensa i a l'assistència tècnica d'un lletrat, a un judici de durada raonable, a la presumpció d'innocència, a ésser informat de l'acusació, a no confessar-se culpable, a no declarar en contra d'ell mateix i, en els processos penals, al recurs.*

*3.- La llei regularà els supòsits en què, per a garantir el principi d'igualtat, la justícia ha d'ésser gratuïta."*

Veiem que entre els drets derivats del dret a la jurisdicció l'art. 10 contempla "el dret a un procés degut, substanciat per un Tribunal imparcial predeterminat per la Llei".

L'art. 10 de la Constitució incorporà al dret constitucional andorrà, el contingut de l'art. 6.1º de la "**Convenció Europea per a la salvaguarda dels drets humans i de les llibertats fonamentals**" – (Roma 1.950) i l'art. 14.1 del "**Pacte internacional de Drets civils i polítics**" (Nova York 1.966).



Article 6.1º de la Convenció Europea per a la salvaguarda dels drets humans i de les llibertats fonamentals :

*“Tota persona té dret a que la seva causa sigui vista equitativament, públicament i en un termini raonable, per un tribunal independent i imparcial, establert per la llei, que decideixi sigui sobre els litigis en relació amb els seus drets o les seves obligacions de caràcter civil, sigui sobre els fonaments de tota acusació en matèria penal dirigida contra ella”.*

Article 14.1 del Pacte Internacional de Drets civils i polítics :

*“Totes les persones són igual davant els Tribunals i Corts de Justícia. Tota persona tindrà dret a ésser escoltada públicament i amb les degudes garanties per un Tribunal competent independent i imparcial, establert per la Llei, en la substanciació de qualsevol acusació de caràcter penal formulada contra ella, o per la determinació dels seus drets o obligacions de caràcter civil”.*

El **dret a un Tribunal imparcial predeterminat per la Llei** equival al denominat en altres legislacions **“dret al Jutge Legal”** o **“Dret al Jutge Natural”**.

L'origen del principi del **“Dret al jutge legal”** el trobem a l'art. 4 de la Constitució francesa de 3 de setembre de 1.791 que establia :

*“Les citoyens ne peuvent être distraits des juges que la loi leur assigne par aucune commission, ni par d'autres attributions ou évocations que celles qui sont déterminées par les lois”.*

La doctrina constitucional sobre el dret al **“Jutge Legal o Natural”** sorgida de la revolució francesa va tenir ressò i fou acollida per altres textos constitucionals europeus com “La Constitució Espanyola de 1.812”, “La Llei fonamental de Bonn”, “La Constitució Italiana de 1947” i “La Constitució Espanyola de 1975”.



La nostra Constitució de 28 d'abril de 1.993 també recull entre els Drets Fonamentals, el **dret a un Tribunal imparcial predeterminat per la Llei**. L'article 10 de la Constitució entre les garanties del "Dret a la Jurisdicció" consagra el dret dels ciutadans a que la seva causa sigui examinada per un jutge pertanyent a la jurisdicció ordinària i que el mateix hagi estat prèviament dotat de jurisdicció i competència.

Aquest dret com es desprèn del contingut dels textos internacionals que li són d'inspiració, comporta la garantia de la independència i imparcialitat dels jutges i la necessitat de que l'òrgan judicial hagi estat creat per una norma jurídica amb anterioritat als fets origen de l'actuació judicial.

La predeterminació legal dels Jutges o Tribunals significa la necessitat de que existeixin uns criteris que amb caràcter de generalitat, atribueixen la competència dels diferents òrgans jurisdiccionals, de manera que l'aplicació d'aquestes normes en relació a cada cas a enjudiciar permetin determinar quin és el Batlle o Tribunal a qui correspon l'enjudiciament de la causa.

El dret al Tribunal imparcial és una garantia constitucional quina finalitat essencial és de donar vigència al principi de legalitat en la creació i atribució de competències dels òrgans jurisdiccionals per garantir la seva independència en l'exercici de les seves funcions.

Es tracta d'un dret subjectiu, constitucional, fonamental, de configuració legal i de caràcter públic.

Per la seva categoria de "dret constitucional", està dotat de la màxima jerarquia normativa i per tant és d'aplicació preferent sobre qualsevol altra norma pertanyent a la legalitat ordinària.

Es tracta d'un "dret fonamental" per quan es troba recollit en l'art. 10 de la Constitució i per tant integrat en el Capítol III del Títol II "**Dels Drets Fonamentals de la persona i de les llibertats públiques**". Com a tal dret fonamental, vincula a tots els poders





públics a títol de dret directament aplicable (article 39 de la Constitució) i disposa d'un mecanisme de protecció jurisdiccional reforçat, en primer lloc davant els Batlles i Tribunals Ordinaris a través del procediment urgent i preferent contemplat en l'art. 18 bis de la Llei Transitòria de Procediments Judicials i, subsidiàriament es troba protegit pel recurs d'empara davant el Tribunal Constitucional (art. 41 de la Constitució).

Article 39 de la Constitució :

*"1.- Els drets i llibertats reconeguts en els capítols III i IV del present Títol vinculen immediatament els poders públics a títol de dret directament aplicable. El seu contingut no pot ésser limitat per la llei i és protegit pels Tribunals.*

*2.- Els estrangers legalment residents a Andorra poden exercir lliurement els drets i les llibertats del capítol III d'aquest Títol.*

*3.- Els drets del capítol V conformen la legislació i l'acció dels poders públics, però només poden ésser invocats en els termes fixats per l'ordenament jurídic."*

Article 41 de la Constitució :

*"1.- Els drets i llibertats reconeguts en els capítols III i IV són tutelats pels tribunals ordinaris per mitjà d'un procediment urgent i preferent regulat per la llei, que, en qualsevol cas, se substanciarà en dues instàncies.*

*2.- La llei crearà un procediment excepcional d'empara davant el Tribunal Constitucional contra els actes dels poders públics que violin el contingut essencial dels drets esmentats en l'apartat anterior, llevat el supòsit previst a l'article 22".*

El dret que estem analitzant és un dret de "configuració legal" per quan el seu exercici queda sempre condicionat a l'existència prèvia de les lleis que creen els propis òrgans jurisdiccional, i aquestes lleis a la vegada han de determinar les seves atribucions i competències i el seu règim orgànic de constitució i composició. Es tracta d'un dret que requereix necessàriament la intervenció prèvia



del legislador a través de llei qualificada, determinant quins són els òrgans de la jurisdicció ordinària a qui queda atribuïda en exclusiva la potestat jurisdiccional segons les normes de competència i procediment i a la vegada aquests òrgans tenen d'estar dotats de les garanties d'independència, inamovibilitat, responsabilitat i submissió a la Constitució i a la Llei (art. 85)

Article 85 de la Constitució :

*"1.- En nom del poble andorrà la Justícia és administrada exclusivament per jutges independents, inamovibles i, en l'àmbit de les seves funcions jurisdiccionals, sotmesos només a la Constitució i a la llei.*

*2.- L'organització judicial és única. La seva estructura, composició, funcionament i l'estatut jurídic dels seus membres hauran d'ésser regulats per Llei Qualificada. Es prohibeixen les jurisdiccions especials."*

El dret al Tribunal imparcial predeterminat per la Llei és d'aplicació a qualsevol tipus de procés jurisdiccional tant de l'àmbit penal, com civil, com administratiu.

Es tracta d'un dret subjectiu del que disposen totes aquelles persones que ostenten la condició de "part processal" en qualsevol procés jurisdiccional. Però és d'aplicació exclusiva a l'àmbit processal i per tant no és traslladable ni reclamable en l'àmbit dels procediments administratius sancionadors ni en els procediments arbitral.

Finalment es tracta d'un dret de "caràcter públic" ja que és el propi Estat qui té l'obligació de vetllar per l'efectivitat pràctica d'aquest dret, establint les condicions legals i els mitjans necessaris que facin possible el seu exercici per part dels ciutadans.



### A.- Legitimació

“El dret a un tribunal imparcial” és un dret que correspon a tots els ciutadans tant nacionals com estrangers, però és imprescindible que ostentin la condició de part en el procés. Es a dir, només les parts formals intervinents en un procés (demandant, demandat, querellant, querellat, imputat, acusat, Ministeri Fiscal), gaudeixen de legitimació activa per reclamar la vulneració d'aquest dret. No es reconeix una legitimació universal, sinó que les persones que no poden accedir a un procés per no ostentar la condició de part formal, tampoc poden pretendre impugnar o reclamar en el mateix que s'ha produït la lesió d'aquest dret fonamental.

També és opinió unànime en la doctrina, que tampoc poden fer valer la vulneració del “dret al Tribunal imparcial predeterminat per la Llei” totes aquelles altres persones que malgrat intervenir en un procés judicial, no han adquirit la condició formal de part processal i per tant no posseeixen un interès personal o patrimonial en el procés en qüestió, com per exemple els advocats, procuradors, testimonis, perits, jutges, secretaris, etc...

El Ministeri Fiscal per la seva condició de part pública que actua en interès i defensa de l'ordenament jurídic, ostenta un interès institucional en el respecte i garantia d'aquest dret fonamental i per tant es troba també legitimat en els procediments en que intervé per accionar quan estima que s'ha vulnerat el dret fonamental a un tribunal imparcial predeterminat per la Llei.

### B) El dret al Jutge imparcial

L'art. 10 de la Constitució recull entre les garanties constitucionals el “dret al Jutge imparcial”. El “dret al Jutge imparcial” constitueix un dret imprescindible en l'Administració de Justícia d'un autèntic estat de dret. La manca d'imparcialitat pot ser subjectiva, perquè deriva de la relació existent entre el jutge o magistrat amb alguna de les parts en el procés, o bé objectiva que és la que deriva de la relació del jutgador amb l'objecte del procés.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

Per assegurar aquesta imparcialitat, la Llei Qualificada de la Justícia estableix una sèrie de causes de recusació i abstenció, establint l'art. 74 de la mateixa llei que poden recusar : *"En els afers civils i administratius les parts, els seus advocats i el Ministeri Fiscal.*

*En els afers penals el Ministeri Fiscal el processat, l'actor civil o l'acusador particular, el responsable civil subsidiari i els seus advocats".*

Les causes de recusació i abstenció establertes en l'art. 73 de la Llei Qualificada de la Justícia, van referides tant a causes subjectives com objectives.

L'art. 73 de la Llei Qualificada de la Justícia :

*"Els Batlles i Magistrats hauran d'abstenir-se i, en cas de no fer-ho, podran ser recusats, en els supòsits següents : - matrimoni o situació de fet equivalent, o parentiu fins al quart grau amb qualsevulla de les parts, el seu advocat o el representant del Ministeri Fiscal ; - ser o haver estat tutor, advocat o procurador de qualsevulla de les parts ; - estar o haver estat denunciat, acusat o demandat per qualsevulla de les parts ; - tenir o haver tingut qualsevulla relació jurídica mercantil o econòmica amb qualsevulla de les parts o els seus advocats ; - tenir plet pendent amb qualsevulla de les parts o el seu advocat ; - amistat o enemistat manifesta amb qualsevulla de les parts o els seus advocats ; - tenir interès directe en l'objecte del plet ; - ser el superior jeràrquic d'una de les parts en litigi".*

Per aconseguir la imparcialitat dels òrgans jurisdiccionals, resulta també imprescindible l'absència de prejudicis o contaminacions subjectives, derivades de l'adopció prèvia de determinades resolucions sobre el "theme decidenci", per aquesta raó s'estableix també com a garantia d'imparcialitat, la incompatibilitat entre les funcions d'instruir i jutjar, de tal manera que el Batlle instructor ha d'abstenir-se d'intervenir en les funcions de



jutge ja que la presa de determinades decisions en la fase instructora, pot haver-li fet prendre partit i quedar contaminat als efectes de poder prendre una correcta i imparcial resolució en relació al litigi.

### C.- Els principis d'independència i inamovibilitat

Un dels mitjans per aconseguir la imparcialitat en la interpretació i aplicació de les normes jurídiques, és la independència que ha de presidir les funcions de Batlles i Magistrats.

L'article 85.1 de la C.A. i l'art. 2 de la Llei Qualificada de la Justícia proclama que la jurisdicció és única i s'exerceix exclusivament pels Batlles i Tribunals establerts per la Llei, amb plena independència. La independència del jutjador és predicable tant en relació a les parts del procés, respecte de les quals el Jutge ha de gaudir d'una posició de superioritat "supra parts", com també en relació als altres òrgans institucionals de l'Estat, i inclòs davant dels propis òrgans de la jurisdicció de jerarquia superior, els quals només poden corregir les actuacions dels òrgans superiors per via de recurs.

#### Article 2 de la Llei Qualificada de la Justícia

*"2.- Els Tribunals no poden corregir la interpretació o aplicació de l'ordenament jurídic feta pels seus inferiors en l'ordre jeràrquic judicial si no és en virtut dels recursos i apel·lacions establerts per la Llei".*

La mateixa Llei Qualificada estableix una sèrie d'incompatibilitats i prohibicions pels Batlles i Magistrats encaminades a garantir la seva actuació independent respecte dels altres poders polítics, socials i econòmics.

Al mateix temps, la inamovibilitat establerta per les Lleis, constitueix un mecanisme perquè els jutges puguin actuar també



amb independència i sense temor de ser separats o suspesos del seu càrrec, del que només podran ser apartats o suspesos del seu càrrec a conseqüència de sancions imposades per haver incorregut en responsabilitat penal o disciplinària.

#### D.- La predeterminació legal

El dret constitucional a un "tribunal predeterminat per Llei" exigeix que l'òrgan judicial cridat a resoldre els casos concrets, hagi estat creat prèviament per una norma jurídica, i que la Llei l'hagi investit de jurisdicció i competència amb anterioritat al fet motivat de l'actuació o procés judicial, i que el seu règim orgànic i processal no permeti considerar-lo òrgan especial o excepcional.

L'article 10 de la C.A. garanteix als ciutadans el dret a que les seves causes siguin examinades per un jutge o tribunal que pertanyi a la jurisdicció ordinària de conformitat amb les normes d'atribucions jurisdiccionals i competencials ; això comporta necessàriament la preexistència d'uns criteris que, amb caràcter de generalitat, determini quina és la competència orgànica i funcional de cada ú dels òrgans jurisdiccionals.

La Constitució garanteix també els principis d'independència i submissió a les Lleis dels òrgans jurisdiccionals i determina quins són els òrgans que integren la jurisdicció, la forma del seu nomenament i la durada de les seves funcions jurisdiccionals.

#### Article 85 de la C.A.

*"1.- En nom del poble andorrà la Justícia és administrada exclusivament per jutges independents, inamovibles i, en l'àmbit de les seves funcions jurisdiccionals, sotmesos només a la Constitució i a la llei.*

*2.- L'organització judicial és única. La seva estructura, composició, funcionament i l'estatut jurídic dels seus membres hauran d'ésser regulats per Llei Qualificada. ES prohibeixen les jurisdiccions especials."*



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

Article 86 de la C.A.

*"1.- Les normes de competència procediment aplicables a l'Administració de Justícia estan reservades a la llei."*

Article 87 de la C.A.

*"La potestat jurisdiccional és exercida pels Batlles, els Tribunal de Batlles, el Tribunal de Corts i el Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, així com pels presidents respectius d'aquests tribunals, d'acord amb les lleis."*

Article 90 de la C.A.

*"1.- Tots els jutges, independentment de la seva categoria, seran nomenats per a un mandat renovable de sis anys, entre persones titulades en Dret que comptin amb aptitud tècnica per a l'exercici de la funció jurisdiccional.*

*2.- Els Presidents del Tribunal de Batlles, del Tribunal de Corts i del Tribunal Superior de la Justícia són designats pel Consell Superior de la Justícia. La durada del seu mandat i les condicions d'elegibilitat seran determinades per la Llei Qualificada esmentada a l'article 89.4 de la Constitució."*

Per la seva banda l'article 22 de la Llei Qualificada de la Justícia desenvolupant el contingut constitucional, estableix :

Article 22 de la LL.Q.J

*"1.- El Consell Superior de la Justícia nomena els Batlles, Magistrats i Secretaris Judicials. Exerceix la funció disciplinària i promou les condicions perquè l'Administració de Justícia disposi dels mitjans adients per al seu bon funcionament.*

*2.- També designa, d'entre els Batlles i Magistrats que hagin estat nomenats, els Presidents del Tribunal de Batlles, del Tribunal de corts i del Tribunal Superior de la Justícia. La durada del mandat*



*dels Presidents és igual a la durada del seu càrrec de Batlle o Magistrat i poden ésser renovats en aquesta funció”.*

El Títol III de la mateixa Llei regula l'extensió i límits de la Jurisdicció i l'organització i funcionament dels Tribunals.

La determinació legal segons la majoria de la doctrina afecta no tan sols a la creació o constitució de l'òrgan Judicial sinó que va referida també a les persones que l'integren, i així es ve distingint entre jutge-òrgan i jutge persona.

Jutge-òrgan : dintre d'aquest concepte el dret fonamental compren no tan sols les normes de creació de l'òrgan jurisdiccional, sinó també les normes que determinen la seva competència ; de tal manera que el dret fonamental abastaria tots aquells criteris que ens permeten determinar a quins dels diferents òrgans jurisdictionals legalment constituïts, li correspon el coneixement i resolució d'un determinat assumpte o d'alguna fase processal del mateix.

El Tribunal Constitucional Espanyol, ha vingut afirmant en reiterada jurisprudència que la “predeterminació legal del Jutge requereix que l'òrgan judicial a qui se li atribueix el coneixement d'un plet, hagi estat creat prèviament per la norma i també que es trobi investit de jurisdicció i competència amb anterioritat al fet que motiva la seva actuació.

En la doctrina en relació al requisit de l'anterioritat, s'ha vingut plantejant la qüestió de si la predeterminació ha d'ésser anterior als fets que s'han de jutjar, o si és suficient amb que l'òrgan judicial competent es trobi predeterminat respecte del procés, és a dir en el moment en que s'inicia l'activitat processal.

Aquesta segona tesis sembla la més apropiada, especialment per aplicar-la fora de l'àmbit penal en consideració a que per exemple en els processos civils “el petitum” i “la causa petendi” només són identificables en el moment en que es formula la





demanda, i en molts casos resultarà impossible determinar el moment exacte del naixement de la relació jurídica i per tant molt difícil poder examinar la predeterminació de la competència conforme a aquest criteri.

Jutge-persona : segons un ampli sector de la doctrina i també reiterada jurisprudència del Tribunal Constitucional Espanyol, la predeterminació legal no sols compren els criteris de determinació de la jurisdicció i de la competència dels òrgans jurisdiccionals, sinó que inclou l'exigència de que la composició de l'òrgan judicial vingui també determinada per la Llei i que en cada cas concret, els membres (Batlles o Magistrats) que constitueixen l'òrgan corresponent hagin estat designats seguint el procediment legalment establert, de tal manera que una irregularitat en la designació o nomenament d'un Batlle o Magistrat pot comportar una vulneració del "dret a un tribunal predeterminat per la Llei".

La generalitat de les normes que determinen quins són els òrgans a qui de forma exclusiva s'atribueix l'exercici de la jurisdicció i la predeterminació de quines són les seves facultats jurisdiccionals i competencials, tenen com a finalitat impedir la designació de jutges o tribunals "ad personam o ad causam", de manera que resulti totalment impossible la pena de decisions discrecionals en l'atribució del coneixement d'un assumpte a un o altre òrgan.

El caràcter de "generalitat" que han d'ostentar les normes que regulen la "predeterminació" dels òrgans jurisdiccionals, impedeix l'aprovació de normes que determinin la competència per un cas concret i amb criteris singulars. La nota de "anterioritat" per la seva banda, garanteix que la competència de l'òrgan judicial vingui legalment determinada amb anterioritat al naixement del conflicte que li correspon jutjar.

Més discussió entre la doctrina, ha suscitat el fet de si la "predeterminació legal" de la competència inclouria també les normes de repartiment d'assumpes entre els òrgans judicials de la mateixa naturalesa i amb les mateixes atribucions competencials,



això implicaria que també estaria predeterminat quin d'entre tots els jutges que ostenten genèricament competència material per conèixer d'un assumpte, resulta el competent en concret per a jutjar-lo.

La jurisprudència del Tribunal Constitucional espanyol ha entès que aquesta exigència de "predeterminació legal" en quant a les normes de repartiment, no pot considerar-se integrada en el dret al "Jutge Legal".

Així en l'Aute 13/89 del Tribunal Constitucional espanyol diu :

*"No puede equipararse la atribución de competencia a los diversos órganos judiciales, a los que afecta la predeterminación por ley formal del artículo 24.2 de la Constitución, con el reparto o distribución del trabajo entre las diversas salas o secciones de un mismo tribunal, dotadas "ex lege" de la misma competencia material, que responde a exigencias o conveniencias de orden puramente interno y organizativo".*

Els Tribunals Andorrans només s'han pronunciat en una ocasió sobre aquest extrem en la causa 61-F/93, en que es plantejava una lesió del dret al Batlle "legal" o "natural" per quan s'entenia que el Batlle competent era aleshores el "Batlle Episcopal" i havia instruït la causa "el Batlle Francès".

En aquella ocasió la Sala Penal del Tribunal Superior establí en el seu VII Considerant de la sentència, resolent un recurs d'apel·lació : *"... Abans que res en resulta dubtós i discutible que la garantia fonamental a ser jutjat per un "Jutge legal" compregui, com sosté el recurrent, que concorre en aquell Jutge la plenitud de la competència objectiva, territorial i funcional i que la garantia inclogui fins i tot la exigència que el Jutge resulti determinat segons els criteris o normes del dit "repartiment d'assumpes". La garantia genuïnament compren l'exigència que el Jutge estigui "legalment preestablert", o sigui, "que es rebutja el "iudex ex post", designat amb posterioritat als fets que originaren el procés, així com als jutges "ad hoc", o per un cas concret, s'ha de tractar d'un jutge*



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

*ordinari, no d'excepció o especialment pensat per a un determinat cas (sense perjudici dels ordres jurisdiccionals especialitzats), però totes aquestes exigències les reuneixen per igual tots els Batlles Andorrans i tant els que aleshores pertanyien a la Batllia Episcopal com a la Batllia Francesa. No s'ha oblidar que tant dotat de jurisdicció i de competència n'està un Batlle com un altre i que a Andorra no existeix la possibilitat de qüestions sobre competència territorial dels Batlles perquè tot el territori del Principat constitueix una única demarcació o territori judicial sobre el qual cada òrgan pot exercir part de la jurisdicció que li és atribuïda. I en aquest context, sent tots els Batlles igualment competents per a instruir les causes pels delictes que se li denunciïn, les normes o criteris de repartiment tenen com a única finalitat la equilibrada distribució de treball entre els Batlles, estant tots ells dotats de la mateixa jurisdicció i competència objectiva i funcional. Les normes de repartiment de causes entre Batlles o Jutges responen a criteris administratius, no pròpiament orgànics o processals i tant és així que aquelles normes no solen estar establertes per una Llei Qualificada”.*

Per la seva banda, el Tribunal Constitucional al resoldre el recurs d'empara plantejat en relació a la mateixa causa, en la sentència de 5 de novembre de 1.999 recaiguda en la causa 99-9-RE, en el Quart Fonament de Dret, diu :

*“Amb caràcter previ, cal delimitar els trets generals que acompanyen el dret constitucional al jutge o tribunal imparcial predeterminat per llei. En aquest sentit, els elements que configuren l'objecte d'aquest dret són dos : d'una banda, la imparcialitat del jutge i, d'altra banda, la seva predeterminació legal i un cop definits aquests dos elements es podrà determinar el contingut de les facultats que la Constitució confereix al subjecte per fer valer l'eficàcia de l'objecte regulat i les conseqüències jurídiques que l'exercici d'aquestes facultats impliquen.*

*Així doncs amb caràcter general, tant en la doctrina com en la jurisprudència del nostre àmbit de dret comparat, s'admet específicament que la predeterminació implica que l'òrgan judicial ha d'haver estat creat de manera prèvia per la norma, que ha*



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

*d'estar investit de jurisdicció i competència abans que es produeixi el fet generador del procés i que el seu règim "orgànic no ha de permetre que sigui qualificat d'òrgan especial o excepcional, entenent per imparcialitat la possessió per part del jutge de les condicions objectives i subjectives que li permetin mantenir l'equitat o neutralitat del seu criteri sense que estigui mediatitzat ni per les seves relacions amb les parts, ni per les que mantingui amb l'objecte del procés ni per la seva relació orgànica o funcional amb el mateix (sentències del Tribunal Europeu dels Drets Humans, causa Piersack, d'1 d'octubre del 1.982 i causa De Cubber, de 26 d'octubre de 1.984), tal com es desprèn d'aquesta jurisprudència, les condicions objectives d'imparcialitat han de ser inherents a les condicions de predeterminació legal i a l'inrevés".*

En aquest cas el Tribunal Constitucional va considerar que el que es plantejava no era en sentit estricte, la inexistència o la vulneració del dret al jutge predeterminat per la Llei, sinó que, pel fet d'estar predeterminat un batlle començà unes diligències i un altre n'obrí amb posterioritat unes altres de noves en relació amb un objecte del que es discutia la semblança o identitat i, en tot cas, hauria pogut sorgir un conflicte de competència entre ells a solucionar mitjançant els mecanismes processals de resolució objectiva de conflictes de competències i no per la invocació del dret al jutge predeterminat.

Sembla per tant que el nostre Tribunal Constitucional a l'igual que l'espanyol no inclou entre les garanties del Tribunal predeterminat per llei, els criteris relatius al repartiment d'assumptes entre òrgans judicials de la mateixa competència material, i tampoc els problemes derivats de la interpretació i aplicació de les normes legals que atribueixen la jurisdicció i competència als diferents òrgans jurisdiccional, entenent que aquests conflictes s'han de solventar per les normes relatives als conflictes de competència i pels propis tribunals ordinaris.

LA FISCAL GENERAL,  
Assumpta PUJOL I RIBERA.-



## LA CORT PENAL INTERNACIONAL

### INTRODUCCIÓ. ANTECEDENTS HISTÒRICS

Del principi de sobirania se'n deriva que, ab initio, cadascuna de les jurisdiccions penals estatals són competents per al coneixement de les causes incoades per delictes i faltes comesos en el seu territori, ja siguin nacionals o estrangers els encausats.

L'anterior s'entén tota vegada que l'estat exerceix la seva sobirania sobre un territori i per tant ha de ser precisament en dit territori on la jurisdicció, considerada com una manifestació més d'aquesta sobirania, s'ha de projectar.

Nogensmenys, aquest principi general ve admetent diverses excepcions, essent el que es coneix com a extraterritorialitat de la llei penal, per exemple, la nostra llei penal pot aplicar-se a fets comesos fora del territori, segons es desprèn del redactat dels articles 3 i 4 del Codi Penal, recollint-se en aquests preceptes supòsits en els que en definitiva, ja sigui per la condició de nacional de l'autor dels fets, ja sigui per l'interès de l'Estat en protegir determinats interessos essencials de l'Estat o bé per tractar-se de delictes que produeixen efectes o es preparen al Principat, la llei permet l'aplicació extraterritorial del Dret Penal andorrà.

Tanmateix, diversos ordenaments accepten l'extraterritorialitat del Dret Penal nacional quan els delictes afecten a la comunitat internacional.

Si centrem l'anàlisi del principi d'universalitat o de justícia universal o mundial com a legitimadora de l'aplicació extraterritorial de la llei penal, i la justificació que mereix una Cort Penal Internacional a la vista dels desajustaments a que condueix la incorporació de dit principi de universalitat en la majoria de les legislacions penals nacionals, ens trobem que el principi de justícia



universal ve a suposar la possibilitat d'aplicar la legislació penal nacional a delictes comesos fora del territori del propi estat, sota l'empara de la gravetat intrínseca de dits delictes, malgrat que no siguin nacionals els qui cometin dits delictes i que els fets punibles no afectin a interessos essencials de l'Estat, ja que s'entén que aitals fets afecten a la comunitat internacional en el seu conjunt.

Certament, l'aparició dels grans crims internacionals comesos en el present segle amb ocasió de les conflagracions ha estat el veritable revulsiu en ordre a la conscienciació internacional sobre la necessitat de regular una jurisdicció penal internacional sense deixar escletxes a la impunitat dels autors d'aquestes atrocitats.

La comunitat internacional visqué uns dramàtics aconteixements en el segle XX, les agressions i manifestes atrocitats comeses, especialment amb ocasió de la segona guerra mundial, han vingut sensibilitzant a la comunitat internacional en ordre al perfeccionament del Dret Internacional Penal per aconseguir tant l'enjudiciament i repressió de les atrocitats com la prevenció en el futur de les mateixes.

La Convenció de 10 de desembre de 1.948 relativa al genocidi, establia ja en el seu article 6 que les persones acusades "*seran jutjades per un tribunal competent de l'Estat en quin territori l'acte fos comès o per davant d'una cort penal internacional*", assumint-se així el concepte de la jurisdicció universal com aquella que esta en mans de tots els estats part dels convenis internacionals, que s'exerceix fora del territori de l'estat i recau sobre els actes que donen lloc a un delicte encara que aquests actes hagin tingut lloc fora del territori de l'Estat en qüestió.

Tanmateix resulta irrellevant al concepte de jurisdicció universal el lloc en que el delicte és comès, abastant a tots els individus, independentment de la seva nacionalitat o càrrec, i sense excloure a les jurisdiccions que s'exerceixin d'acord amb les lleis nacionals, delimitant-se, però, per raó del delicte considerat, és a dir, la



jurisdicció universal tant sols és apta per a determinats tipus delictius.

Malgrat l'anterior, la jurisdicció universal compresa en sentit ampli, és a dir, com que un jutge pugui entendre de qualsevol delicte comès en qualsevol lloc i per qualsevol persona, s'enfrontava amb molts paranys, essent el primer la falta d'homogeneïtat entre els texts punitius dels estats.

Efectivament, ens trobàvem amb una amalgama de normatives penals diferents que feien summament complicat el poder pensar ni tant sols en una eventual i hipotètica jurisdicció universal basada exclusivament en els texts substantius i processals dels estats.

D'altra banda, la via idònia a fi d'adoptar un acord penal internacional com seria a través dels tractats internacionals, no deixava de resultar també certament utòpica, per quant la immensa majoria dels tractats es limiten a una sèrie d'estats parts, quedant fora dels mateixos la majoria dels estats sobirans, el que comportava un seriós inconvenient de cara a pretendre una veritable jurisdicció universal.

La doctrina penal, sense unanimitat, ve distingint tradicionalment entre un Dret Penal Internacional i un Dret Internacional Penal.

S'entendria el Dret Penal Internacional com aquell conjunt de preceptes del Dret penal intern que castigarien delictes afectant a la comunitat internacional, reservant-se el concepte de Dret Internacional Penal per a les normes internacionals de caràcter penal, generalment convencionals. En aquest sentit, l'Estatut de la Cort Penal Internacional de 1.998 s'emmarcaria com una norma de Dret internacional penal.

Part de la doctrina critica la utilització de l'expressió Dret Penal Internacional, en considerar que amb la mateixa es fa referència al conjunt de disposicions que regulen l'eficàcia de la llei penal a



l'espai, el que fa innecessària la matisació d'internacional al tractar-se d'un Dret penal purament intern, sostenint que l'ideal hagués estat reservar aital terme per referir-se al Dret Penal emanat de la comunitat internacional.

No obstant això, per un sector ampli de la doctrina ve emprant-se també el concepte Dret Internacional Penal per referir-se a aquest ordenament de caràcter internacional, generalment convencional, que pretén sancionar els crims contra el Dret de gents i quina persecució hauria de correspondre a un Tribunal Internacional.

Durant el mes de juliol de 1.998, va tenir lloc a Roma l'aprovació de l'Estatut de la Cort Penal Internacional, no essent aquest producte espontani de la improvisació internacional, sinó que deriva de la confluència de tota una sèrie d'antecedents de la més diversa índole, com són històrics, polítics, socials i culturals, que es resumeixen en realitat, en una preocupació internacional generalitzada per la criminalització de determinades conductes que venen a suposar un atemptat contra els més elementals principis de la humanitat, així com la necessitat de creació d'un òrgan jurisdiccional supra estatal i permanent amb competència per a l'enjudiciament i sanció d'aquest tipus de conductes que atempten, no contra béns jurídics reduïts, sinó contra tota la humanitat en el seu conjunt.

S'hauria de situar al Tractat de Versalles i en els anys posteriors a la primera guerra mundial, els primers intents moderns de configurar un veritable Dret Internacional Penal, però no serà sinó a rel dels tràgics aconteixements que van tenir lloc amb ocasió de la segona guerra mundial, quan s'accelerará la creació de Tribunals Internacionals que enjudicien els crims de guerra, així com el procés per la configuració d'un veritable Dret Internacional Penal i un òrgan jurisdiccional supraestatal per a l'enjudiciament i repressió dels crims contra la humanitat.





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

Mitjançant les declaracions de Saint James' Palace de 13 de gener de 1.942 i de Moscú d'1 de novembre de 1.943, els països aliats acordaren l'enjudiciament dels crims de guerra contra la humanitat i contra la pau comesos pels nazis.

Posteriorment, s'aprovà l'Estatut de Londres en data 8 d'agost de 1.945, per la creació del Tribunal Militar Internacional de Nüremberg en ordre a l'enjudiciament i càstig dels criminals de guerra alemanys.

Al mateix temps, el 19 de gener de 1.946, s'atorgà la Carta per a la constitució del Tribunal Militar Internacional per a l'Extrem Orient, que de forma molt similar a l'Estatut de Londres, va donar lloc al Tribunal Militar de Tokio per a l'enjudiciament dels criminals de guerra japonesos.

La experiència dels tribunals ad hoc de Nüremberg i Tokio resultà seriosament criticable, tant per la composició dels tribunals, que en el primer cas estava format tant sols per representants de les quatre potències vencedores, tractant-se per tant d'una justícia de vencedors sobre vençuts, mentre que en el cas del Tribunal de Tokio tant sols va tenir entrada un estat neutral, la Índia, que votà per l'absolució de tots els processats-, com per la flagrant infracció del principi de legalitat dels delictes i les penes, doncs quan es formularen tant l'Estatut de Londres, com la Carta del Tribunal Militar Internacional per a l'Extrem Orient, ja s'havien realitzat els comportaments que foren jutjats a posteriori i en base a normes posteriors en el temps a la realització de dites conductes.

En tot cas, es evident que aquests tribunals es crearen per resoldre específicament els crims generats pels alemanys i japonesos, sense que es pugui parlar, strictu sensu, d'un veritable Dret Internacional Penal.

En rigor, el Tribunal ad hoc de Nüremberg exercí una jurisdicció universal relativa, centrant-se en els principals criminals de guerra dels països europeus de l'eix, exercint simultàniament la seva



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

jurisdicció molts altres tribunals militars locals per a aquells presumptes delinqüents que no reunien el requisit d'ésser grans criminals.

D'aquests antecedents s'extragueren els principis que orientaren la política internacional i que es consagraren amb l'adopció de la resolució de l'Assemblea General de les Nacions Unides de 21 de novembre de 1.947, per la que es creà la Comissió de Dret Internacional, la qual encarregada de tipificar un codi de crims de lesa humanitat no aconseguí superar l'obstacle que representaren les desavinences respecte a la configuració del delictes d'agressió.

En 1.991, la Comissió de Dret Internacional va concloure un nou projecte de Codi de crims contra la pau i la seguretat de la humanitat que tampoc no arribà a tenir èxit.

En 1.994, un nou projecte de Tribunal Penal Internacional, que també fou objecte de dures crítiques, resultà amb successives modificacions fins arribar al text que es presentà a Nova York, on una Comissió especial de representants governamentals deliberaren sobre el text definitiu per la Conferència Diplomàtica de Roma que aprovaria en juliol de 1.998 el text de l'Estatut de la Cort Penal Internacional.

Com a prolegòmens de l'actual Cort Penal Internacional, també han de citar-se els acords del Consell de Seguretat de les Nacions Unides, en ordre a establir Tribunals ad hoc per a l'antiga Iugoslàvia i Rwanda, creats en 1.993 i 1.994 respectivament, en els quals es contempla l'enjudiciament dels delictes de genocidi, crims de lesa humanitat i crims de guerra, però no el crim contra la pau.

Tanmateix, es caracteritzen igualment per ésser tribunals ad hoc, és a dir, tribunals no permanents i amb una jurisdicció limitada *ratione materiae*, *ratione personae*, *ratione temporis* i *ratione loci*, evidenciant-se amb els mateixos, la necessitat de superar aquest



caràcter de localitat dels tribunals, creant un tribunal permanent amb jurisdicció universal.

Conseqüència de l'anterior, es considerar que en aquest àmbit el Dret Internacional Penal ha evolucionat des d'una situació de plena vigència de la sobirania i la territorialitat jurisdiccionals, existint l'extradició com a instrument de col·laboració processal entre els estats, a una situació en la que amb la creació d'una Cort Penal Internacional, els estats cedeixen determinades parcel·les de la sobirania en ares a l'enjudiciament i repressió de determinats delictes internacionals, per mitjà d'un tribunal exterior als estats.

L'actual situació es producte d'una anterior en la qual els estats haurien definit a través de convenis internacionals crims que tots ells han de perseguir o, almenys, permetre que altres perseguixin, considerant a la humanitat com a subjecte passiu dels mateixos i acordant la cessió de la seva pròpia sobirania.

La concepció de la pròpia humanitat com a subjecte passiu d'aquests il·límits determinats, comporta que les infraccions penals més greus i execrables contra el Dret de gents i els crims contra la humanitat, mereixin ésser reprimits per la humanitat en el seu conjunt, considerant-la no com un conjunt de nacions, tal i com havia estat tractada i considerada tradicionalment pel Dret Internacional, sinó com el conjunt dels éssers humans.

D'altra banda, aquesta evolució ha comportat el canvi d'una situació d'afirmació expressa del principi de sobirania jurisdiccional total, fins i tot d'assumpció de certes parcel·les de la jurisdicció universal amb la possible persecució penal de delictes comesos en altres territoris, a suportar una cessió de sobirania jurisdiccional per a la persecució de determinats il·límits a favor d'un tribunal supra estatal.

Finalment, la Conferència Diplomàtica celebrada a Roma del 15 al 17 de juliol de 1.998, aprovà l'Estatut de la Cort Penal Internacional, amb l'assistència de 160 països d'un total de 190 que



havien estat convidats, amb independència d'observadors d'institucions internacionals i organitzacions no governamentals.

Del total de països compareguts, atorgaren el seu vot favorable 120, abstenint-se 21 i votant 7 en contra, entre ells Estats Units, Xina, Índia, Israel, Líbia i Algèria, el que si bé va suposar una victòria aclaparadora dels vots a favor, suposa almenys certes reserves respecte a la virtualitat final del resultat, tenint en compte que el pes demogràfic i polític dels països que han votat en contra no es pot qualificar, certament de nimi.

L'objecció principal dels Estats Units radicava en el concepte de jurisdicció i els seus parts excessius de l'ús del no estat, indicant a l'ensem que l'estatut hauria de reconèixer el paper del Consell de Seguretat en la determinació d'un acte d'agressió.

Tanmateix, Xina considerava que el valor donat a la comprovació prèvia de la iniciativa del querellant no era suficient i que l'adopció de l'estatut hauria d'haver estat per consens i no per una majoria, oposant Israel la inclusió en la llista de crims de guerra l'acció de transferència de poblacions en un territori ocupat.

L'Estatut de Roma fou signat per Andorra en data 18 de juliol de 1.998, havent-se publicat al BOPA de data 24 de gener de 2.001 la proposta d'aprovació de la ratificació de l'Estatut de Roma de la Cort Penal Internacional, aprovada pel M.I.Consell General en la seva sessió del dia 29 de desembre de 2.000, i havent-se dipositat pel M.I.Govern l'instrument de ratificació en data 30 d'abril del 2.001.

De conformitat amb el que disposa l'article 126.1 de l'Estatut, el mateix entrà en vigor l'1 de juliol de 2.002, en haver dipositat ja 66 estats l'instrument de ratificació a la data de l'11 d'abril de 2.002.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## L'ESTATUT DE ROMA DE LA CORT PENAL INTERNACIONAL

L'Estatut de la Cort Penal Internacional s'articula en un contingut substantiu pel quin es tipifiquen els delictes competència de la Cort, un contingut processal mitjançant el quin es regulen els procediments per davant de la Cort, un contingut orgànic regulador del nomenament dels seus membres i la seva composició, i un contingut relatiu a la cooperació internacional i assistència judicial amb la Cort.

De conformitat amb el seu preàmbul, l'Estatut de Roma de la Cort Penal Internacional, aprovat el 17 de juliol de 1.988 per la Conferència Diplomàtica de Plenipotenciàries de les Nacions Unides, estableix una Cort Penal Internacional de caràcter permanent i al mateix temps independent i vinculada amb el sistema de les Nacions Unides amb competència sobre els crims més greus de transcendència per a la comunitat internacional en el seu conjunt.

La Cort Penal Internacional té com antecedents immediats els execrables crims que durant el segle XX es van cometre contra la humanitat en el seu conjunt, crims que no sols havien suposat la lesió de béns jurídics concrets, directa i materialment afectats, sinó que han vingut a significar una lesió a tota la humanitat i una amenaça per a la pau, la seguretat i el benestar de la humanitat mateixa.

L'Estatut de Roma considera que els crims de més greu transcendència per a la comunitat internacional en el seu conjunt han de ser sancionats i que per això, s'han d'adoptar mesures en el pla nacional, així com intensificar la cooperació internacional per assegurar que els seus autors siguin efectivament sotmesos a l'acció de la justícia, evitant així la impunitat i contribuint a la prevenció de nous crims.



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

L'Estatut parteix de la base de que es deure de tot Estat exercir la seva jurisdicció penal contra els responsables de crims internacionals, de forma que la jurisdicció del Tribunal Penal Internacional és complementària de les jurisdiccions penals nacionals.

Tanmateix, a diferència del que havia succeït amb els tribunals de Nüremberg, Tokio, Iugoslàvia i Rwanda, no es tracta d'un tribunal ad hoc, sinó d'un Tribunal permanent, que exerceix la seva jurisdicció sobre persones i no sobre els Estats, respecte dels crims més greus de transcendència internacional, tenint caràcter complementari i subsidiari de les jurisdiccions penals nacionals.

La Cort malgrat podrà celebrar sessions en qualsevol lloc quan ho consideri convenient, estableix la seva seu a La Haia, limitant la seva competència l'article 5 de l'Estatut als crims més greus per la comunitat internacional en el seu conjunt.

S'assenyala com a crims de la seva competència el crim de genocidi, els crims de lesa humanitat, els crims de guerra i el crim d'agressió, desenvolupant-los en els articles 6, 7 i 8, establint els supòsits de fet que encaixen i configuren cadascun dels delictes internacionals referits, excepte el crim d'agressió quina aplicació ha quedat en suspens fins la seva posterior definició.

De conformitat amb el que disposa l'article 6 de l'Estatut, *"s'entén per genocidi qualsevol dels actes següents comesos amb la intenció de destruir, totalment o en part, un grup nacional, ètnic, racial o religiós com a tal: a) Matar els membres del grup; b) Causar lesió greu a la integritat física o mental dels membres del grup; c) Infligir deliberadament al grup condicions de vida calculades per ocasionar la seva destrucció física, total o parcial; d) Imposar mesures destinades a impedir naixements en el si del grup; e) Traslladar per la força infants del grup a un altre grup."*

Tanmateix, segons l'article 7 de l'Estatut s'entén per crims contra la humanitat, qualsevol dels actes que descriurem



posteriorment, quan es cometin com a part d'un atac generalitzat o sistemàtic dirigit contra qualsevol població civil i amb coneixement d'aquest atac, identificant-se el terme atac com una línia de conducta que suposi la comissió múltiple d'aquests actes, contra qualsevol població civil, amb l'objectiu de o per promoure la política d'un estat o d'una organització de cometre aquest atac.

Els actes relacionats al paràgraf primer de l'article 7 i especificats al paràgraf segon del mateix article són:

a) Assassinat;

b) Extermini; concepte que compren la imposició intencionada de condicions de vida, inter alia, la privació d'accés a aliments i medicaments, calculades per ocasionar la destrucció d'una part d'una població;

c) Esclavitud; concepte que engloba l'exercici de qualsevol o de totes les atribucions inherents al dret de propietat sobre una persona i inclou l'exercici d'aquestes atribucions en el tràfic de persones, en particular dones i infants;

d) Deportació o trasllat forçat de població; concepte que implica el desplaçament forçat de les persones afectades per expulsió, o altres actes coercitius, de la zona on es trobin legítimament, sense motius admesos pel dret internacional;

e) Empresonament o altres privacions greus de llibertat física en violació de les normes fonamentals del dret internacional;

f) Tortura; concepte que abastaria la conducta d'infligir intencionadament dolor o sofriment greus, ja siguin físics o mentals, a una persona que estigui sota la custòdia o el control de l'acusat; amb l'excepció feta que per tortura no s'entén el dolor o el sofriment que es derivi únicament de sancions legals o que siguin conseqüència inherent o fortuïta d'aquestes;



g) Violació, esclavització sexual, prostitució forçada, embaràs forçat, entès com la detenció il·legal d'una dona que s'ha deixat embarassada per la força, amb la intenció d'afectar la composició ètnica d'una població o de cometre altres violacions greus del dret internacional. Aquesta definició no es pot interpretar en cap cas en el sentit que afecti les normes de dret intern relatives a l'embaràs; esterilització forçada, o qualsevol altra forma de violència sexual de gravetat comparable;

h) Persecució contra qualsevol grup o col·lectivitat; entesa com a privació greu i intencionada de drets fonamentals contrària al dret internacional per raó de la identitat del grup o de la col·lectivitat; identificable per motius polítics, racials, nacionals, ètnics, culturals, religiosos, de gènere, referit als dos sexes, masculí i femení, en el context de la societat, o altres motius reconeguts universalment com a inadmissibles pel dret internacional en connexió amb qualsevol acte esmentat en aquest apartat o amb qualsevol altre crim de la competència de la Cort;

i) Desaparició forçada de persones; que comprèn l'arrest, la detenció o el segrest de persones per part d'un estat o una organització política, o amb la seva autorització, suport o aquiescència, seguit de la negativa de reconèixer aquesta privació de llibertat o de donar informació sobre la sort o el parador d'aquelles persones, amb la intenció de treure-les de l'empara de la llei per un període de temps prolongat.

j) El crim de l'apartheid; entès com els actes inhumans comesos en el context d'un règim institucionalitzat d'opressió i de dominació sistemàtiques per un grup racial sobre qualsevol altre grup o grups racials, i duts a terme amb la intenció de mantenir aquest règim;

k) Altres actes inhumans de caràcter similar que causin intencionadament grans sofriments o atemptin greument contra la integritat física o la salut mental o física.





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

Finalment, l'article 8 estatueix la competència de la Cort respecte dels crims de guerra, en particular quan es cometen com a part d'un pla o d'una política, o com a part d'una comissió d'aquests crims a gran escala.

A aquests efectes l'Estatut estableix en el paràgraf 2 de l'article 8 que, "s'entén per crims de guerra:

a) *Les infraccions greus als convenis de Ginebra de 12 d'agost de 1949, a saber, qualsevol dels actes següents contra persones o propietats protegits per les disposicions del Conveni de Ginebra pertinent:*

*i) Matar intencionadament; ii) La tortura o el tracte inhumà, incloent-hi els experiments biològics; iii) El fet de causar intencionadament grans patiments o danys greus a la integritat física o a la salut; iv) La destrucció i l'apropiació de béns a gran escala, no justificades per necessitats militars i dutes a terme de manera il·lícita i arbitrària; v) El fet d'obligar un presoner de guerra o qualsevol altra persona protegida a prestar servei a les forces d'una potència enemiga; vi) El fet de privar intencionadament un presoner de guerra o una altra persona protegida del dret a un judici just i ordinari; vii) La deportació o el trasllat il·legal o el confinament il·legal; viii) La presa d'ostatges.*

b) *Altres violacions greus de les lleis i usos aplicables en conflictes armats internacionals, dins del marc establert del dret internacional, a saber, qualsevol dels actes següents:*

*i) Dirigir atacs intencionadament contra la població civil com a tal o contra civils que no participen directament en les hostilitats; ii) Dirigir atacs intencionadament contra objectes civils, és a dir, objectes que no són objectius militars; iii) Dirigir atacs intencionadament contra el personal, les instal·lacions, el material, les unitats o els vehicles que participen en una missió d'assistència humanitària o de manteniment de la pau de conformitat amb la Carta de les Nacions Unides, sempre que tinguin dret a la protecció*



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

*concedida als civils o als objectes civils pel dret internacional dels conflictes armats; iv) Llançar un atac intencionadament, sabent que aquest causarà pèrdues incidentals de vides o ferides a civils, danys a objectes de caràcter civil o danys extensos, duradors i greus al medi natural que serien clarament excessius en relació amb el conjunt de l'avantatge militar concret i directe previst; v) Atacar o bombardejar, per qualsevol mitjà, ciutats, pobles, habitatges o edificis que estan indefensos i que no són objectius militars; vi) Matar o ferir un combatent que, després de depositar les armes o haver-se quedat sense mitjans de defensa, s'ha rendit a discreció; vii) Utilitzar de forma indeguda la bandera blanca, la bandera o la insígnia i l'uniforme militar de l'enemic o de les Nacions Unides, i també els emblemes distintius dels convenis de Ginebra, causant així la mort o ferides personals greus; viii) El trasllat, de forma directa o indirecta, per la potència ocupant de parts de la seva pròpia població civil al territori que ocupa, o la deportació o el trasllat de la totalitat o parts de la població del territori ocupat dins o fora d'aquest territori; ix) Dirigir atacs intencionadament contra edificis dedicats a la religió, l'educació, l'art, les ciències o la beneficència, els monuments històrics, els hospitals i els llocs on s'acullen els malalts i els ferits, sempre que no siguin objectius militars; x) Sotmetre les persones que estan sota el poder d'una altra part a mutilacions físiques o a experiments mèdics o científics de qualsevol tipus que no estiguin justificats per un tractament mèdic, dental o hospitalari de la persona concernida, ni es duguin a terme en el seu interès, i que provoquin la mort o posin greument en perill la salut d'aquesta persona o persones; xi) Matar o ferir a traïció persones que pertanyen a la nació o l'exèrcit enemics; xii) Declarar que no es donarà quarter; xiii) Destruir o confiscar els béns de l'enemic, llevat que aquesta destrucció o confiscació sigui imperativa per les necessitats de la guerra; xiv) Declarar abolits, suspesos o inadmissibles davant un tribunal els drets i les accions dels nacionals de la part enemiga; xv) Obligar els nacionals de la part enemiga a participar en operacions de guerra dirigides contra el seu país, encara que haguessin estat al servei de la part bel·ligerant abans de l'inici de la guerra; xvi) Saquejar una ciutat o una localitat, fins i tot quan és presa per assalt; xvii) Utilitzar verí o armes*



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

*enverinades; xviii) Utilitzar gasos asfixiants, tòxics o similars i tot tipus de líquids, materials o dispositius anàlegs; xix) Utilitzar bales que s'obrin o s'esclafin fàcilment en el cos humà, com ara bales de camisa dura que no cobreixi totalment el nucli o que estiguin foradades amb incisions; xx) Utilitzar armes, projectils, materials i mètodes de guerra que, per la seva naturalesa, causin danys superflus o sofriments innecessaris o que produeixin efectes indiscriminats en violació del dret internacional dels conflictes armats, sempre que aquestes armes, projectils, materials i mètodes de guerra siguin objecte d'una prohibició general i es trobin inclosos en un annex a aquest Estatut, mitjançant una esmena de conformitat amb les disposicions pertinents dels articles 121 i 123; xxi) Cometre ultratges contra la dignitat de la persona, en particular tractes humiliants i degradants; xxii) Cometre actes de violació, esclavitud sexual, prostitució forçada, embaràs forçat, tal com es defineix a l'article 7 apartat 2 (f), d'esterilització forçada i qualsevol altra forma de violència sexual que constitueixi una infracció greu dels convenis de Ginebra; xxiii) Fer servir la presència d'un civil o una altra persona protegida per fer que certs punts, àrees o forces militars quedin immunes d'operacions militars; xxiv) Dirigir atacs intencionadament contra edificis, materials, unitats mèdiques i vehicles, i personal, que utilitzin els emblemes distintius dels convenis de Ginebra de conformitat amb el dret internacional; xxv) Fer servir intencionadament la inanició dels civils com a mètode de guerra, privant-los dels objectes indispensables per a la seva supervivència, incloent-hi el fet d'impedir intencionadament els subministraments d'ajuda previstos pels convenis de Ginebra; xxvi) Reclutar o allistar infants menors de quinze anys en les forces armades nacionals o utilitzar-los per participar activament en les hostilitats;*

*c) En cas de conflicte armat que no sigui de caràcter internacional, les violacions greus de l'article 3 comú als quatre convenis de Ginebra de 12 d'agost de 1949, a saber, qualsevol dels actes següents comesos contra persones que no participen activament en les hostilitats, incloent-hi els membres de les forces*



*armades que han depositat les armes i els que han quedat fora de combat per malaltia, ferides, detenció o qualsevol altra causa:*

*i) Violència contra la vida i la persona, en particular l'homicidi en totes seves formes, les mutilacions, els tractes cruels i la tortura; ii) Comissió d'ultratges contra la dignitat de la persona, en particular els tractaments humiliants i degradants; iii) Presa d'ostatges; iv) Condemnes dictades i execucions dutes a terme sense sentència prèvia pronunciada per un tribunal constituït regularment que hagi ofert totes les garanties judicials reconegudes generalment com a indispensables.*

*d) L'apartat 2 c) s'aplica als conflictes armats que no són de caràcter internacional i, per tant, no s'aplica a situacions de disturbis i tensions interns, com ara avalots, actes de violència aïllats i esporàdics o altres actes de naturalesa similar.*

*e) Altres violacions greus de les lleis i dels usos aplicables als conflictes armats que no són de caràcter internacional, dins del marc establert del dret internacional, a saber, qualsevol dels actes següents:*

*i) Dirigir atacs intencionadament contra la població civil com a tal o contra civils que no participen directament en les hostilitats; ii) Dirigir atacs intencionadament contra edificis, materials, unitats mèdiques i vehicles, i personal, que utilitzin els emblemes distintius dels convenis de Ginebra de conformitat amb el dret internacional; iii) Dirigir atacs intencionadament contra personal, instal·lacions, material, unitats o vehicles que participen en una missió d'assistència humanitària o de manteniment de la pau de conformitat amb la Carta de les Nacions Unides, sempre que tinguin dret a la protecció concedida als civils o als objectes civils pel dret internacional dels conflictes armats; iv) Dirigir atacs intencionadament contra edificis dedicats a la religió, l'educació, l'art, les ciències o la beneficència, els monuments històrics, els hospitals i els llocs on s'acullen els malalts i els ferits, sempre que no siguin objectius militars; v) Saquejar una ciutat o una localitat,*



*fins i tot quan és presa per assalt; vi) Cometre actes de violació, esclavitud sexual, prostitució forçada, embaràs forçat, tal com es defineix a l'article 7, apartat 2 f), d'esterilització forçada, i qualsevol altra forma de violència sexual que constitueixi una violació greu de l'article 3 comú als quatre convenis de Ginebra; vii) Reclutar o allistar infants menors de 15 anys en les forces armades o en grups armats o utilitzar-los per participar activament en les hostilitats; viii) Ordenar el desplaçament de la població civil per raons relacionades amb el conflicte, llevat que així ho exigeixi la seguretat dels civils implicats o per raons militars imperatives; ix) Matar o ferir a traïció un combatent enemic; x) Declarar que no es donarà quarter; xi) Sotmetre les persones que estan sota el poder d'una altra part en el conflicte a mutilacions físiques o a experiments mèdics o científics de qualsevol tipus que no estiguin justificats per un tractament mèdic, dental o hospitalari de la persona concernida, ni es duguin a terme en el seu interès, i que provoquin la mort o posin en perill la salut d'aquesta persona o persones; xii) Destruir o confiscar els béns de l'enemic, llevat que aquesta destrucció o confiscació sigui imperativa per les necessitats de la guerra;*

*f) L'apartat 2 e) s'aplica als conflictes armats que no són de caràcter internacional i, per tant, no s'aplica a situacions de disturbis i tensions interns, com ara avalots, actes de violència aïllats i esporàdics, o altres actes de naturalesa similar. S'aplica als conflictes armats que tenen lloc al territori d'un estat quan hi ha un conflicte armat prolongat entre les autoritats governamentals i els grups armats organitzats o entre aquests grups."*

Igualment, a diferència dels anteriors tribunals de Nüremberg, Tokio, l'antiga Iugoslàvia i Rwanda, la Cort Penal Internacional tindrà competència únicament respecte de crims comesos després de l'entrada en vigor de l'Estatut, i fins i tot si un Estat entra a formar part després de la seva entrada en vigor, la Cort podrà exercir la seva competència únicament respecte als crims comesos després de l'entrada en vigor de l'Estatut en relació a aquest estat, excepte que dit estat presti el consentiment exprés a tal efecte.



En l'estatut, el paper del Fiscal es revela fonamental en allò que afecta als mecanismes d'activació de la Cort.

En un principi van existir diverses pretensions, com la consistent en que tant sols els estats o el Consell de Seguretat de les Nacions Unides poguessin denunciar fets i en definitiva gaudir de la legitimació activa per davant del Tribunal, així mateix part dels estats sostingueren la pretensió de que el Tribunal intervingués d'ofici i per pròpia iniciativa.

Finalment, s'imposà que la via per a la incoació d'una causa o l'exercici de la competència de la Cort, correspondria al Fiscal, que be d'ofici o bé per informació rebuda d'un Estat part o del Consell de Seguretat de les Nacions Unides i prèvia comprovació de la veracitat de la informació obtinguda, decidirà o no la presentació de la causa per davant de la Sala de qüestions preliminars de la Cort.

La relació entre la jurisdicció penal nacional i la jurisdicció de la Cort Penal Internacional, a diferència del principi de primacia que regia les relacions entre els tribunals ad hoc per a l'antiga Iugoslàvia i Rwanda i els seus respectius drets penals nacionals, la relació entre l'Estatut de Roma i els drets interns es regeix pel principi de complementarietat, derivant-se el caràcter complementari de la jurisdicció de la Cort Penal Internacional del contingut del preàmbul de l'article 1 i de l'article 17 del text de l'Estatut de Roma.

La jurisdicció de l'estat serà sempre preferent, llevat que no la exerceixi o quan ho faci de forma fraudulenta, fins i tot celebrant un judici i condemnant de forma lleu els fets, moment en que la Cort podrà intervenir assumint la competència a fi d'evitar impunitats i fraus.

Igualment, com a conseqüència d'aquest principi de complementarietat, la Cort ve obligada a inadmetre un assumpte quan aquest sigui objecte d'una investigació o enjudiciament en l'Estat que té jurisdicció sobre ell, excepte que aquest no estigui



disposat a portar a terme la investigació o l'enjudiciament o no pugui realment fer-ho.

L'Estatut reconeix tanmateix els principis de non bis in idem, nullum crimen sine lege, nulla poena sine lege, no retroactivitat ratione personae, de la responsabilitat criminal individual, de la no prescripció, de l'element d'intencionalitat i de la irrellevància del càrrec oficial, especificant-se a l'article 27.2 que *“les immunitats o les regles de procediment especials que comportin el càrrec oficial d'una persona, ja sigui en virtut del Dret intern o del Dret Internacional, no impedeixen que la Cort exerceixi la seva competència sobre aquesta persona”*.

Igualment, malgrat l'Estatut estableix el principi de cosa jutjada a l'article 20, acaba assenyalant que no obstant això, hi ha la possibilitat que la Cort conegui novament d'aquells assumptes en els quals a pesar d'haver existit un previ processament o judici, els mateixos hagin obeït al propòsit de sostreure a l'acusat de la seva responsabilitat penal per crims de la competència de la Cort.

També podrà entrar a conèixer la Cort respecte d'aquells casos en els que la causa seguida davant dels tribunals nacionals no hagués estat instruïda en forma independent o imparcial de conformitat amb les degudes garanties processals reconegudes pel Dret internacional o quan d'alguna manera aquell procés, fos incompatible amb la intenció de sotmetre a la persona encausada a l'acció de la justícia.

Finalment, es de destacar que l'Estatut preveu la inadmissió de determinades causes per raó de l'escassa importància dels fets denunciats, així com diversa normativa processal destinada a la cooperació internacional i l'ajuda internacional dels estats membres amb la Cort.

A mode de conclusió, cal destacar que la importància cabdal de l'Estatut radica en haver assolit la fita d'institucionalitzar un Tribunal supra nacional permanent mitjançant l'adopció d'un instrument



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

internacional que garanteixi que les conductes més execrables contra la humanitat i el dret de gents no puguin restar impunes.

EL FISCAL ADJUNT.-  
Alfons C. ALBERCA SANVICENS.-





## EL CONCEPTE DE DOCUMENT, LA SEVA EVOLUCIÓ I LA INCIDÈNCIA SOBRE ELS DELICTES DE FALSEDAT DOCUMENTAL

### INTRODUCCIÓ

De tota evidència, l'emergència i posterior desenvolupament de les noves tecnologies està repercutint en matèria de falsedats documentals per quant ha generat l'aparició d'un nou gènere de documents: els documents electrònics, la particularitat dels quals influeix sobre les funcions jurídiques clàssiques del document.

La legislació penal andorrana no dóna cap definició del concepte de document però sí que ho ha fet la jurisprudència dels Tribunals, distingint tradicionalment entre les diverses classes de documents: mercantil, privat i oficial o públic, seguint així la línia de classificació establerta pel Codi Penal quan tipifica les falsedats documentals en els seus articles 148 a 155.

Així doncs, d'una banda es consideren documents mercantils tots aquells documents que siguin expressió d'una operació de comerç o que serveixin per a demostrar drets de naturalesa mercantil i, en general, que per raó del seu objecte continguin un acte de comerç (Sentència TC de 18 juny 1988).

D'altra banda, el document públic o oficial es defineix en relació a la finalitat que persegueix considerant-se documents oficials tots aquells que formen part d'actuacions oficials o que s'incorporen a expedients de l'Administració o prenen naturalesa oficial o són idonis per produir efectes de caràcter oficial de qualsevol classe (Sentència TC de 31 d'octubre de 1992).



Per contra, de l'estudi de les legislacions dels Estats veïns se'n desprèn una definició directa del concepte de document en els seus respectius Codis Penals.

L'article 26 del Codi Penal espanyol de 1995 dona una definició del document posant de relleu la funció probatòria del mateix:

*"A los efectos de este código se considera documento todo soporte material que exprese o incorpore datos, hechos o narraciones con eficacia probatoria o cualquier otro tipo de relevancia jurídica".*

També l'article 441-2 del Codi Penal francès defineix el document remarcant la funció de prova que se li atorga:

*"constitue un faux toute altération frauduleuse de la vérité, de nature à causer un préjudice et accomplie par quelque moyen que ce soit, dans un écrit ou tout autre support d'expression de la pensée qui a pour objet ou qui peut avoir pour effet d'établir la preuve d'un droit ou d'un fait ayant des conséquences juridiques."*

Però no tot document serà idoni a efectes de constitució del delicte de falsedat documental: aquell ha de reunir una sèrie de condicions, les quals han estat enumerades per la jurisprudència dels Tribunals andorrans.

### CARACTERÍSTIQUES DEL DOCUMENT A EFECTES DE CONSTITUCIÓ DEL DELICTE DE FALSEDAT DOCUMENTAL:

Com dèiem, és necessari que el suport documental, que serà objecte de manipulació, presenti una sèrie de característiques a fi que quedi constituïda la falsedat.

a) l'alteració del document ha de ser **essencial**, transcendent, ha d'afectar a un extrem del document i ha de tenir



potència per poder repercutir en el tràfic jurídic (Sentència del MI Tribunal de Corts de data 26 novembre de 1992).

En aquest sentit s'admet que es pugui realitzar qualsevol modificació adient per tal de produir una ficció en el suport documental i incidir d'aquesta manera sobre la funció probatòria del mateix, recordant que el document és de fet una prova preconstituïda.

b) Les falsificacions burdes o grolleres que no són susceptibles d'induir a error són atípiques en l'àmbit penal (Sentència del MI Tribunal de Corts de data 15 febrer 1994).

A efectes de tipicitat la falsificació documental ha de tenir entitat suficient a fi de ser idònia per induir en error a un home mitjà tota vegada que els subjectes que es trobaran realment afectats pel tràfic jurídic, en el marc del qual repercuteix la falsedat, és el públic en general, havent-se doncs d'excloure els experts o perits en la matèria.

c) La signatura constitueix un element indispensable per admetre la validesa -sobretot en matèria de targetes de crèdit- per quant constitueix la identificació del seu legítim posseïdor (Sentència MI Tribunal de Corts de data 3 de juny de 1992).

d) És necessari que concorri el dol falsari, element subjectiu de l'injust, el qual es troba constituït pel coneixement de que s'altera la veracitat amb voluntat d'alterar-la, trastocant així la realitat i convertint en veraç el que no ho és (Sentència MI Tribunal de Corts de data 13 de desembre de 1993).

El comportament dolós implica la consciència d'alterar la veritat amb voluntat de canvi.

A banda d'aquestes característiques intrínseques al propi suport documental, aquest desenvolupa tres funcions essencials en el tràfic jurídic les quals són objecte de protecció en l'àmbit penal.



## LES FUNCIONS JURÍDIQUES DEL DOCUMENT I LA INCIDÈNCIA DE L'APARICIÓ DELS DOCUMENTS ELECTRÒNICS I INFORMÀTICS:

Són les funcions jurídiques clàssiques del document sobre les quals l'aparició de les noves espècies de documents relacionats amb la electrònica i la informàtica ha tingut una clara incidència.

### Funció de perpetuació:

El suport documental té la funció de mantenir el seu contingut, que és un contingut declaratiu per quant generalment es tractarà d'una declaració de voluntat, amb la doble finalitat de perpetuar-la en el temps i donar-la a conèixer als receptors.

### Funció probatòria:

S'atribueix també una funció probatòria judicial i extrajudicial al document en tant que prova documental preconstituïda.

El document assumeix en aquest sentit un rol especialment important a nivell processal per quant acredita l'autenticitat i la veracitat del contingut declaratiu que conté, fixa i transmet.

### Funció de garantia:

La tercera funció d'un document és acreditar que la declaració de voluntat que reflexa ha estat emesa per la persona que s'identifica com a emissor.

El document ha de permetre imputar un contingut a un emissor, en quin cas el document és autèntic.



La imputació del contingut declaratiu d'un document a un determinat emissor es realitza per mitjà de la signatura.

En relació a aquest extrem convé fer referència a les **fotocòpies** les quals no poden ser considerades com a document susceptible d'alteració generador de falsedat per quant no permeten identificar a l'emissor de la declaració.

Una fotocòpia és una reproducció del cos del document, és una imatge del seu contingut declaratiu però no desenvolupa les funcions jurídiques del document, no essent capaç d'acreditar que el seu contingut prové de la persona que s'identifica com a emissor per no tractar-se d'un original.

Ara bé, si la fotocòpia per sí mateixa no constitueix un document susceptible d'alteració punible en l'àmbit penal, res no impedeix que amb posterioritat se'n faci un ús que sí que podrà ser penalment reprimible.

Aquest seria el cas si s'utilitzés la fotocòpia alterada com a mitjà per a cometre una estafa o bé com a mitjà per a cometre una falsedat, per exemple, utilitzant la fotocòpia manipulada per avalar la contractació d'un servei públic (Sentència MI Tribunal de Corts de data 20 de juny del 2002, causa TC-201-1/00).

De tota evidència, de les funcions jurídiques del document és la funció de garantia la que té més rellevància, i així es desprèn de la pròpia definició del contingut del bé jurídic protegit en matèria de falsedats documentals que s'hi remet de manera clara.

El bé jurídic protegit en l'àmbit de les falsedats documentals consisteix en la fe pública i les formalitats genuïnes recollides documentalment, les quals en el marc del tràfic jurídic donen validesa a determinats actes, garantint-ne la seva autenticitat i eficàcia.



El desenvolupament tecnològic i l'aparició dels nous mitjans electrònics i informàtics no ha variat el concepte de document però sí que ha generat un canvi a nivell del suport documental.

La problemàtica radica en determinar quina incidència tenen els documents electrònics sobre les diverses funcions jurídiques del document.

### **Incidència del document electrònic sobre les funcions jurídiques del document:**

L'aparició del document electrònic no ha produït cap canvi respecte del propi concepte de document però sí que ha influït sobre les funcions jurídiques del mateix les quals es desenvoluparan de manera diferent.

El canvi a nivell de la funció de perpetuació del document és evident per quant els documents electrònics han tret protagonisme al paper i als documents audiovisuals més tradicionals, deixant pas a les noves tecnologies i produint-se així un canvi en el propi suport material del document.

Pel que fa la clàssica funció de garantia del document, aquesta s'ha vista alterada pel document electrònic a nivell de la signatura amb l'aparició de la signatura electrònica.

Quant a la funció probatòria del document, la clau consisteix en certificar l'autenticitat del document a fi que aquest conservi la seva capacitat de prova judicial i extrajudicial.

#### La signatura electrònica:

La **signatura** no és un element integrant del document sinó un mitjà d'autenticació del mateix en el sentit que permet imputar la



declaració de voluntat continguda en el document a la persona que s'identifica com essent l'emissor d'aquesta declaració.

En aquest sentit l'autenticitat del document no dependrà de la certesa del seu contingut però sí de la correspondència entre aquest contingut i la persona que l'emet.

A aquest nivell es planteja un primer problema que és de la **representació** i, per conseqüent, el de la validesa d'una signatura emesa per una tercera diferent de l'emissor real seguint les instruccions i per ordre d'aquest.

En aquest supòsit, l'autenticitat del document no es veurà afectada sempre i quan el representant signatari gaudeixi de la preceptiva autorització de l'emissor real.

Sobre aquest punt, el Catedràtic de Dret Penal i Magistrat del Tribunal Supremo Sr. Enrique BACIGALUPO ZAPATER diferencia entre signatari material i signatari "espiritual" considerant que a efectes d'execució de la signatura i doncs d'autenticitat del document el que importa és la seva "autoria espiritual".

La mateixa problemàtica apareix en matèria de signatura electrònica quan aquesta es realitza a través de l'emissió de dades obtingudes electrònicament i que només es troben a l'abast del seu titular.

En aquest supòsit, si les dades electròniques que permetran identificar a l'autor s'han obtingut de manera lícita, és a dir, sense frau ni mitjançant utilització abusiva dels codis o contrasenyes que permeten accedir a les mateixes, no hi haurà cap incidència sobre la funció de garantia del document, no plantejant-se en conseqüència cap problema respecte de la seva autenticitat.

Així doncs, la conclusió que se'n pot extreure és que el rol de garantia del document està lligat a l'existència de consentiment per



part de l'emissor -"autor espiritual"- de la declaració de voluntat que conté.

#### Autenticació del document electrònic:

Es tracta de saber quina és la incidència que ha tingut el document electrònic respecte de la funció probatòria clàssica d'un document.

Així doncs, per a què un document electrònic pugui servir de prova caldrà acreditar la seva autenticitat i més precisament, l'autenticitat de la seva signatura: aquesta qüestió ja ha estat regulada per la legislació espanyola: és la **certificació**.

La matèria relativa a la certificació dels documents electrònics es troba regulada per la legislació de l'Estat veí en el RDL 14/1999, i més concretament en l'article 3.1:

*"La firma electrónica avanzada, siempre que esté basada en un certificado reconocido y que haya sido producida por un dispositivo seguro de creación de firma, tendrá respecto de los datos consignados en firma electrónica, el mismo valor jurídico de la firma manuscrita en relación con los consignados en el papel y será admisible como prueba en juicio, valorándose esta según los criterios de apreciación establecidos en las normas procesales.*

*Se presumirá que la firma electrónica reúne las condiciones necesarias para producir los efectos indicados en este apartado cuando el certificado reconocido en que se basa haya sido expedido por un prestador de servicios de certificación acreditado y el dispositivo seguro de creación de firma con el que ésta se produzca se encuentre certificado."*

Així doncs, serà la seva certificació per part del servidor electrònic que atorgarà autenticitat al document electrònic a efectes probatoris mitjançant certificació de la signatura que conté.





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

La qüestió regulada pel RDL 14/1999 consisteix en la necessitat d'un certificat emès en relació a la signatura i per part del prestador del servei de la mateixa manera que es duria a terme una certificació notarial.

LA FISCAL ADJUNT.-  
Carolina BAILEN VILA.-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

# ESTADÍSTIQUES

*AGOST 2001 – JULIOL 2002*



**INFORMES EMESOS PER LA FISCALIA – AGOST 01 - JULIOL 02**

	BATLLIA D'ANDORRA	TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA	TRIBUNAL DE CORTS DE BATLLES	TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE	TRIBUNAL DE MENORS	TRIBUNAL CONSTITUCIONAL	RESOLUCIONS MINISTERI FISCAL
DILIGÈNCIES PRÈVIES I SUMARIS A LA VISTA	1748						
QUALIFICACIONS PROVISIONALS		210	242				
PROVIDÈNCIES	183	13	83	41	3		
EXECUTÒRIES			463	199	1		
RECURSOS D'APEL·LACIÓ		32	18				
ERROR JUDICIAL		1					
CIVIL	263	41					
PROCEDIMENT URGENT I PREFERENT	1						
IINCIDENTS DE NUL·LITAT		3	4				
RECURSOS D'EMPARA						18	
RECURSOS DIRECTES D'INCONSTITUCIONALITAT						2	
DICTAMEN PRÈVI D'INCONSTITUCIONALITAT							
INVESTIGACIONS SOL·LICITADES AL MINISTERI FISCAL						18	
REGISTRE CIVIL							52
ORDENANCES PENALS	296						
ASSISTÈNCIES A DETINGUTS	413						
ASSISTÈNCIES ALTRES DECLARACIONS	133						
EXTRADICIÓ							10



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

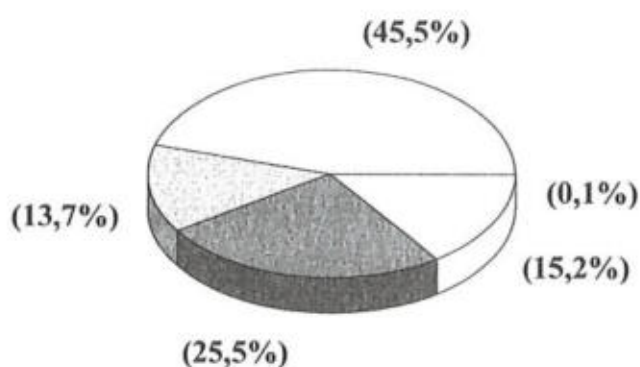
## NÚMERO DE CAUSES PENALS INCOADES

### BATLLIA D'ANDORRA

- Diligències Prèvies .....	844
- Sumaris Delictes Majors.....	255
- Sumaris Delictes Menors .....	473
- Contravencions Penals .....	282
- Jurisdicció de menors.....	1
- Procediments d'extradició .....	2

## NÚMERO DE CAUSES PENALS INCOADES

### BATLLIA D'ANDORRA

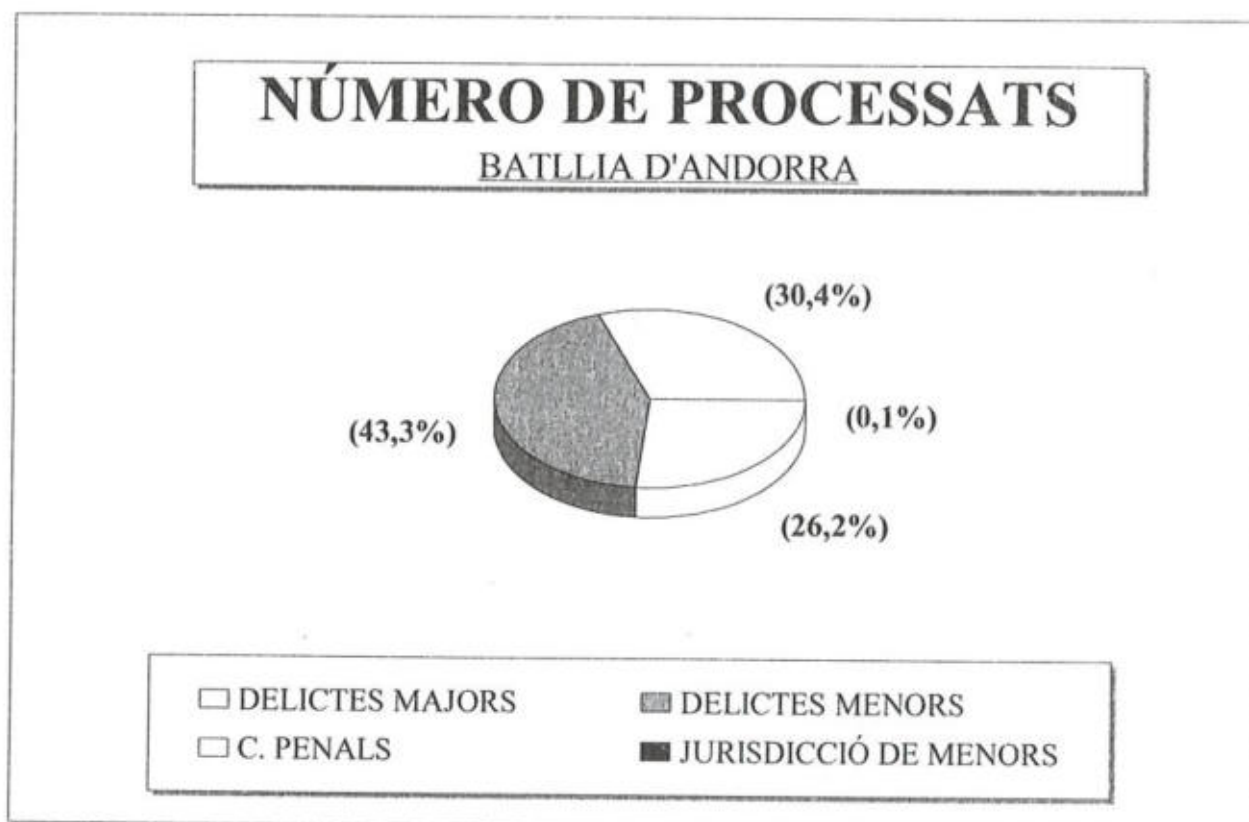


□ D. PRÈVIES	□ D. MAJORS	■ D. MENORS
□ C. PENALS	■ J. DE MENORS	



## NÚMERO DE PROCESSATS

- Nombre de processats a Delictes Majors..... 381
- Nombre de processats a Delictes Menors..... 543
- Nombre d'encausats a Contravencions Penals..... 329
- Nombre d'inculpats a Jurisdicció de menors ..... 1





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**SITUACIÓ EN DATA 31-07-02 DE LES INCOACIONS 2001-2002**

DILIGÈNCIES PRÈVIES	PASSADES A DELICTES MAJORS	33
	PASSADES A DELICTES MENORS	15
	PASSADES A CONTRAVENCIONS PENALS	24
	PASSADES A JURISDICCIO DE MENORS	1
	SOBRESEÏMENTS	50
	A TRÀMIT	543
	ARXIVADES	178
	TOTAL	844



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**SITUACIÓ EN DATA 31-07-02 DE LES INCOACIONS 2001-2002**

DELICTES MAJORS	A TRÀMIT	238
	SENTÈNCIES FERMES	13
	PENDENTS RECURS D'APEL·LACIÓ	2
	INHIBICIONS A FAVOR D'ALTRES TRIBUNALS	2
	TOTAL	255



**SITUACIÓ EN DATA 31-07-02 DE LES INCOACIONS 2001-2002**

DELICTES MENORS	A TRÀMIT	256
	SENTÈNCIES FERMES	6
	ORDENANCES PENALS	205
	SOBRESEIMENT PROVISIONAL	2
	SOBRESEIMENT DEFINITIUS	1
	INHIBICIONS A FAVOR D'ALTRES TRIBUNALS	3
	TOTAL	473





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

SITUACIÓ EN DATA 31-07-02 DE LES INCOACIONS 2001-2002

CONTRAVENCIONS PENALS	A TRÀMIT	206
	SENTÈNCIES FERMES	21
	ORDENANCES PENALS	48
	SOBRESEÏMENTS DEFINITIUS	6
	INHIBICIONS A FAVOR D'ALTRES TRIBUNALS	1
	TOTAL	282



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**SITUACIÓ EN DATA 31-07-02 DE LES INCOACIONS 2001-2002**

JURISDICCIO DE MENORS	A TRÀMIT	1
	ACORDS DE MENORS	-
	INHIBICIONS A FAVOR D'ALTRES TRIBUNALS	-
	TOTAL	1



### LES INCOACIONS

PROVENINT D'UN (A)	DILIGÈNCIES PRÈVIES	DELICTES MAJORS	DELICTES MENORS	CONTRAVENTIONS PENALS
DENÚNCIA BATLLIA	20	3	–	–
QUERELLA	145	23	14	71
INVESTIGACIÓ POLICIAL	642	228	455	209
DEDUCCIÓ TESTIMONI D'ALTRES JURISDICCIONS	4	1	2	1
COMISSIÓ ROGATÒRIA	25	–	–	1
INFORME MINISTERI FISCAL	8	–	2	–
TOTALS	844	255	473	282



## DILIGÈNCIES PRÈVIES

### **DELICTES CONTRA EL PRINCIPAT**

<b>-L'organització del Principat.....</b>	<b>44</b>
* Les Autoritats i els Agents de l'Autoritat .....	32
* L'Administració de Justícia : .....	8
* <i>Fugida després de causar</i>	
<i>accident.....</i>	<i>8</i>
* La pau i l'Ordre Públic .....	4
* <i>Alteració de l'ordre públic.....</i>	<i>3</i>
* <i>Jocs il·legals.....</i>	<i>1</i>
<b>- La seguretat interior.....</b>	<b>12</b>
* Tràfic de mercaderies sensibles .....	6
* Port il·legal d'arma blanca .....	3
* Port il·legal d'arma de foc .....	2
* Associació de malfactors .....	1



## **DELICTES CONTRA LA SOCIETAT**

<b>- La salut pública .....</b>	<b>102</b>
* Haixix i marihuana .....	89
* Cocaïna .....	6
* Heroïna.....	3
* Èxtasi.....	3
* Subministrament d'aigua en mal estat.....	1
<b>- La fe pública .....</b>	<b>15</b>
<b>- L'economia .....</b>	<b>13</b>
* L'activitat mercantil .....	7
* El blanqueig de diners .....	4
* La moneda falsa .....	2

## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

<b>- Delictes contra la vida de les persones .....</b>	<b>3</b>
* Imprudència amb resultat de mort .....	1
* <i>Accidents circulació</i> .....	1
* Infanticidi .....	1
* Parricidi.....	1
<b>- Delictes contra la integritat de les persones .....</b>	<b>254</b>
* Imprudència amb resultat de lesions .....	151
* <i>Accidents circulació</i> .....	114
* <i>Accidents laborals</i> .....	14
* <i>Accidents d'esquí</i> .....	12
* <i>Altres imprudències</i> .....	11
* Lesions doloses.....	84
* Maltractaments .....	14
* Imprudència temerària sense resultat.....	5



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

<b>- Delictes contra la llibertat de les persones.....</b>	<b>73</b>
* Amenaces.....	62
* Coaccions.....	7
* Aplanament de morada .....	3
* Comunicacions telefòniques anònimes .....	1
<b>- Delictes contra la família .....</b>	<b>27</b>
* Incompliment de mesures judicials .....	9
* Incompliment dels deures d'assistència .....	8
* Inducció o Cooperació a la fugida d'un menor.....	6
* Abandó de família.....	4
<b>- Delictes contra l'honor de les persones .....</b>	<b>24</b>
* Injúries .....	22
* Calumnies.....	2
<b>- Delictes de comportament sexual .....</b>	<b>6</b>
* Abusos deshonestos .....	4
* Violació .....	1
* Ultratge al pudor .....	1
<b>- Delictes contra la intimitat de les persones.....</b>	<b>1</b>
* Escoltes il·legals .....	1



## **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

<b>- Furt .....</b>	<b>104</b>
* Furt .....	92
* Furt amb abús de confiança .....	7
* Furt d'ús de vehicle.....	5
<b>- Danys .....</b>	<b>100</b>
* Imprudència amb resultat de danys.....	72
* <i>Accidents circulació</i> .....	68
* <i>Altres imprudències</i> .....	4
* Danys dolosos .....	28
<b>- Emissió de xec sense provisió de fons.....</b>	<b>41</b>
<b>- Estafa .....</b>	<b>40</b>
* Estafa .....	30
* Estafa a hotel.....	9
* Estafa al consumidor .....	1
<b>- Robatori.....</b>	<b>28</b>
* Amb força .....	25
* Amb violència .....	2
* Robatori d'ús de vehicle .....	1
<b>- Apropiació indeguda.....</b>	<b>20</b>
<b>- Ús indegut de targeta de crèdit.....</b>	<b>14</b>
<b>- Defraudació de la propietat .....</b>	<b>9</b>
* Industrial i comercial.....	7
* Intel lectual .....	2
<b>- Incendi.....</b>	<b>5</b>
<b>- Receptació .....</b>	<b>3</b>
<b>- Ocupació il·legítima d'habitatge .....</b>	<b>1</b>
<b>- Possessió d'estrís per cometre delictes .....</b>	<b>1</b>
<b>- Publicitat il·legal .....</b>	<b>1</b>



### **DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS**

- Conducció de vehicle sota la influència de begudes alcohòliques o estupefaents .....	14
* Sota la influència de begudes alcohòliques.....	13
* Sola la influència d'estupefaents .....	1
- Conducció de vehicle sense estar legalment habilitat .....	7
- Embriaguesa pública causant escàndol .....	2
- Contra la Llei de caça .....	2
- Actes de crueltat causats a animals .....	1
 ALTRES .....	 72





## DELICTES MAJORS

### **DELICTES CONTRA EL PRINCIPAT**

<b>- L'organització del Principat.....</b>	<b>20</b>
* Les Autoritats i els Agents de l'Autoritat .....	16
* L'Administració de Justícia : .....	4
* <i>Falsa denúncia</i> .....	1
* <i>Exercici arbitrari del propi dret</i> ..	1
* <i>Facilitar l'evasió de pres</i> .....	1
* <i>Evasió de pres</i> .....	1
<b>- La seguretat interior.....</b>	<b>15</b>
* Tràfic de mercaderies sensibles .....	6
* Tinença il·legal d'arma de foc .....	4
* Port il·legal d'arma de foc .....	3
* Port il·legal d'arma blanca .....	1
* Associació de malfactors .....	1



## **DELICTES CONTRA LA SOCIETAT**

<b>- La salut pública .....</b>	<b>96</b>
* Cocaïna .....	48
* Èxtasi.....	28
* Haixix i marihuana .....	9
* Heroïna .....	5
* SPEED .....	3
* L.S.D.....	2
* Altres psicotròpics.....	1
<b>- La fe pública .....</b>	<b>35</b>
<b>- L'economia .....</b>	<b>2</b>
* El blanqueig de diners .....	1
* La moneda falsa .....	1



## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

<b>- Delictes contra la vida de les persones .....</b>	<b>5</b>
* Imprudència amb resultat de mort .....	2
* <i>Accidents de circulació</i> .....	1
* <i>Accidents laborals</i> .....	1
* Infanticidi .....	1
* Parricidi.....	1
* Participació en baralla tumultuària .....	1
<b>- Delictes contra la integritat de les persones .....</b>	<b>70</b>
* Imprudència amb resultat de lesions .....	44
* <i>Accidents de circulació</i> .....	37
* <i>Accidents laborals</i> .....	7
* Lesions doloses .....	25
* Omissió del deure de socors .....	1
<b>- Delictes contra la llibertat de les persones.....</b>	<b>23</b>
* Amenaces.....	21
* Aplanament de morada .....	2
<b>- Delictes de comportament sexual .....</b>	<b>6</b>
* Abusos deshonestos .....	3
* Violació .....	2
* Afavoriment de la prostitució .....	1



### **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

- Robatori.....	27
* Amb força .....	23
* Amb violència o intimidació .....	3
* Robatori d'ús de vehicle .....	1
- Ús indegut de targeta de crèdit.....	28
- Emissió de xec sense provisió de fons.....	11
- Apropiació indeguda.....	5
- Estafa .....	4
- Furt .....	2
* Furt amb abús de confiança .....	2
- Receptació .....	1
- Incendi.....	1
- Danys dolosos.....	1

### **DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS**

- Conducció de vehicle de transport públic o de passatgers sota la influència de begudes alcohòliques o estupefaents.....	2
* Sota la influència de begudes alcohòliques.....	2



## DELICTES MENORS DINS D'UN DELICTE MAJOR

### ***DELICTES CONTRA L'ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA***

- Fugida després d'un accident..... 1
- Crebantament de condemna ..... 1

### ***DELICTES CONTRA LA PAU I L'ORDRE PÚBLIC***

- Els agents de l'Autoritat ..... 12
- Tinença il·legal d'arma..... 4
  - \* Blanca..... 3
  - \* De foc ..... 1
- Alteració de l'ordre públic ..... 3

### ***DELICTES CONTRA LA SOCIETAT***

- La salut pública ..... 41
  - \* Haixix..... 41



## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	4
* Imprudència temerària sense resultat.....	2
* Imprudència amb resultat de lesions .....	1
* <i>Accidents de circulació</i> .....	1
* Lesions doloses.....	1
- Delictes contra la dignitat de les persones.....	2
* Actes de discriminació .....	2
- Delictes contra la llibertat de les persones.....	1
* Amenaces.....	1

## **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

- Possessió d'estrís per cometre delictes .....	6
- Danys .....	3
* Danys dolosos .....	2
* Imprudència amb resultat de danys.....	1
* <i>Accidents de circulació</i> .....	1
- Estafa .....	3
- Furt .....	2
* Furt amb abús de confiança .....	1
* Furt.....	1
- Emissió de xec sense provisió de fons.....	1
- Receptació .....	1
- Defraudació de la propietat .....	1
* Industrial i comercial.....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

### ***DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS***

- **Conducció de vehicle sota la influència de begudes  
alcohòliques o estupefaents ..... 23**
  - \* Sota la influència d'estupefaents ..... 13
  - \* Sota la influència de begudes alcohòliques ..... 10
- **Refús de sotmetre's a la prova de control d'alcoholèmia ..... 1**



## CONTRAVENCIONS PENALS DINS D'UN DELICTE MAJOR

### **CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	18
* Lesions doloses .....	9
* Maltractaments .....	6
* Imprudència amb resultat de lesions .....	3
* <i>Accidents circulació</i> .....	3

### **CONTRA EL PATRIMONI :**

- Furt .....	18
* Furt .....	14
* Furt amb abús de confiança .....	4
- Danys .....	12
* Imprudència amb resultat de danys.....	6
* <i>Accidents circulació</i> .....	6
* Danys dolosos .....	6
- Estafa .....	2
- Apropiació indeguda.....	1

### **ALTRES**

- Consum de haixix.....	16
- Tinença de haixix .....	13
- Embriaguesa pública causant escàndol .....	6
- Conducció de vehicle sense estar legalment habilitat .....	4





## DELICTES MAJORS PROVENINT DE LES DILIGÈNCIES PRÈVIES

### ***DELICTES CONTRA EL PRINCIPAT***

<b>- La seguretat interior.....</b>	<b>6</b>
* Tràfic de mercaderies sensibles .....	2
* Port il legal d'arma de foc .....	2
* Port il legal d'arma blanca .....	1
* Associació de malfactors .....	1
<b>- L'organització del Principat.....</b>	<b>2</b>
* Les Autoritats i els Agents de l'Autoritat .....	2

### ***DELICTES CONTRA LA SOCIETAT***

<b>- La salut pública .....</b>	<b>9</b>
* Heroïna.....	3
* Èxtasi.....	3
* Cocaïna .....	2
* Haixix i marihuana .....	1
<b>- La fe pública .....</b>	<b>2</b>



## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la vida de les persones .....	3
* Imprudència amb resultat de mort .....	1
* <i>Accidents circulació</i> .....	1
* Infanticidi .....	1
* Parricidi.....	1
- Delictes contra la integritat de les persones .....	11
* Imprudència amb resultat de lesions .....	9
* <i>Accidents circulació</i> .....	9
* Lesions doloses.....	2
- Delictes contra la llibertat de les persones.....	2
* Amenaces.....	2

## **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

- Robatori.....	5
* amb força.....	4
* Robatori d'ús de vehicle .....	1
- Emissió de xec sense provisió de fons.....	3
- Ús indegut de targeta de crèdit.....	1
- Receptació .....	1
- Furt .....	1
* Furt amb abús de confiança .....	1



## DELICTES MENORS

### ***DELICTES CONTRA L'ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA***

- Crebantament de condemna .....	8
- Fugida després d'un accident.....	5
- Evasió de detingut .....	1

### ***DELICTES CONTRA LA PAU I L'ORDRE PÚBLIC***

- Els agents de l'autoritat.....	46
- Desobediència a una ordre governativa d'expulsió.....	9
- Tinença il·legal d'arma.....	6
* blanca .....	3
* de foc.....	3
- Port il·legal d'arma .....	4
* blanca .....	2
* de foc.....	1
* altres armes.....	1
- Alteració de l'ordre públic .....	2

### ***DELICTES CONTRA LA SOCIETAT***

- La salut pública .....	94
* Haixix.....	94



## **DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS**

- Conducció de vehicle sota la influència de begudes alcohòliques o estupefaents .....	271
* Sota la influència de begudes alcohòliques.....	258
* Sota la influència d'estupefaents .....	13
- Refús de sotmetre's a la prova de control d'alcoholèmia .....	4
- Contra la Llei de Caça.....	2

## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	34
* Imprudència amb resultat de lesions .....	27
* <i>Accidents circulació</i> .....	26
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Lesions doloses.....	6
* Omissió del deure socors .....	1
- Delictes contra la família .....	7
* Incompliment dels deures d'assistència .....	4
* Incompliment de mesures judicials .....	3
- Delictes de comportament sexual .....	2
* Ultratge al pudor .....	2
- Delictes contra l'honor de les persones .....	1
* Injúries .....	1



## **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

<b>- Danys .....</b>	<b>22</b>
* Imprudència amb resultat de danys.....	12
* <i>Accidents circulació</i> .....	11
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Danys dolosos .....	10
<b>- Furt .....</b>	<b>16</b>
* Furt d'ús de vehicle.....	5
* Furt .....	3
* Furt amb abús de confiança .....	3
* Furt continuat.....	3
* Furt continuat amb abús de confiança.....	2
<b>- Possessió d'estrís per cometre delictes .....</b>	<b>16</b>
<b>- Estafa .....</b>	<b>5</b>
* Estafa a hotel.....	4
* Estafa .....	1
<b>- Emissió de xec sense provisió de fons.....</b>	<b>3</b>
<b>- Robatori.....</b>	<b>2</b>
* Amb força .....	2
<b>- Receptació .....</b>	<b>2</b>
* Receptació.....	1
* Receptació continuada .....	1
<b>- Apropiació indeguda.....</b>	<b>1</b>
<b>- Defraudació de la propietat .....</b>	<b>1</b>
- propietat industrial i comercial .....	1
<b>- Ocupació il·legítima d'habitatge .....</b>	<b>1</b>



## CONTRAVENCIONS PENALS DINS D'UN DELICTE MENOR

### **CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	18
* Imprudència amb resultat de lesions .....	14
* <i>Accidents circulació</i> .....	14
* Lesions doloses .....	3
* Maltractaments .....	1
- Delictes contra llibertat de les persones.....	1
* Amenaces.....	1
- Delictes contra l'honor de les persones .....	1
* Injúries.....	1

### **CONTRA EL PATRIMONI :**

- Furt .....	19
* Furt .....	17
* Furt amb abús de confiança .....	1
* Furt continuat.....	1
- Danys .....	11
* Danys dolosos .....	7
* Imprudència amb resultat de danys.....	4
* <i>Accidents circulació</i> .....	4
- Estafa .....	2
* Estafa a hotel.....	1
* Estafa .....	1
- Receptació .....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

### **ALTRES**

- Consum de haixix..... 19
- Conducció de vehicle sense estar legalment habilitat ..... 12
- Tinença de haixix ..... 9
- Embriaguesa pública causant escàndol ..... 4



## DELICTES MENORS PROVENINT DE LES DILIGÈNCIES PRÈVIES

### ***DELICTES CONTRA LA PAU I L'ORDRE PÚBLIC***

- Els agents de l'autoritat.....4
- Port il legal d'arma ..... 1
  - \* blanca ..... 1

### ***DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS***

- Conducció de vehicle sota la influència de begudes  
alcohòliques o estupefaents .....2
  - \* Sota la influència de begudes alcohòliques.....2

### ***DELICTES CONTRA LES PERSONES***

- Delictes contra la integritat de les persones .....3
  - \* Imprudència amb resultat de lesions .....3
    - \* *Accidents circulació* .....3
- Delictes contra la família ..... 1
  - \* Incompliment dels deures d'assistència ..... 1





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### ***DELICTES CONTRA EL PATRIMONI***

- Danys .....	3
* Danys dolosos .....	3
- Furt .....	1
* Furt amb abús de confiança .....	1
- Robatori.....	1
* Amb força .....	1
- Apropiació indeguda.....	1



## CONTRAVENCIONS PENALS

### **CONTRA LES PERSONES**

<b>- Delictes contra la integritat de les persones .....</b>	<b>124</b>
* Lesions doloses .....	88
* Imprudència amb resultat de lesions .....	23
* <i>Accidents de circulació</i> .....	20
* <i>Altres imprudències</i> .....	3
* Maltractaments .....	13
<b>- Delictes contra la llibertat de les persones .....</b>	<b>4</b>
* Amenaces .....	3
* Coaccions .....	1
<b>- Delictes contra l'honor de les persones .....</b>	<b>2</b>
* Injúries .....	2



### **CONTRA EL PATRIMONI :**

<b>- Danys .....</b>	<b>91</b>
* Imprudència amb resultat de danys.....	71
* <i>Accidents de circulació</i> .....	70
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Danys dolosos .....	20
<b>Furt .....</b>	<b>40</b>
* Furt .....	31
* Furt continuat.....	6
* Furt amb abús de confiança .....	3
<b>- Estafa .....</b>	<b>3</b>
* Estafa .....	2
* Estafa a hotel.....	1
<b>- Apropiació indeguda.....</b>	<b>1</b>

### **ALTRES**

<b>- Conducció de vehicle sense estar legalment habilitat .....</b>	<b>31</b>
<b>- Embriaguesa pública causant escàndol .....</b>	<b>8</b>
<b>- Tinença de haixix .....</b>	<b>7</b>
<b>- Consum de haixix.....</b>	<b>7</b>
<b>- Deixar sense custòdia animals que puguin causar lesions o danys.....</b>	<b>2</b>
<b>- Actes de crueltat causats a animals .....</b>	<b>1</b>



## CONTRAVENCIONS PENALS PROVENINT DE LES DILIGÈNCIES PRÈVIES

### **CONTRA LES PERSONES :**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	16
* Lesions doloses .....	9
* Imprudència amb resultat de lesions .....	5
* <i>Accidents circulació</i> .....	4
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Maltractaments .....	2
- Delictes contra la llibertat de les persones.....	1
* Coaccions.....	1
- Delictes contra l'honor de les persones .....	1
* Injúries .....	1

### **CONTRA EL PATRIMONI :**

- Danys .....	7
* Imprudència amb resultat de danys.....	6
* <i>Accidents circulació</i> .....	5
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Danys dolosos .....	1

### **ALTRES**

- Embriaguesa pública causant escàndol .....	1
--	---



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## JURISDICCIO DE MENORS

### ***DELICTES CONTRA LES PERSONES***

- Delictes de comportament sexual .....	1
* Violació .....	1

## JURISDICCIO DE MENORS PROVENINT DE LES DILIGENCIES PREVIAS

### ***DELICTES CONTRA LES PERSONES***

- Delictes de comportament sexual .....	1
* Violació .....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## LA SALUT PÚBLICA

DILIGÈNCIES PRÈVIES	SUBSTÀNCIA TÒXICA	HEROÏNA	COCAÏNA	L.S.D	ÈXTASI	HAIXIX	ALTRES PSICO- TRÒPICS	SPEED
	VENDA	1	3			4		
	INTRODUCCIÓ	1	2			46		
	TINENÇA				1	12		
	CONSUM	1	1		2	27		

DELICTES MAJORS	SUBSTÀNCIA TÒXICA	HEROÏNA	COCAÏNA	L.S.D	ÈXTASI	HAIXIX	SPEED	ALTRES PSICO- TRÒPICS
	VENDA	1	5		1	3		
	INTRODUCCIÓ	2	18	1	8	6	3	1
	TINENÇA		10	1	10			
	CONSUM	2	15		9			

DELICTES MENORS	SUBSTÀNCIA TÒXICA	HEROÏNA	COCAÏNA	L.S.D	ÈXTASI	HAIXIX	SPEED
	VENDA						
	INTRODUCCIÓ					50	
	TINENÇA						
	CONSUM					44	



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

	SUBSTÀNCIA TÒXICA	HEROÏNA	COCAÏNA	L.S.D	ÈXTASI	HAIXIX	SPEED
CONTRAVENTIONS PENALS	VENDA						
	INTRODUCCIÓ						
	TINENÇA					7	
	CONSUM					7	



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## VISTES ORALS CELEBRADES

### Tribunal Superior de Justícia -Sala Penal- :

* Judicis senyalats :	26
* Judicis celebrats :	24
* Judicis suspesos :	2

### Tribunal Superior de Justícia -Sala Civil- :

* Judicis senyalats :	7
* Judicis celebrats :	—
* Judicis renunciats :	7

### Tribunal de Corts :

* Judicis senyalats :	229
* Judicis celebrats :	225
* Judicis suspesos :	4

### Procediments d'extradició ..... 2

### Apel·lacions del Tribunal de Corts :

* Judicis senyalats :	16
* Judicis celebrats :	16
* Judicis suspesos :	—





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**Recursos d'audiència del Tribunal de Corts**

* Judicis senyalats :	2
* Judicis celebrats :	1
* Judicis suspesos :	1

**Tribunal de Batlles :**

* Judicis senyalats :	331
* Judicis celebrats :	269
* Judicis suspesos :	62

**Recursos d'audiència del Tribunal de Batlles**

* Judicis senyalats :	–
* Judicis celebrats :	–
* Judicis suspesos :	–

**Tribunal Unipersonal del Batlle :**

* Judicis senyalats :	214
* Judicis celebrats :	137
* Judicis suspesos :	77

**Recursos d'audiència del Tribunal Unipersonal del Batlle**

* Judicis senyalats :	3
* Judicis celebrats :	2
* Judicis suspesos :	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### Jurisdicció de Menors :

#### - Davant del Tribunal Col legial :

* Judicis senyalats :	1
* Judicis celebrats :	1
* Judicis suspesos :	—

#### - Davant del Tribunal Unipersonal :

* Judicis senyalats :	—
* Judicis celebrats :	—
* Judicis suspesos :	—



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**SENTÈNCIES NOTIFICADES DURANT L'ANY JUDICIAL**  
**AGOST 01- JULIOL 02**

	TRIBUNAL DE CORTS	TRIBUNAL DE BATLLES	TRIBUNAL UNIPERSONAL DELS BATLLES	JURISDICCIO DE MENORS
JUDICIS SENYALATS	228	331	214	1
JUDICIS CELEBRATS	224	269	137	1
JUDICIS SUSPESOS	4	62	77	-
<u>APEL LACIONS</u>				
SENYALADES	16	—	—	—
CELEBRADES	16	—	—	—
SUSPESES	-	—	—	—
<u>RECURSOS D'AUDIÈNCIA</u>				
SENYALATS	2	—	3	—
CELEBRATS	1	—	2	—
SUSPESOS	1	—	1	—
<u>SENTÈNCIES</u>				
CONDEMNATÒRIES	144	219	94	Acord 1
ABSOLUTÒRIES	5	6	39	
PENDENTS	75	44	4	
<u>SENTÈNCIES D'APEL LACIONS</u>				
REVOCATÒRIES	2	—	—	—
CONFIRMATÒRIES	4	—	—	—
PENDENTS	10	—	—	—
<u>SENTÈNCIES RECURSOS D'AUDIÈNCIA</u>				
REVOCATÒRIES	—	—	2	—
CONFIRMATÒRIES	—	—	-	—
PENDENT	1	—	—	—



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA - SALA PENAL -

RECURSOS FORMULATS A LA SALA PENAL : ..... 32

### EL MINISTERI FISCAL :

- S'OPOSA ..... 22
- S'HA ADHERIT ..... 10
- INADMISSIÓ DEL RECURS ..... -

RESOLUCIONS DICTADES PEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA..... 34

- SENTÈNCIES D'AQUEST EXERCICI ..... 17
- AUTES ..... 5
- SENTÈNCIES PENDENTS DE L'EXERCICI ANTERIOR..... 12



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**NOMBRE DE SENTÈNCIES DE CONTRAVENCIONS PENALS  
DICTADES PEL TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE**

**TOTAL SENTÈNCIES : ..... 133**

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES : ..... 94**

- Contra les persones .....54

- Contra el patrimoni .....35

- Contra la pau i l'ordre .....5

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES : ..... 39**

- Contra el patrimoni .....23

- Contra les persones .....16



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**APEL LACIONS CELEBRADES**  
**DAVANT EL TRIBUNAL DE CORTS**

- Número de recursos que el Tribunal dels Batlles passa al Tribunal de Corts..... 10

- Número de recursos que el Tribunal Unipersonal dels Batlles passa al Tribunal de Corts..... 8

APEL LACIONS	TRIBUNAL DE CORTS				TOTALS
	PROVENINT DEL TRIBUNAL DE BATLLES		PROVENINT DEL TRIBUNAL UNIPERSONAL DE BATLLES		
REBUDES DURANT L'ANY JUDICIAL	10		8		18
EL MINISTERI FISCAL DEMANA:	CONF. SENT.	7	CONF. SENT.	5	12
	REV. SENT.	3	REV. SENT.	3	6
	RECURS IMPROCEDENT	-	RECURS IMPROCEDENT	-	-
<u>RESOLUCIONS DICTADES PEL TRIBUNAL DE CORTS :</u>					
- PER SENTÈNCIA	9		7		16
- ALTRES RESOLUCIONS	-		-		-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## ORDENANCES PENALS

**TOTAL ORDENANCES PENALS : ..... 296**

**DELICTES MENORS : ..... 233**

- Contra els interessos generals..... 149
- Contra la salut pública.....61
- Contra el patrimoni.....16
- Contra la pau i l'ordre públic.....7

**CONTRAVENCIONS PENALS : ..... 63**

- Contra la pau i l'ordre.....31
- Contra el patrimoni.....31
- Contra la salut pública.....1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

**ESCRITS DE QUALIFICACIÓ FORMULATS PER  
AQUEST MINISTERI FISCAL**

- REMESOS AL TRIBUNAL DE CORTS.....	210
- REMESOS AL TRIBUNAL DE BATLLES.....	242

**SUMARIS A LA VISTA I PER A CONCLUSIÓ**

BATLLIA D'ANDORRA.....	1748
------------------------	------





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## INFORMES DESPATXATS PEL MINISTERI FISCAL

### TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA -PRESIDÈNCIA-

- Sol licituds d'exercici de la professió d'advocats al Principat.....	13
---	----

### AL PLE DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA

#### Demanda per error judicial

Informes elaborats pel Ministeri Fiscal.....	1
--	---

### ÀMBIT PENAL :

#### TRIBUNAL DE CORTS

- Recursos c/ aute dictat per l'Hble. Batlle .....	62
- Cancel·lacions d'antecedents .....	56
- Reduccions de pena .....	17
- Demandes de llibertat condicional .....	15
- Demandes de llibertat provisional.....	12
- Semi-llibertat.....	6
- Extradició .....	2
- Altres providències .....	44



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**TRIBUNAL DELS BATLLES**

- Demandes de llibertat provisional..... 2
- Altres providències ..... 81

**TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE**

- Recurs d'audiència ..... 4
- Demandes de reducció de pena ..... 1
- Despatx providències ..... 36

**BATLLIA D'ANDORRA - INSTRUCCIÓ**

- Llibertat provisional..... 124
- Altres providències ..... 36
- Comissions rogatories internacionals ..... 23

**BATLLIA D'ANDORRA - SECCIÓ MENORS -**

- Informes..... 3

**MINISTERI FISCAL**

- Diligències d'investigació ..... 18
  - trameses a la Batllia ..... 10
  - arxiu ..... 3
  - trameses a la Policia..... 3
  - trameses als Serveis Socials ..... 1
  - Pendent Fiscalia ..... 1
- Recursos contra Autes de l'Hble. Batlle ..... 6
- Recursos contra sentències ..... 6
- Informes varis..... 14



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## ÀMBIT CIVIL :

### TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA - SALA CIVIL -

Informes elaborats pel Ministeri Fiscal .....	41
- Procediments d'executur .....	28
- Procediments d'incapacitació .....	4
- Procediments de separació .....	3
- En matèria d'adopció .....	2
- En relació a menors.....	2
- Procediments de divorci .....	1
- Procediments de mesures cautelars.....	1



## BATLLIA D'ANDORRA - SECCIÓ CIVIL -

Informes elaborats pel Ministeri Fiscal ..... 263

### En matèria de separació, divorci i filiació :

- Mesures Provisionals de separació .....	78
- Divorci.....	25
- Mesures paterno-filials.....	15
- Guardia i custòdia de menors.....	13
- Privació de pàtria potestat .....	4
- Modificació de conveni separació .....	3
- Altres procediments civils en interès de menors o persones desvalgudes .....	2
- Modificació de mesures cautelars.....	1
- Declaració de paternitat.....	1
- Petició d'inscripció al Registre Civil .....	1
- Reclamació de pensió alimentària .....	1

### Jurisdicció voluntària

- En relació a menors.....	59
- En relació a incapacitats.....	40
- En matèria successòria .....	11
- En matèria d'adopció .....	9



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## EN MATÈRIA DE DRETS FONAMENTALS :

### DAVANT DELS TRIBUNALS ORDINARIS :

<u>Procediment Urgent i Preferent</u> .....	1
<u>Incidents de nul litat</u> .....	7

### DAVANT DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL :

<u>Recursos d'Empara</u> .....	12
- Informes .....	18
<u>Recursos directes d'inconstitucionalitat</u> .....	1
- Informes .....	2

## EN MATÈRIA D'EXTRADICIÓ :

<u>Demandes d'extradició</u> .....	3
<u>Procediments d'extradició</u> .....	2
- Informes .....	10



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## REGISTRE CIVIL

**TOTAL .....** **52**

- Expedients registrals de traducció del nom ..... 15
- Expedients registrals de canvi de nom ..... 13
- Expedients registrals de rectificació..... 10
- Expedients d'inscripció de naixement fora de plaç ..... 8
- Expedients registrals de determinació de paternitat ..... 6



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## VIOLÈNCIA DOMESTICA

PERÍODE : ANY JUDICIAL AGOST 2001 - JULIOL 2002.

<b>1- Diligències prèvies.....</b>	<b>39</b>
Sobreseïments provisionals.....	7
En instrucció.....	32
<b>2- Delictes majors.....</b>	<b>12</b>
Tràmit.....	12
<b>3- Delictes menors .....</b>	<b>3</b>
Tràmit.....	3
<b>4- Contravencions penals.....</b>	<b>21</b>
Sentència .....	5
Tràmit.....	16



**PER DELICTES :**

<b>1- Diligències prèvies.....</b>	<b>54</b>
Amenaces .....	28
Lesions doloses .....	21
Maltractaments .....	3
Abusos deshonestos.....	1
Injúries .....	1
<b>2- Delictes majors.....</b>	<b>15</b>
Amenaces .....	8
Lesions doloses .....	6
Violació .....	1
<b>3- Delictes menors .....</b>	<b>3</b>
Lesions doloses .....	1
Alteració de l'ordre públic i contravenció penal de	
Lesions doloses .....	1
Injúries i resistència als agents de l'autoritat i	
contravenció penal de maltractaments .....	1
<b>4- Contravencions penals.....</b>	<b>22</b>
Lesions doloses .....	20
Maltractaments .....	2





## EXECUTÒRIES

### TRIBUNAL DE CORTS :

Causas pendents de l'exercici anterior.....	30
Causas trameses a la Fiscalia.....	154
Causas retornades al Tribunal de Corts :.....	184
• per arxiu.....	79
• per arxiu provisional.....	104
• s'oposa a l'arxiu.....	1

### TRIBUNAL DELS BATLLES :

Causas trameses a la Fiscalia.....	193
Causas retornades al Tribunal de Batlles :.....	193
• per arxiu.....	164
• per arxiu provisional.....	29

### TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE :

Causas trameses a la Fiscalia.....	128
Causas retornades al Tribunal de Batlles :.....	128
• per arxiu.....	118
• per arxiu provisional.....	10



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## ORDENANCES PENALS

### TRIBUNAL DELS BATLLES :

Causas trameses a la Fiscalia.....	270
Causas retornades al Tribunal de Batlles :.....	270
• per arxiu.....	256
• per arxiu provisional.....	14

### TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE :

Causas trameses a la Fiscalia.....	71
Causas retornades al Tribunal Unipersonal del Batlle :.....	71
• per arxiu.....	70
• per arxiu provisional.....	1

## JURISDICCIO DE MENORS

### TRIBUNAL DE MENORS :

Causas trameses a la Fiscalia.....	1
Causas retornades al Tribunal de Menors :.....	1
• per arxiu.....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

EXECUTÒRIES

EXECUTÒRIES	TRIBUNAL DE CORTS	TRIBUNAL DE BATLLES	TRIBUNAL UNIPERSONAL DEL BATLLE	ORDENANCES PENALS		TRIBUNAL DE MENORS	TOTALS
				DM	CP		
CAUSES PENDENTS ANY ANTERIOR	30	—	—	—	—	—	30
CAUSES TRAMESES DURANT L'ANY	154	193	128	270	71	1	817
CAUSES RETORNADES :	184	193	128	270	71	1	847
- PER ARXIU	79	164	118	256	70	1	688
- PER ARXIU PROVISIONAL	104	29	10	14	1	—	158
- S'OPOSA A L'ARXIU	1	—	—	—	—	—	1
CAUSES PENDENTS A FINALS DE L'ANY	—	—	—	—	—	—	—



## NÚMERO DE PROCESSATS PER DELICTES DELICTES MAJORS

### ***DELICTES CONTRA EL PRINCIPAT***

<b>- La seguretat interior.....</b>	<b>25</b>
* Tràfic de mercaderies sensibles .....	12
* Associació de malfactors .....	5
* Port il legal d'arma de foc .....	4
* Tinença il legal d'arma de foc .....	3
* Port d'arma blanca.....	1
<b>- L'organització del Principat.....</b>	<b>24</b>
* Les Autoritats i els Agents de l'Autoritat .....	18
* L'Administració de Justícia : .....	6
* <i>Facilitar l'evasió d'un pres.....</i>	<i>3</i>
* <i>Falsa denúncia.....</i>	<i>1</i>
* <i>Exercici arbitrari del propi dret ..</i>	<i>1</i>
* <i>Evasió d'un pres .....</i>	<i>1</i>



## **DELICTES CONTRA LA SOCIETAT**

<b>- La salut pública .....</b>	<b>153</b>
* Cocaïna .....	81
* Èxtasi.....	30
* Heroïna.....	26
* Haixix i marihuana .....	9
* SPEED .....	3
* Altres psicotròpics.....	2
* L.S.D.....	2
<b>- La fe pública .....</b>	<b>54</b>
<b>- L'economia .....</b>	<b>6</b>
* El blanqueig de diners .....	5
* La moneda falsa .....	1



## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

<b>- Delictes contra la vida de les persones .....</b>	<b>7</b>
* Imprudència amb resultat de mort .....	2
* <i>Accidents de circulació</i> .....	1
* <i>Accidents laborals</i> .....	1
* Infanticidi .....	2
* Participació en baralla tumultuària.....	2
* Parricidi.....	1
<b>- Delictes contra la integritat de les persones .....</b>	<b>89</b>
* Imprudència amb resultat de lesions .....	46
* <i>Accidents de circulació</i> .....	39
* <i>Accidents laborals</i> .....	7
* Lesions doloses .....	42
* Omissió del deure de socors .....	1
<b>- Delictes contra la llibertat de les persones.....</b>	<b>21</b>
* Amenaces.....	19
* Aplanament de morada .....	2
<b>- Delictes de comportament sexual .....</b>	<b>6</b>
* Abusos deshonestos .....	3
* Violació .....	2
* Afavoriment de la prostitució .....	1



### **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

- Robatori.....	43
* Amb força .....	38
* Amb violència o intimidació .....	3
* Robatori d'ús de vehicle .....	2
- Ús indegut de targeta de crèdit.....	41
- Emissió de xec sense provisió de fons.....	14
- Apropiació indeguda.....	6
- Furt .....	3
* Furt amb abús de confiança .....	3
- Receptació .....	2
- Estafa .....	2
- Danys dolosos.....	2
- Incendi.....	1

### **DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS**

- Conducció de vehicle de transport públic o de passatgers sota la influència de begudes alcohòliques o estupefaents.....	2
* Sota la influència de begudes alcohòliques.....	2



## NÚMERO DE PROCESSATS PER DELICTES DELICTES MENORS

### *DELICTES CONTRA L'ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA*

- Crebantament de condemna .....	6
- Fugida després d'un accident.....	6
- Evasió d'un detingut .....	1

### *DELICTES CONTRA LA PAU I L'ORDRE PÚBLIC*

- Els agents de l'autoritat.....	52
- Desobediència a una ordre governativa d'expulsió.....	9
- Tinença il legal d'arma.....	6
* blanca .....	3
* de foc.....	3
- Port il legal d'arma .....	4
* blanca .....	2
* de foc.....	1
* altres armes .....	1
- Alteració de l'ordre públic .....	2

### *DELICTES CONTRA LA SOCIETAT*

- La salut pública .....	132
* Haixix.....	132





## **DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS**

- Conducció de vehicle sota la influència de begudes alcohòliques o estupefaents .....	271
* Sota la influència de begudes alcohòliques.....	258
* Sota la influència d'estupefaents .....	13
- Refús de sotmetre's a la prova de control d'alcoholèmia .....	4
- Contra la Llei de Caça.....	2

## **DELICTES CONTRA LES PERSONES**

- Delictes contra la integritat de les persones .....	35
* Imprudència amb resultat de lesions .....	28
* <i>Accidents circulació</i> .....	27
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Lesions doloses.....	6
* Omissió del deure socors .....	1
- Delictes contra la família .....	7
* Incompliment dels deures d'assistència .....	4
* Incompliment de mesures judicials .....	3
- Delictes de comportament sexual .....	2
* Ultratge al pudor .....	2
- Delictes contra l'honor de les persones .....	1
* Injúries.....	1



## **DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

- Possessió d'estrís per cometre delictes .....	34
- Furt .....	26
* Furt continuat.....	8
* Furt d'ús de vehicle.....	7
* Furt .....	5
* Furt amb abús de confiança .....	3
* Furt continuat amb abús de confiança.....	3
- Danys .....	24
* Imprudència amb resultat de danys.....	13
* <i>Accidents circulació</i> .....	12
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Danys dolosos .....	11
- Estafa .....	6
* Estafa a hotel.....	5
* Estafa .....	1
- Emissió de xec sense provisió de fons.....	4
- Robatori.....	2
* Amb força .....	2
- Defraudació de la propietat .....	2
- propietat industrial i comercial .....	2
- Receptació .....	2
* Receptació.....	1
* Receptació continuada .....	1
- Apropiació indeguda.....	1
- Ocupació il·legítima d'habitatge .....	1



## NÚMERO D'INCUPLATS PER CONTRAVENCIONS PENALS

### **CONTRA LES PERSONES**

<b>- Delictes contra la integritat de les persones .....</b>	<b>150</b>
* Lesions doloses .....	112
* Imprudència amb resultat de lesions .....	24
* <i>Accidents de circulació</i> .....	21
* <i>Altres imprudències</i> .....	3
* Maltractaments .....	14
<b>- Delictes contra la llibertat de les persones.....</b>	<b>4</b>
* Amenaces.....	3
* Coaccions.....	1
<b>- Delictes contra l'honor de les persones .....</b>	<b>2</b>
* Injúries.....	2



### **CONTRA EL PATRIMONI :**

<b>- Danys .....</b>	<b>93</b>
* Imprudència amb resultat de danys.....	72
* <i>Accidents de circulació</i> .....	71
* <i>Altres imprudències</i> .....	1
* Danys dolosos .....	21
<b>Furt .....</b>	<b>57</b>
* Furt .....	43
* Furt continuat.....	10
* Furt amb abús de confiança .....	4
<b>- Estafa .....</b>	<b>3</b>
* Estafa .....	2
* Estafa a hotel.....	1
<b>- Apropiació indeguda.....</b>	<b>1</b>

### **ALTRES**

<b>- Conducció de vehicle sense estar legalment habilitat .....</b>	<b>30</b>
<b>- Embriaguesa pública causant escàndol .....</b>	<b>8</b>
<b>- Tinença de haixix .....</b>	<b>7</b>
<b>- Consum de haixix.....</b>	<b>7</b>
<b>- Deixar sense custòdia animals que puguin causar lesions o danys.....</b>	<b>2</b>
<b>- Actes de crueltat causats a animals.....</b>	<b>2</b>



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**NÚMERO D'INCULPATS**  
**JURISDICCIO DE MENORS**

***DELICTES CONTRA LES PERSONES***

- Delictes de comportament sexual .....	1
* Violació .....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## NÚMERO DE PROCESSATS SENTENCIATS

- PER DELICTES MAJORS .....	382
- PER DELICTES MENORS.....	375

## NACIONALITATS DELS PROCESSATS SENTENCIATS

### PER DELICTES MAJORS :

#### CONDEMNATS :

ESPANYOLA .....	173
ANDORRANA .....	55
FRANCESA .....	45
PORTUGUESA.....	40
ROMANESA .....	10
MARROQUÍNA .....	4
RUSSA.....	3
POLONESA .....	3
COLOMBIANA .....	2
BRITÀNICA.....	2
BELGA.....	1
TUNISENCA .....	1
UCRAÏNESA .....	1
ARGELINA.....	1
ARGENTINA .....	1

#### ABSOLTS :

ESPANYOLA .....	27
PORTUGUESA.....	9
ANDORRANA .....	2
FRANCESA .....	1
BELGA.....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

PER DELICTES MENORS :

CONDEMNATS :

ESPANYOLA .....	139
ANDORRANA .....	75
FRANCESA .....	50
PORTUGUESA.....	38
POLONESA .....	8
MARROQUÍNA .....	7
HONGARESA .....	5
BRITÀNICA.....	4
GEORGIANA .....	4
ROMANESA .....	3
SUECA.....	2
LITUANA.....	2
LETÒNA.....	1
DANESA .....	1
BRASILERA.....	1
ARGENTINA .....	1
MEXICANA .....	1

ABSOLTS :

MARROQUINA .....	8
ESPANYOLA .....	7
ANDORRANA .....	5
PORTUGUESA.....	5
FRANCESA .....	4
HONGARESA .....	1
POLONESA .....	1
RUSSA.....	1
BRITÀNICA.....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

## RECULL D'ESTADÍSTIQUES - TRIBUNAL DE CORTS

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	228
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	342
- HOMES	298
- DONES	44
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	40
- HOMES	34
- DONES	6
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	219
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	9
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	18
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	27
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	22
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	118
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	123
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	22
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	
	271
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> :	34
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	27
<b><u>PROHIBICIONS D'EMETRE XECS</u></b> :	2
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	20
<b><u>ARRESTOS DE CAP DE SETMANA</u></b>	1
<b><u>PROHIBICIÓ DE SORTIR DE LES 24 H A LES 8 H</u></b>	1





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS - TRÀFIC D'ESTUPEFAENTS

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 69

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 132

- HOMES 123

- DONES 9

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 4

- HOMES 4

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 67

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... 2

#### **TIPUS DE DELICTE** :

INTRODUCCIÓ, CESSIÓ, CONSUM DE DROGA TÒXICA ..... 132

#### **PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 8

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 3

#### **PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 50

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 64

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 7

**PENES DE MULTA** : ..... 124

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... 8

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 12

**AMONESTACIÓ** : ..... -



<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	39
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	39
- HOMES	31
- DONES	8
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	4
- HOMES	4
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	37
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	2
<b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
LESIONS PER IMPRUDÈNCIA .....	25
LESIONS PER IMPRUDÈNCIA I D. MENOR.....	7
LESIONS PER IMPRUDÈNCIA I C. PENAL .....	2
HOMICIDI CULPÒS .....	2
HOMICIDI PER IMPRUDÈNCIA I D. MENOR.....	1
HOMICIDI PER IMPRUDÈNCIA I C. PENAL .....	1
HOMICIDI I CONSUM D'ESTUPEFAENTS .....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	15
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
<b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	34
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ :</u></b> .....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	8
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	8



**D. MAJORS - ROBATORIS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	25
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	36
- HOMES      32	
- DONES      4	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	–
- HOMES      –	
- DONES      –	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	25
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	–
<b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
ROBATORI.....	13
ROBATORI CONTINUAT.....	10
ROBATORI EN GRAU DE TEMPTATIVA.....	3
ROBATORI, FURT I D. MENOR.....	3
ROBATORI D'ÚS DE VEHICLE.....	1
ROBATORI AMB VIOLÈNCIA.....	1
ROBATORI I INTRODUCCIÓ D'ESTUPEFAENTS.....	1
ROBATORI I INCENDI.....	1
ROBATORI I ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT.....	1
ROBATORI I RESISTÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT ...	1
ROBATORI, FURT I AMENACES.....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS.....	2
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY.....	8
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY.....	14
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS.....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY.....	16
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY.....	2
<b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	9
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ :</u></b> .....	18
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	–
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	–



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - UTILITZACIÓ INDEGUDA DE TARJA DE CRÈDIT**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 17

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 22

- HOMES 14

- DONES 8

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 3

- HOMES 3

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 16

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... 1

**TIPUS DE DELICTE**

ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT ..... 8

ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT I D. MENOR ..... 5

CONTINUAT D'ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT ..... 5

ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT I C. PENAL ..... 3

ÚS INDEGUT DE TARJA DE CRÈDIT I INTRODUCCIÓ  
D'ESTUPEFAENTS ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 18

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 21

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - LESIONS DOLOSES**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	15
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	16
- HOMES	16
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	15
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
LESIONS DOLOSES .....	10
LESIONS DOLOSES AMB ARMA BLANCA .....	4
LESIONS DOLOSES I D. MENOR.....	1
LESIONS DOLOSES I C. PENAL .....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	2
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	5
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	7
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	1
 <b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	7
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ :</u></b> .....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	-
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	-



**D. MAJORS - FALSEDAT**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 14

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 16

- HOMES 11

- DONES 5

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... 6

- HOMES 5

- DONES 1

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 13

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... 1

**TIPUS DE DELICTE :**

FALSEDAT EN DOCUMENT PRIVAT ..... 9

CONTINUAT DE FALSEDAT EN DOCUMENT PRIVAT ..... 3

FALSEDAT EN DOCUMENT MERCANTIL ..... 1

ÚS DE DOCUMENTS FALSIFICATS ..... 1

CONTINUAT DE FALSEDAT EN DOCUMENT PRIVAT I

APROPIACIÓ INDEGUDA ..... 1

FALSEDAT EN DOCUMENT COM A MITJÀ PER COMETRE

ESTAFA ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 10

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** ..... 10

**PENES D'EXPULSIÓ :** ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... -

**AMONESTACIÓ :** ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - AMENACES**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 9

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 10

- HOMES 9

- DONES 1

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 9

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE**

AMENACES AMB ARMA BLANCA I D. MENOR ..... 4

AMENACES AMB ARMA SIMULADA I D. MENOR ..... 1

AMENACES AMB ARMA DE FOC I D. MENOR ..... 1

AMENACES I D. MENOR ..... 1

AMENACES I C. PENAL ..... 1

AMENACES AMB ARMA BLANCA, D. MENOR I C. PENAL ..... 1

AMENACES, DESOBEDIÈNCIA I RESISTÈNCIA ALS AGENTS  
DE L'AUTORITAT ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 2

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 7

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** : ..... 9

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 1

**AMONESTACIÓ** : ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS - XECS SENSE FONS

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> : .....	6
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> : .....	5
- HOMES	5
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> : .....	1
- HOMES	-
- DONES	1
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> : .....	5
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> : .....	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
EMISSIÓ DE XEC SENSE FONS .....	3
CONTINUAT D'EMISSIÓ DE XEC SENSE FONS .....	1
EMISSIÓ DE XEC SENSE FONS I FALSEDAT .....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	1
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> .....	3
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> : .....	-
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> : .....	-
<b><u>PENES DE PROHIBICIÓ D'EMETRE XECS</u></b> .....	2
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> : .....	-





**D. MAJORS - MONEDA FALSA**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> : .....	4
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> : .....	5
- HOMES	3
- DONES	2
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> : .....	2
- HOMES	1
- DONES	1
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> : .....	3
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> : .....	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
EXPEDICIÓ DE MONEDA FALSA .....	3
INTRODUCCIÓ I EXPEDICIÓ DE MONEDA FALSA .....	2
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	5
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> : .....	4
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> : .....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> : .....	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> : .....	-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - APROPIACIONS INDEGUDES**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 4

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 4

- HOMES 4  
- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -  
- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 4

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE**

APROPIACIÓ INDEGUDA ..... 4

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -  
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 2  
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -  
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 2  
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** : ..... 2

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... 1

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... -



### D. MAJORS - DESOBEDIÈNCIA A AGENTS DE L'AUTORITAT

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 3

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 4

- HOMES 4

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 3

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

#### **TIPUS DE DELICTE**

RESISTÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT, D. MENOR  
I C. PENAL ..... 2

AMENACES ALS AGENTS DE L'AUTORITAT ..... 1

INJÚRIES I RESISTÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT I

INTRODUCCIÓ I CONSUM D'ESTUPEFAENTS ..... 1

#### **PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

#### **PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 3

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 1

**AMONESTACIÓ** : ..... -

**ARRESTOS DE CAP DE SETMANA** ..... 1

**PROHIBICIÓ DE SORTIR DE LES 24 H A LES 8 H** ..... 1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS – TRÀFIC DE MERCADERIES SENSIBLES**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	2
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	4
- HOMES	4
- DONES	–
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	–
- HOMES	–
- DONES	–
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	2
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	–
 <b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
TRÀFIC DE MERCADERIES SENSIBLES .....	4
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	2
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	2
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
 <b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	4
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ :</u></b> .....	2
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	–
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	–



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS – ALTERACIÓ DE L'ESTRUCTURA D'UN VEHICLE

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 2

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 2

- HOMES 2

- DONES –

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... –

- HOMES –

- DONES –

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 2

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... –

#### **TIPUS DE DELICTE**

ALTERACIÓ DE L'ESTRUCTURA D'UN VEHICLE CREANT  
CAVITATS AMAGADES..... 2

#### **PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

#### **PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE MULTA** : ..... 2

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... –

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... –

**AMONESTACIÓ** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS - CONDUCCIÓ EN ESTAT D'EMBRIAGUESA

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 2

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 2

- HOMES 2

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 2

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

#### **TIPUS DE DELICTE**

CONDUCCIÓ DE VEHICLE DE TRANSPORT PRIVAT DE  
MERCADERIES EN ESTA D'EMBRIAGUESA ..... 2

#### **PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

#### **PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 2

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 2

**AMONESTACIÓ** : ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS – ESTAFA**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 2

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES –

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES –

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... 1

**TIPUS DE DELICTE** :

ESTAFA ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE MULTA** : ..... –

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... –

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... –

**AMONESTACIÓ** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS - PORT IL LEGAL D'ARMA

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	.....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	.....	1
- HOMES	1	
- DONES	-	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	.....	1
- HOMES	1	
- DONES	-	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	.....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	.....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b>		
PORT IL LEGAL D'ARMA DE FOC.....		1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....		-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....		1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....		-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....		-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....		-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....		-
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	.....	1
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> :	.....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	.....	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	.....	-





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - BLANQUEIG DE DINERS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	.....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	.....	1
- HOMES	-	
- DONES	1	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	.....	-
- HOMES	-	
- DONES	-	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	.....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	.....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b>		
BLANQUEIG DE DINERS	.....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	.....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	.....	-
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	.....	1
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> :	.....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	.....	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	.....	-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS – AIXECAMENT DE BENS

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 1

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 2

- HOMES 2

- DONES –

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... –

- HOMES –

- DONES –

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... –

#### **TIPUS DE DELICTE**

AIXECAMENT DE BENS ..... 2

#### **PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

#### **PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** : ..... 1

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... –

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... –

**AMONESTACIÓ** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MAJORS – IMPUTACIÓ FALSA DE DELICTE

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	.....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	.....	1
- HOMES	1	
- DONES	-	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	.....	-
- HOMES	-	
- DONES	-	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	.....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	.....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :		
IMPUTACIÓ FALSA DE DELICTE	.....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	.....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :		
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	.....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	.....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	.....	-
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	.....	1
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> :	.....	-
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	.....	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	.....	-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - ESTUPRE**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 1

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE**

ESTUPRE ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** : ..... -

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... -



**D. MAJORS - FURTS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	2
- HOMES	1
- DONES	1
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
FURT AMB ABÚS DE CONFIANÇA	2
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	2
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	2
<b><u>PENES D'EXPULSIÓ</u></b> :	-
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	-



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MAJORS - INCENDI**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 1

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE**

INCENDI ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 1

**PENES DE MULTA** : ..... -

**PENES D'EXPULSIÓ** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**DELICTES MENORS VISTOS PER ECONOMIA**  
**PROCESSAL PEL TRIBUNAL DE CORTS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	6
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	25
- HOMES	23
- DONES	2
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	9
- HOMES	7
- DONES	2
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	6
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	—
<b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b>	
INTRODUCCIÓ I CONSUM DE DROGA .....	19
CONDUCCIÓ EN ESTAT D'EMBRIAGUESA .....	3
RESISTÈNCIA I INJÚRIES ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	2
FURT D'ÚS DE VEHICLE .....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	—
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	—
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	15
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	—
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	—
<b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	23
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	3
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	7



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**CONTRAVENCIONS PENALS VISTES PER ECONOMIA**  
**PROCESSAL PEL TRIBUNAL DE CORTS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	2
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	10
- HOMES        7	
- DONES        3	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	3
- HOMES        2	
- DONES        1	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	2
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	–
<b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b>	
CONSUM DE HAIXIX.....	4
FURT CONTINUAT .....	3
LESIONS DOLOSES .....	1
LESIONS PER IMPRUDÈNCIA .....	1
INJÚRIES, AMENACES I EMBRIAGUESA PÚBLICA CAUSANT ESCÀNDOL.....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	3
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
<b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	8
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	–
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	5





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

---

**D. MAJORS – CONTRA L'ACTIVITAT MERCANTIL**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... –

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 2

- HOMES     2  
- DONES     –

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

D. MAJORS - VIOLACIÓ

NÚMERO DE CAUSES : ..... -

NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES : ..... 2

- HOMES      2  
- DONES      -

SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES : ..... -



**RECU LL D'ESTADÍSTIQUES - TRIBUNAL DE BATLLES**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 277

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 342

- HOMES 321

- DONES 21

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 33

- HOMES 32

- DONES 1

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 270

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... 7

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 40

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 131

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 7

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 2

**PENES DE MULTA** : ..... 252

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 125

**AMONESTACIÓ** : ..... 70

**PROHIBICIONS D'EMETRE XECS** ..... 2



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - CONDUCCIÓ EN ESTAT D'EMBRIAGUESA**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 101

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 104

- HOMES 103

- DONES 1

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 101

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... -

**TIPUS DE DELICTE :**

CONDUCCIÓ SOTA BEGUDES ALCOHÒLIQUES ..... 84

CONDUCCIÓ SOTA BEGUDES ALCOHÒLIQUES I C. PENAL. 10

CONDUCCIÓ SOTA ALCOHOL I ESTUPEFAENTS ..... 4

CONDUCCIÓ SOTA ALCOHOL I REFÚS DE SOTMETRE'S

A LA PROVA D'ALCOHOLEMIA ..... 2

CONDUCCIÓ SOTA ESTUPEFAENTS I C. PENAL ..... 2

CONDUCCIÓ SOTA ALCOHOL I ESTUPEFAENTS I INJÚRIES

A AGENTS DE L'AUTORITAT ..... 1

CONDUCCIÓ SOTA ALCOHOL I ESTUPEFAENTS I

INTRODUCCIÓ DE HAIXIX ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 6

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA :** ..... 103

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... 102

**AMONESTACIÓ :** ..... 1



**D. MENORS - IMPRUDÈNCIES**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 29

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 31

- HOMES 29

- DONES 2

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 3

- HOMES 2

- DONES 1

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 27

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... 2

**TIPUS DE DELICTE** :

LESIONS PER IMPRUDÈNCIA ..... 14

DANYS PER IMPRUDÈNCIA..... 4

LESIONS PER IMPRUDÈNCIA I C. PENAL ..... 4

LESIONS I DANYS PER IMPRUDÈNCIA ..... 4

LESIONS PER IMPRUDÈNCIA I CONDUCCIÓ ETÍLICA I CP ..... 3

DANYS PER IMPRUDÈNCIA I C. PENAL ..... 1

LESIONS PER IMPRUDÈNCIA, FUGIDA I CONDUCCIÓ EN

ESTAT D'EMBRIAGUESA ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 12

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 16

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... 17



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MENORS – INTRODUCCIÓ I CONSUM DE HAIXIX

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	21
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	57
- HOMES	52
- DONES	5
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	3
- HOMES	3
- DONES	–
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	21
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	–
<b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
INTRODUCCIÓ I CONSUM DE HAIXIX.....	57
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	3
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	23
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	40
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	3
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	29



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - DESOBEDIÈNCIA A L'AUTORITAT**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	20
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	20
- HOMES	20
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	3
- HOMES	3
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	19
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
INJÚRIES ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	7
OPOSAR RESISTÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	5
DESOBEDIÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	2
OPOSAR RESISTÈNCIA I INJÚRIES ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	2
DESOBEDIÈNCIA I INJÚRIES ALS AGENTS DE L'AUTORITAT	2
DESOBEDIÈNCIA, INJÚRIES I OPOSAR RESISTÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT .....	1
DESOBEDIÈNCIA ALS AGENTS DE L'AUTORITAT I C. PENAL	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	13
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	2
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	17
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	1
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	3

**D. MENORS - FURTS****NÚMERO DE CAUSES** : ..... 17**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 25

- HOMES 24

- DONES 1

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... 9

- HOMES 9

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 17**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -**TIPUS DE DELICTE** :

FURTS CONTINUATS ..... 9

FURT ..... 7

FURT D'ÚS DE VEHICLE ..... 3

FURT I C. PENAL ..... 2

FURT AMB ABÚS DE CONFIANÇA ..... 2

FURT I POSSESIÓ D'ESTRIS PER COMETRE DELICTES ..... 1

FURT I INTRODUCCIÓ DE HAIXIX ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 14

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 15

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 12**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -**AMONESTACIÓ** : ..... -





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - CREBANTAMENT DE CONDEMNNA**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 14

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 14

- HOMES 14

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 14

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE** :

CREBANTAMENT DE CONDEMNNA ..... 10

CREBANTAMENT DE CONDEMNNA I CONDUCCIÓ SOTA LA  
INFLUÈNCIA DE BEGUDES ALCOHÒLIQUES ..... 4

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 7

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 13

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 11

**AMONESTACIÓ** : ..... 1



**D. MENORS - DANYS DOLOSOS**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 10

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 13

- HOMES 12

- DONES 1

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 10

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... -

**TIPUS DE DELICTE :**

DANYS DOLOSOS ..... 8

DANYS DOLOSOS I C. PENAL ..... 3

DANYS DOLOSOS I CONDUCCÓ SOTA LA INFLUÈNCIA  
DE BEGUDES ALCOHÒLIQUES ..... 1

CONTINUAT DE DANYS DOLOSOS I C. PENAL ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 10

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA :** ..... 10

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... 1

**AMONESTACIÓ :** ..... 2



**D. MENORS – LESIONS DOLOSES**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	8
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	7
- HOMES	7
- DONES	–
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	1
- HOMES	1
- DONES	–
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	7
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
LESIONS DOLOSES	5
LESIONS DOLOSES I C.PENAL	2
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	–
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	–
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	7
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	–
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	7
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	–
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	–



**D. MENORS - XECS SENSE FONTS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	8
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	7
- HOMES      4	
- DONES      3	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	1
- HOMES      1	
- DONES      -	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	7
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
EMISSIÓ DE XECS SENSE FONTS.....	7
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	6
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	-
<b><u>PROHIBICIONS D'EMETRE XECS</u></b> .....	2
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - ROBATORIS**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 7

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 11

- HOMES 11

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 7

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE** :

ROBATORI..... 10

ROBATORI I C. PENAL ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 2

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... 2

**PENES DE MULTA** : ..... 6

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... 2



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - FUGIDA DESPRÉS D'UN ACCIDENT**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 5

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 5

- HOMES 4

- DONES 1

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 5

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE** :

FUGIDA D'UN ACCIDENT I CONDUCCIÓ SOTA LA  
INFLUÈNCIA DE BEGUDES ALCOHÒLIQUES ..... 4

FUGIDA D'UN ACCIDENT, CONDUCCIÓ SOTA LA  
INFLUÈNCIA DE BEGUDES ALCOHÒLIQUES I C. PENAL ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 5

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 5

**AMONESTACIÓ** : ..... 1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS – INCOMPLIMENT DE RESOLUCIÓ JUDICIAL  
ENVERS ELS FILLS MENORS**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	6
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	6
- HOMES	6
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	6
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
INCOMPLIMENT DE RESOLUCIÓ JUDICIAL ENVERS ELS FILLS MENORS .....	6
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	3
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	1
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	1



**D. MENORS - ESTAFES**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 5

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 8

- HOMES 8

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 5

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... -

**TIPUS DE DELICTE :**

ESTAFA ..... 5

ESTAFA A HOTEL ..... 2

ESTAFA I C. PENAL ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA :** ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... -

**AMONESTACIÓ :** ..... -





**D. MENORS - ALTERACIÓ DE L'ORDRE PÚBLIC**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 3

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 3

- HOMES 3

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... 3

- HOMES 3

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 3

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... -

**TIPUS DE DELICTE :**

ALTERACIÓ DE L'ORDRE PÚBLIC ..... 1

ALTERACIÓ DE L'ORDRE PÚBLIC I DANYS DOLOSOS..... 1

ALTERACIÓ DE L'ORDRE PÚBLIC, INJÚRIES ALS AGENTS  
DE L'AUTORITAT I INTRODUCCIÓ DE HAIXIX ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 2

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA :** ..... 2

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... -

**AMONESTACIÓ :** ..... 1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - DESOBEDIÈNCIA A UNA ORDRE  
GOVERNATIVA D'EXPULSIÓ**

**NÚMERO DE CAUSES :** ..... 3

**NÚMERO DE CONDEMNATS :** ..... 2

- HOMES 2

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :** ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :** ..... 2

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :** ..... 1

**TIPUS DE DELICTE :**

DESOBEDIÈNCIA A UNA ORDRE GOVERNATIVA  
D'EXPULSIÓ ..... 2

**PENES DE PRESÓ FERMA :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :**

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA :** ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :** ..... -

**AMONESTACIÓ :** ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS – POSSESIÓ D'ESTRIS PER COMETRE  
DELICTES CONTRA EL PATRIMONI**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 3

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 4

- HOMES 2

- DONES 2

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... –

- HOMES –

- DONES –

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 3

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... –

**TIPUS DE DELICTE** :

POSSESIÓ D'ESTRIS PER COMETRE DELICTES  
CONTRA EL PATRIMONI I C. PENAL ..... 4

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 4

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 3

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE MULTA** : ..... 1

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... –

**AMONESTACIÓ** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - TRUCADES ANÒNIMES**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	2
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	1
- HOMES	-
- DONES	1
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	1
- HOMES	1
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	1
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
PERTORBAR LA TRANQUIL LITAT D'UNA PERSONA A TRAVES DE TRUCADES TELEFÒNIQUES ANÒNIMES.....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - INCOMPLIMENT DELS DEURES D'ASSISTÈNCIA  
VERS ELS FILLS MENORS D'EDAT**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 2

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 2

- HOMES 2  
- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -  
- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 2

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE** :

INCOMPLIMENT DELS DEURES D'ASSISTÈNCIA VERS ELS  
FILLS MENORS D'EDAT ..... 2

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -  
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -  
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1  
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... 1  
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... -

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... -

**AMONESTACIÓ** : ..... -



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - APROPIACIÓ INDEGUDA**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	2
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	2
- HOMES	2
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	2
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
APROPIACIÓ INDEGUDA	2
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	2
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	-

**D. MENORS – EVASIÓ D'UN DETINGUT**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> : .....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> : .....	1
- HOMES	1
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> : .....	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> : .....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> : .....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
EVASIÓ D'UN DETINGUT .....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> : .....	
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> : .....	
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> : .....	



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - PORT IL LEGAL D'ARMA BLANCA**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> : .....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> : .....	1
- HOMES	1
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> : .....	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> : .....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> : .....	-
 <b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
PORT IL LEGAL DE PUNY AMERICA I CONDUCCIÓ SOTA LA INFLUÈNCIA DE BEGUDES ALCOHÒLIQUES .....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	1
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
 <b><u>PENES DE MULTA</u></b> : .....	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> : .....	1
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> : .....	-





**D. MENORS – AMENACES**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 1

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES –

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... –

- HOMES –

- DONES –

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... –

**TIPUS DE DELICTE** :

AMENACES ..... 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... –

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... 1

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... –

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... –

**PENES DE MULTA** : ..... 1

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... –

**AMONESTACIÓ** : ..... –



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - ULTRATGE AL PUDOR**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES</u></b> :	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS</u></b> :	1
- HOMES	1
- DONES	-
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES</u></b> :	-
- HOMES	-
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES</u></b> :	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES</u></b> :	-
<b><u>TIPUS DE DELICTE</u></b> :	
ULTRATGE AL PUDOR	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL</u></b> :	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS	-
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY	-
<b><u>PENES DE MULTA</u></b> :	1
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR</u></b> :	-
<b><u>AMONESTACIÓ</u></b> :	1



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

### D. MENORS – INJÚRIES

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	1
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	2
- HOMES      1	
- DONES      1	
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	–
- HOMES      –	
- DONES      –	
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	1
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	–
 <b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
INJÚRIES .....	1
INJÚRIES I ULTRATGE AL PUDOR.....	1
 <b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	–
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
 <b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	–
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	–
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	–
 <b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	2
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	–
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	2



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**D. MENORS - REFÚS DE SOTMETRE'S A LA  
PROVA D'ALCOHOLIMETRIA**

**NÚMERO DE CAUSES** : ..... 1

**NÚMERO DE CONDEMNATS** : ..... 1

- HOMES 1

- DONES -

**NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES** : ..... -

- HOMES -

- DONES -

**SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES** : ..... 1

**SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES** : ..... -

**TIPUS DE DELICTE** :

REFÚS DE SOTMETRE'S A LA PROVA D'ALCOHOLIMETRIA .. 1

**PENES DE PRESÓ FERMA** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE PRESÓ CONDICIONAL** :

- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS ..... -

- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY ..... -

- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY ..... -

**PENES DE MULTA** : ..... 1

**PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR** : ..... 1

**AMONESTACIÓ** : ..... -



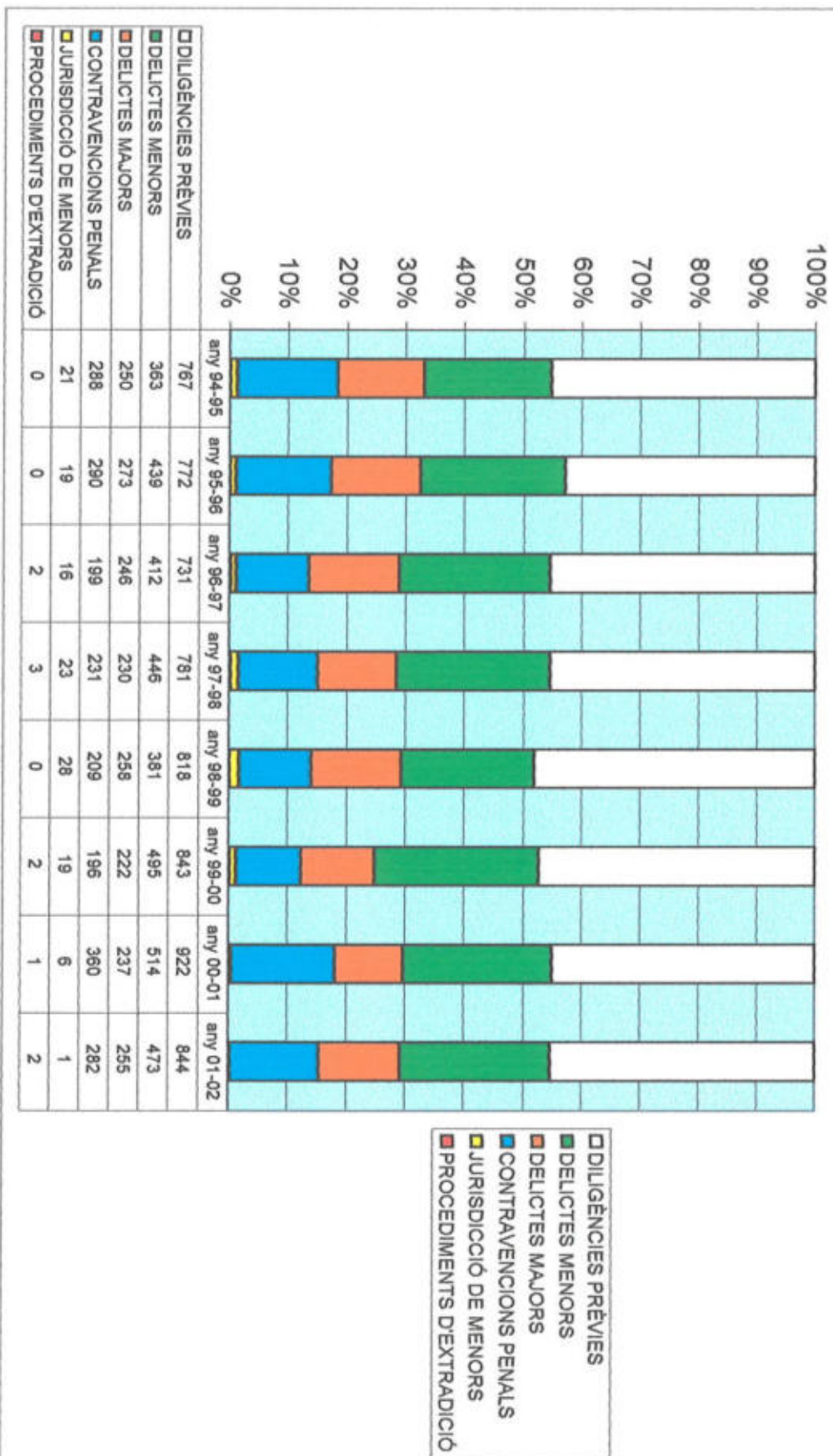
PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

**CONTRAVENCIONS PENALS VISTES PER ECONOMIA**  
**PROCESSAL PEL TRIBUNAL DE BATLLES**

<b><u>NÚMERO DE CAUSES :</u></b> .....	5
<b><u>NÚMERO DE CONDEMNATS :</u></b> .....	13
- HOMES	10
- DONES	3
<b><u>NÚMERO DE PERSONES ABSOLTES :</u></b> .....	7
- HOMES	7
- DONES	-
<b><u>SENTÈNCIES CONDEMNATÒRIES :</u></b> .....	5
<b><u>SENTÈNCIES ABSOLUTÒRIES :</u></b> .....	-
<b><u>TIPUS DE DELICTE :</u></b>	
FURTS .....	5
ESTAFA .....	3
TINENÇA I CONSUM DE HAIXIX .....	2
CONDUCCIÓ IL LEGAL .....	1
LESIONS PER IMPRUDÈNCIA .....	1
LESIONS DOLOSES .....	1
DANYS DOLOSOS .....	1
<b><u>PENES DE PRESÓ FERMA :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	3
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
<b><u>PENES DE PRESÓ CONDICIONAL :</u></b>	
- PENES DE PRESÓ DE MENYS DE SIS MESOS .....	7
- PENES DE PRESÓ DE SIS MESOS A UN ANY .....	-
- PENES DE PRESÓ DE MES D'UN ANY .....	-
<b><u>PENES DE MULTA :</u></b> .....	11
<b><u>PENES DE RETIRADA DEL PERMÍS DE CONDUIR :</u></b> .....	-
<b><u>AMONESTACIÓ :</u></b> .....	7

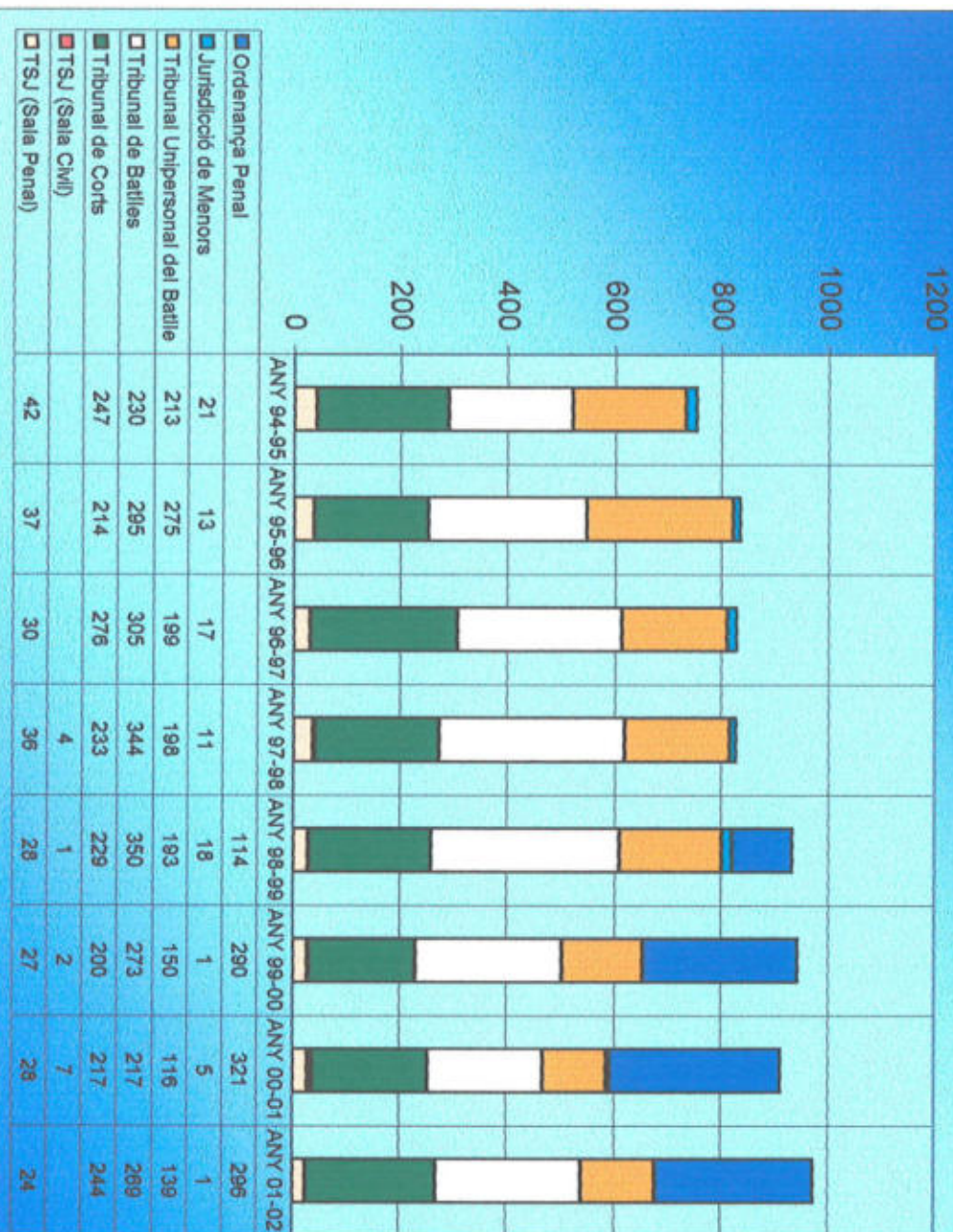


## EVOLUCIÓ DELS PROCEDIMENTS INCOATS





### EVOLUCIÓ DELS JUDICIS AMB ASSISTÈNCIA DEL MINISTERI FISCAL



■ Ordenança Penal  
■ Jurisdicció de Menors  
■ Tribunal Unipersonal del Batlle  
■ Tribunal de Batlles  
■ Tribunal de Corts  
■ TSJ (Sala Civil)  
■ TSJ (Sala Penal)



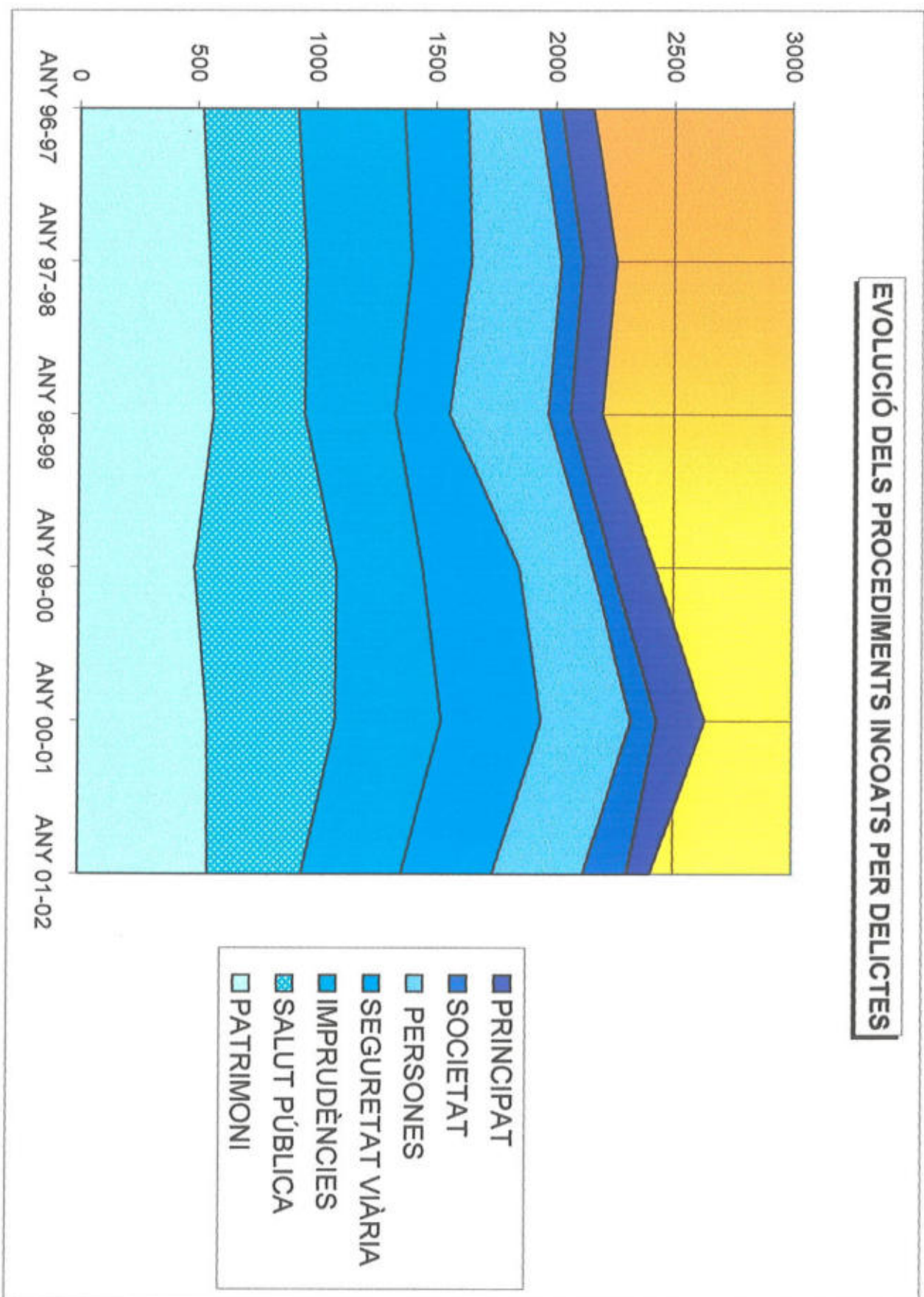
PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

PROCEDIMENTS INCOATS PER DELICTES	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
PATRIMONI	521	553	571	492	546	549	0,55
SALUT PÚBLICA	399	406	382	595	537	395	-26,44
IMPRUDÈNCIES	445	440	377	361	444	415	-6,53
SEGURETAT VIÀRIA	268	248	232	399	416	381	-8,41
PERSONES	294	377	407	315	379	382	0,79
SOCIETAT	96	94	98	83	109	185	69,72
PRINCIPAT	135	142	133	178	204	96	-52,94



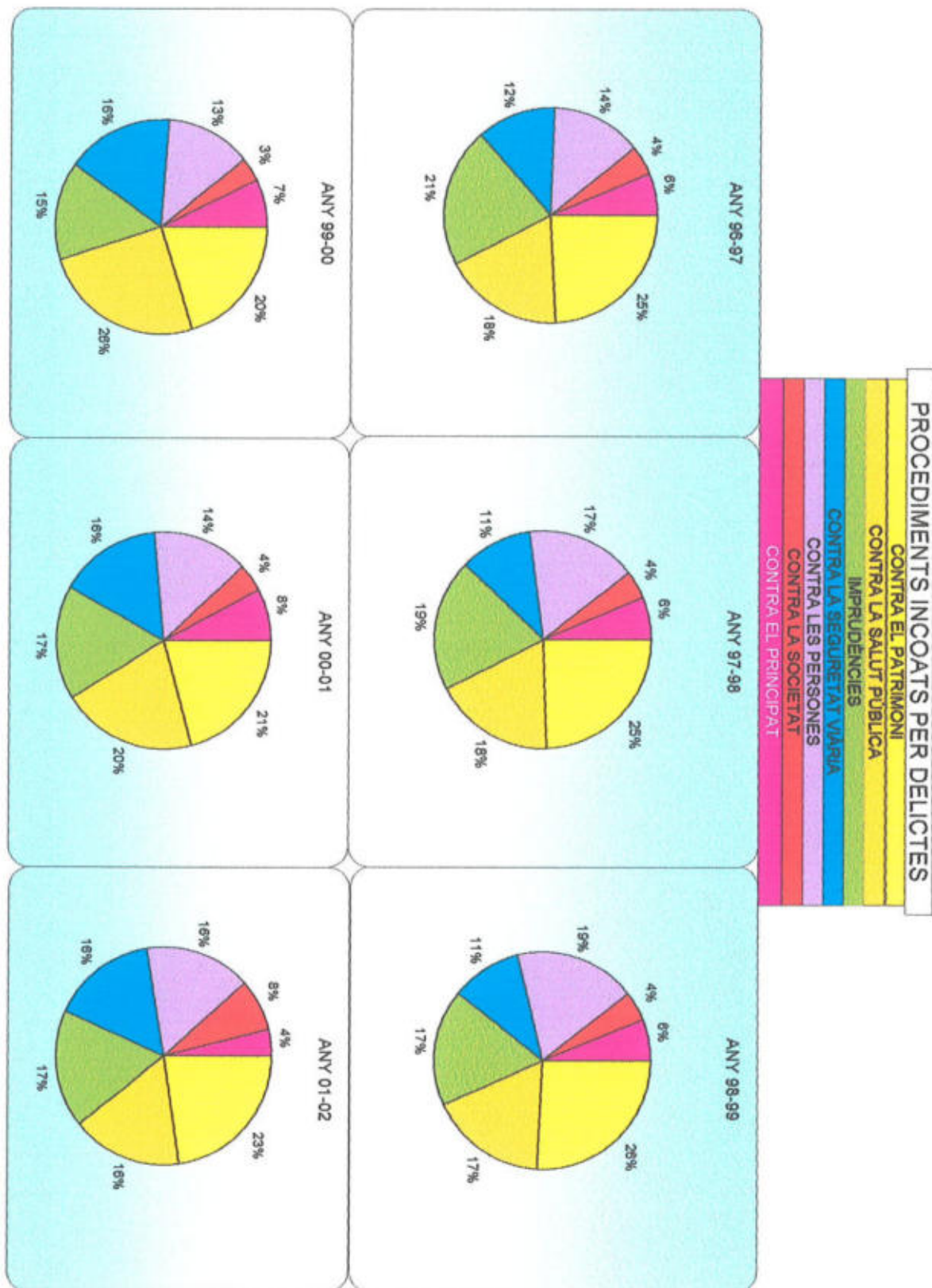


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



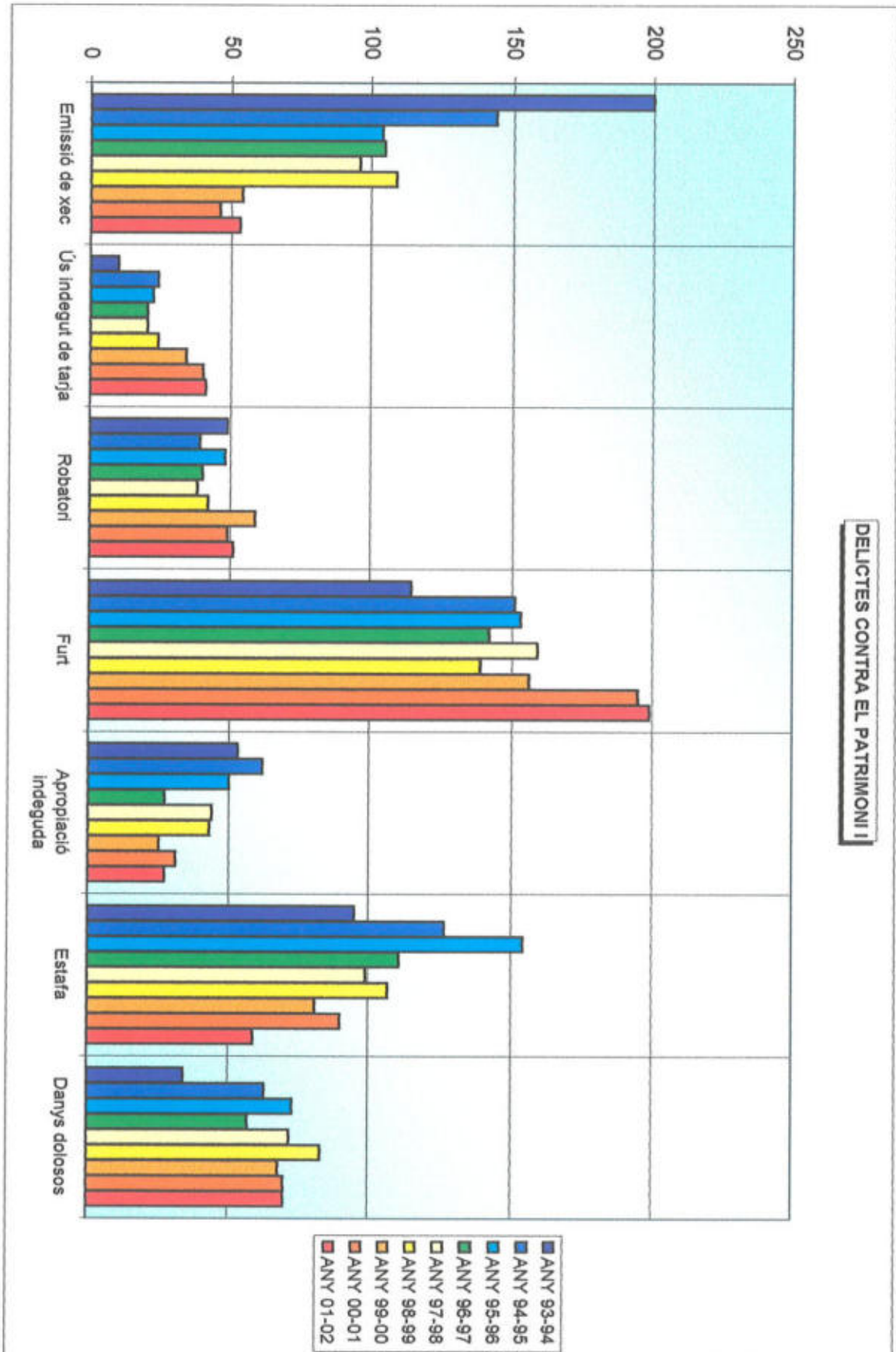


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA EL PATRIMONI	ANY											VARIACIÓ %
	93-94	94-95	95-96	96-97	97-98	98-99	99-00	00-01	01-02			
Emissió de xec sense provisió de fons	572	624	623	521	553	571	492	546	549	0,55		
Ús indegut de tarja de crèdit	200	144	104	105	96	109	54	46	53	15,22		
Robatori	10	24	22	20	20	24	34	40	41	2,50		
	49	39	48	40	38	42	59	49	51	4,08		
		36	39	35	34	38	56	46	45	-2,17		
		3	9	5	4	4	3	2	5	150,00		
										0,00		
Furt	115	151	153	142	159	139	156	195	199	2,05		
Apropiació indeguda	53	62	50	27	44	43	25	31	27	-12,90		
Estafa	95	127	154	111	99	107	81	90	59	-34,44		
Altres defraudacions												
Dany dolos	34	63	73	57	72	83	68	70	70	0,00		
Incendi	1	3	7	3	6	6	1	2	6	200,00		
Defraudació de la propietat	6	9	5	3	11	11	3	7	11	67,14		
Receptació	5	2	6	12	4	6	2	6	7	16,67		
Delicte informalde	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0		
Ocupació il·legal d'habitatge	0	0	0	0	3	1	3	3	2	-33,33		
Possessió d'estris per cometre delictes contra el patrimoni	2	0	1	0	1	0	6	6	23	283,33		

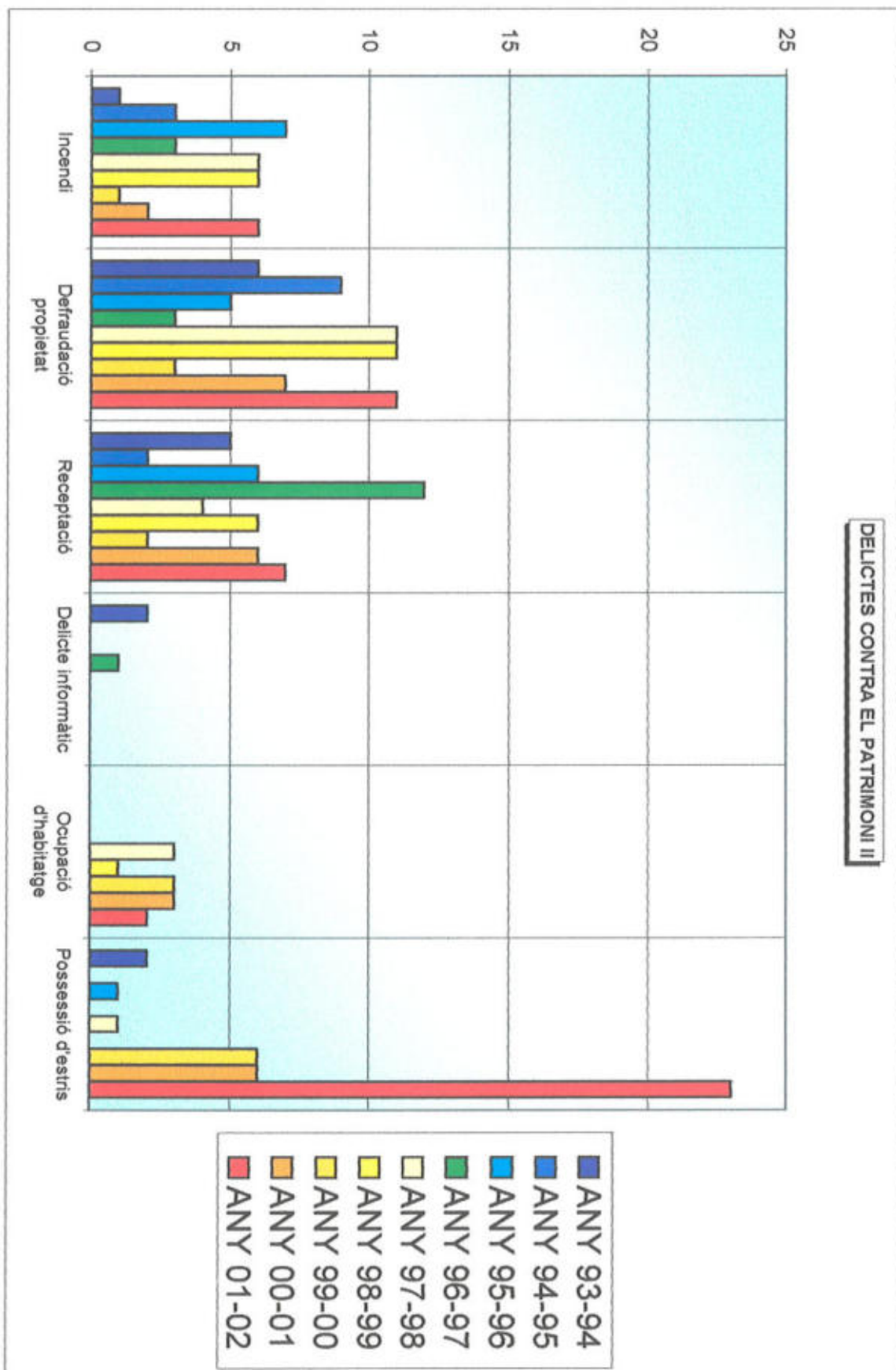


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



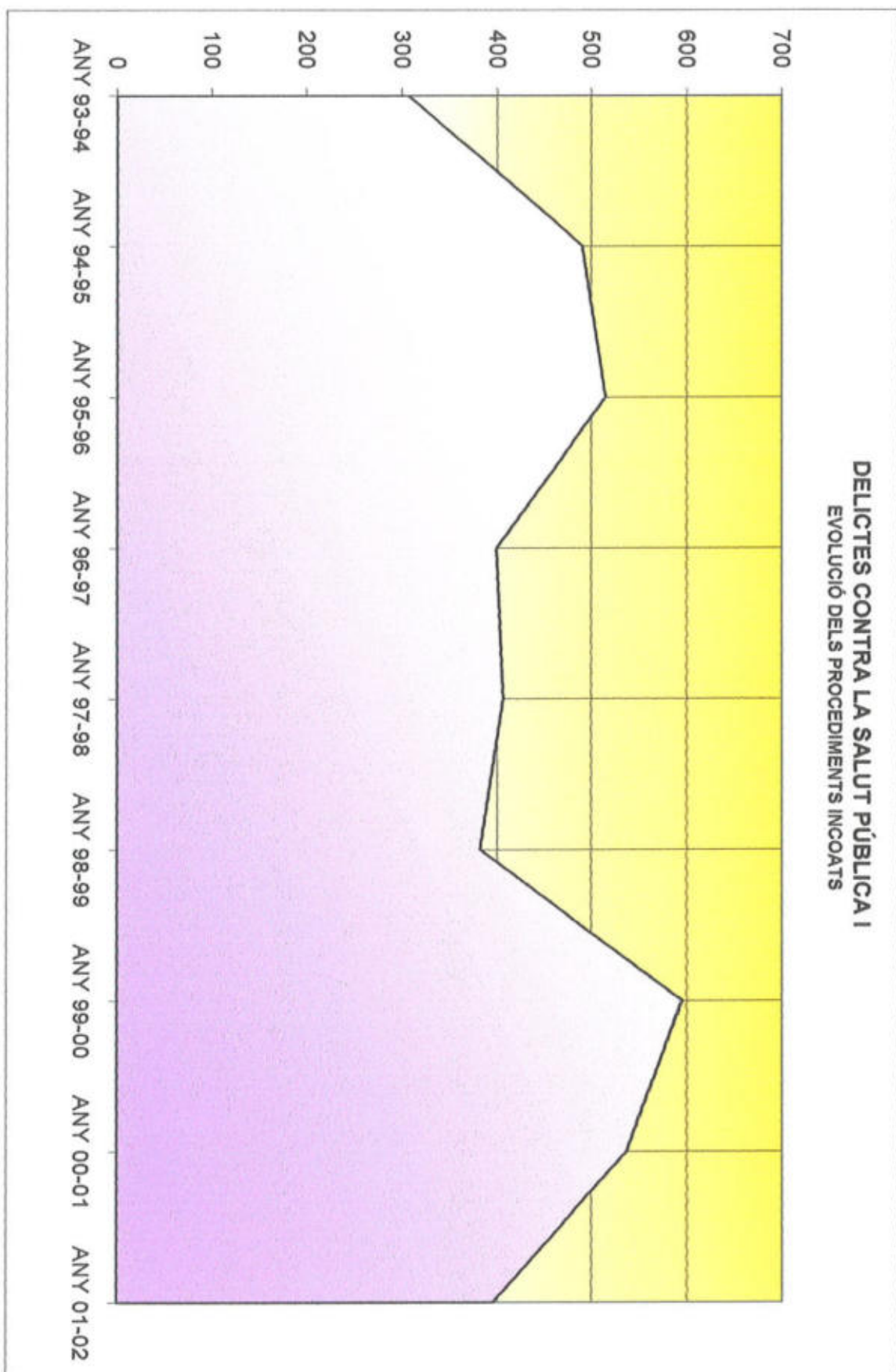


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	<b>CONTRA LA SALUT PÚBLICA</b>	<b>307</b>	<b>491</b>	<b>515</b>	<b>399</b>	<b>406</b>	<b>382</b>	<b>595</b>	<b>537</b>	<b>395</b>
Habitx i marhuama	301	402	402	278	285	253	452	404	303	-26,00
Heroina	24	23	23	20	11	59	13	19	5	-73,68
Cocaïna	46	29	29	51	54	55	85	69	52	-24,64
L.S.D.	24	15	15	6	9	0	6	2	2	0,00
Èxtasi	51	26	26	32	24	11	28	38	28	-26,32
Psicotròpics	11	5	5	3	8	0	2	3	1	-66,67
Speed	34	15	15	9	15	3	8	1	3	200,00
Venda de begudes o aliments en mal estat						1	1	1	1	0,00

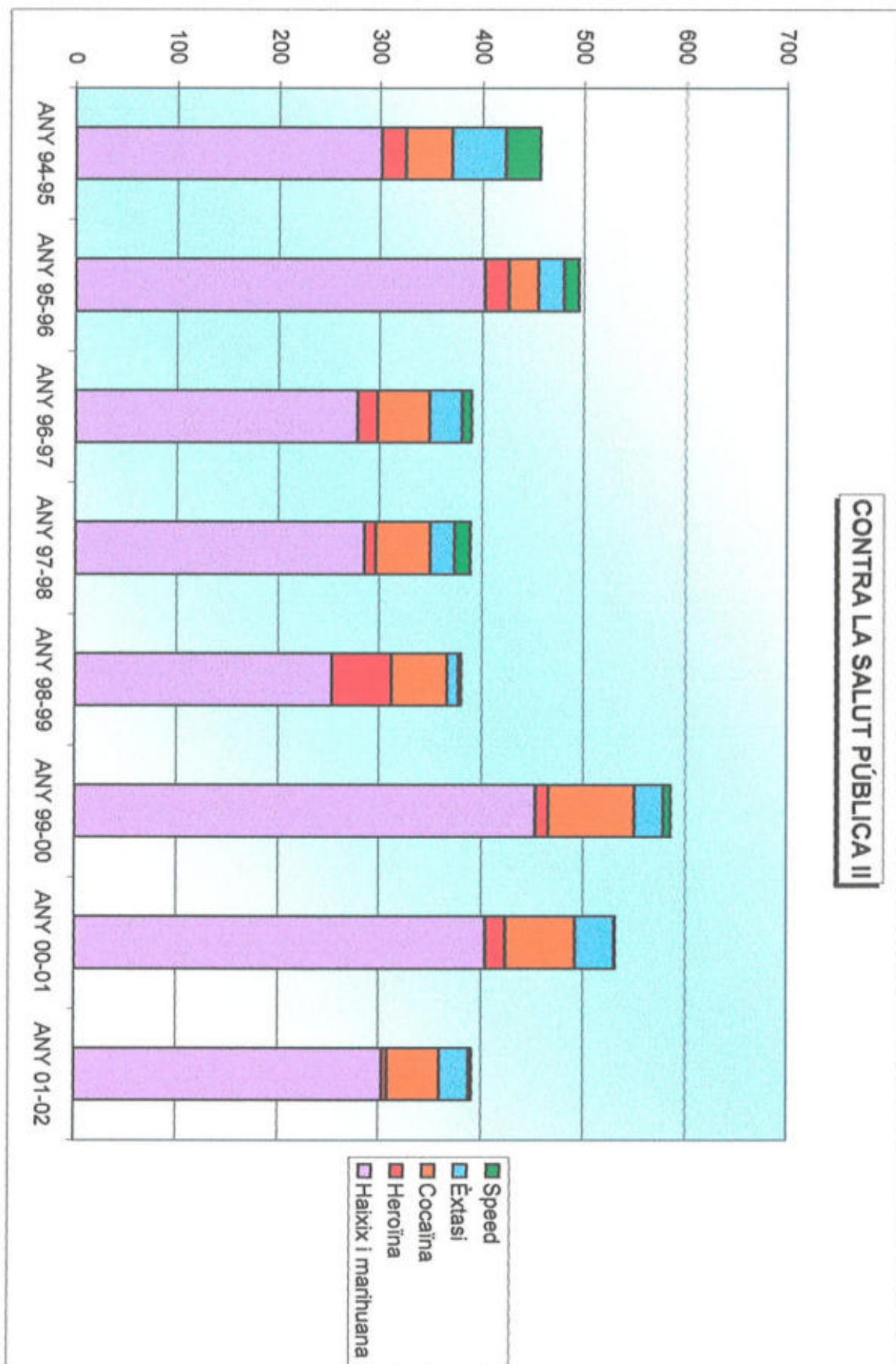


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





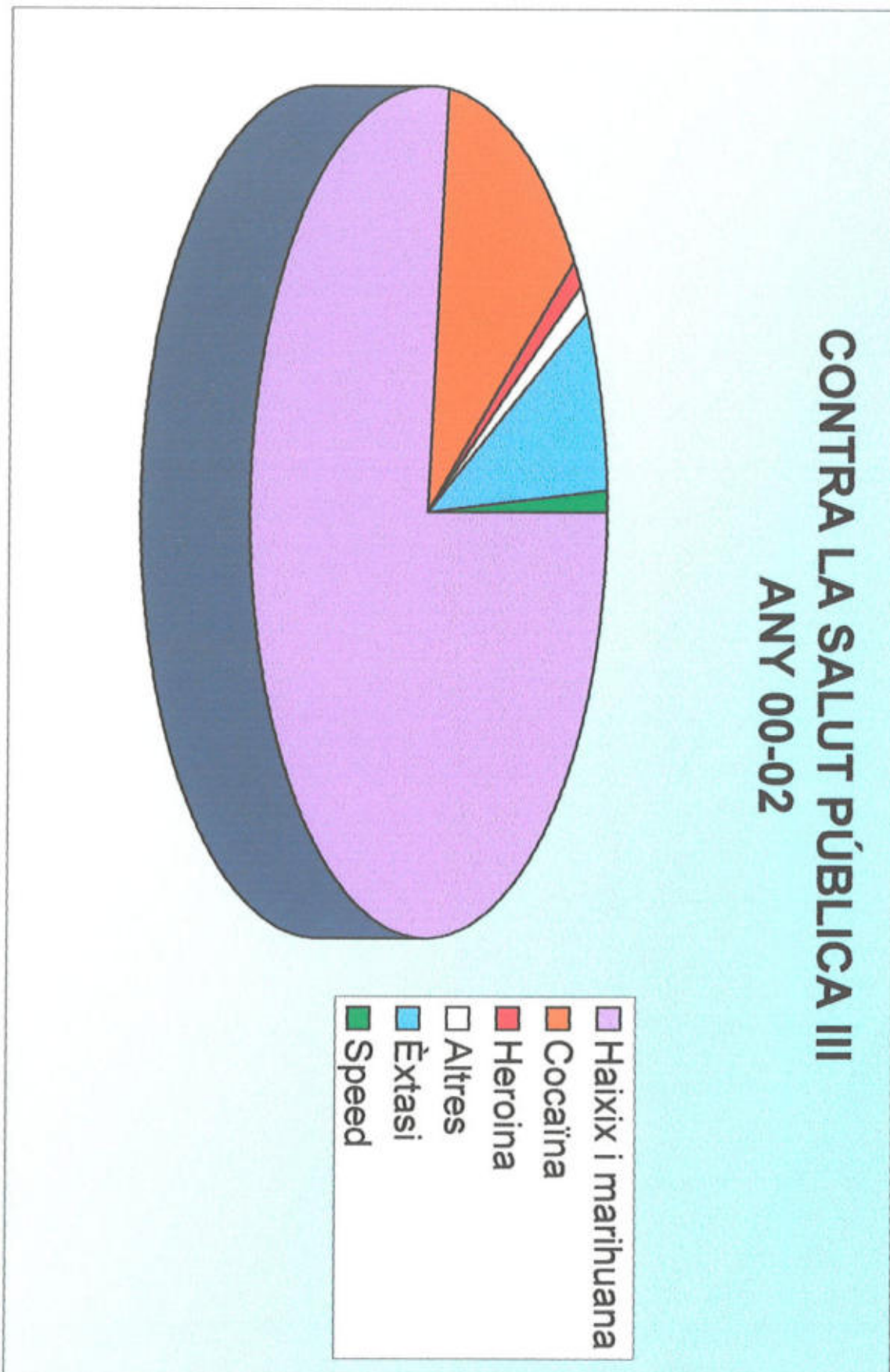


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA LA SALUT PÚBLICA	ANY 00-01	%
	<b>Haixix i marihuana</b>	395
Haixix i marihuana	303	56,42
Heroïna	5	0,93
Cocaïna	52	9,68
L.S.D.	2	0,37
Èxtasi	28	5,21
Psicotròpics	1	0,19
Speed	3	0,56
Venda de begudes o aliments en mal estat	1	0,19



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



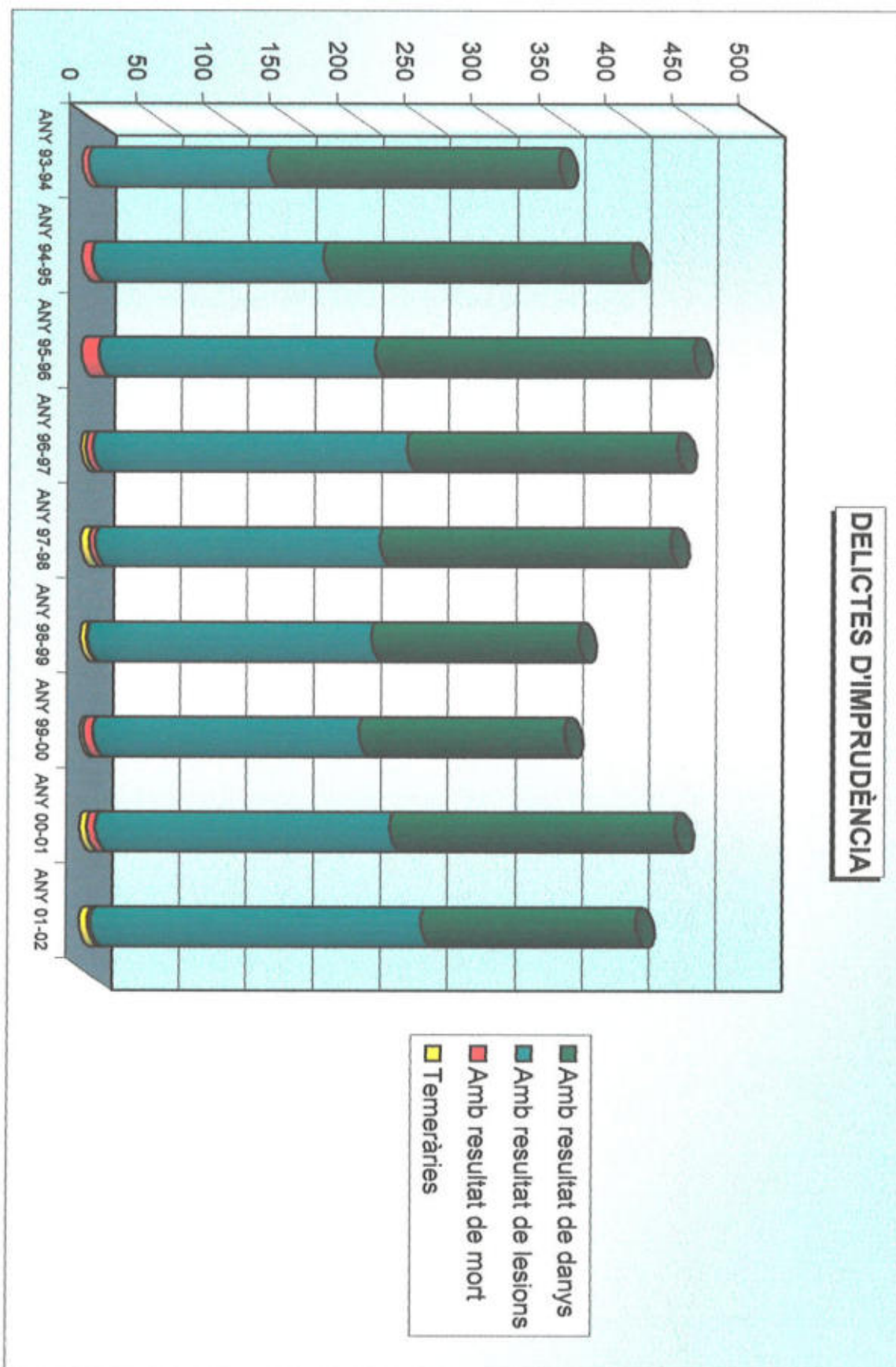


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES D'IMPRUDÈNCIES	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	Amb resultat de mort	355	410	457	445	440	377	361	444	
Amb resultat de lesions	5	8	13	5	4	1	7	6	2	-66,67
Amb resultat de danys	134	172	206	234	212	217	198	219	246	12,33
Temeràries	216	230	238	202	217	154	153	213	160	-24,88
	0	0	0	4	7	5	3	6	7	16,67



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



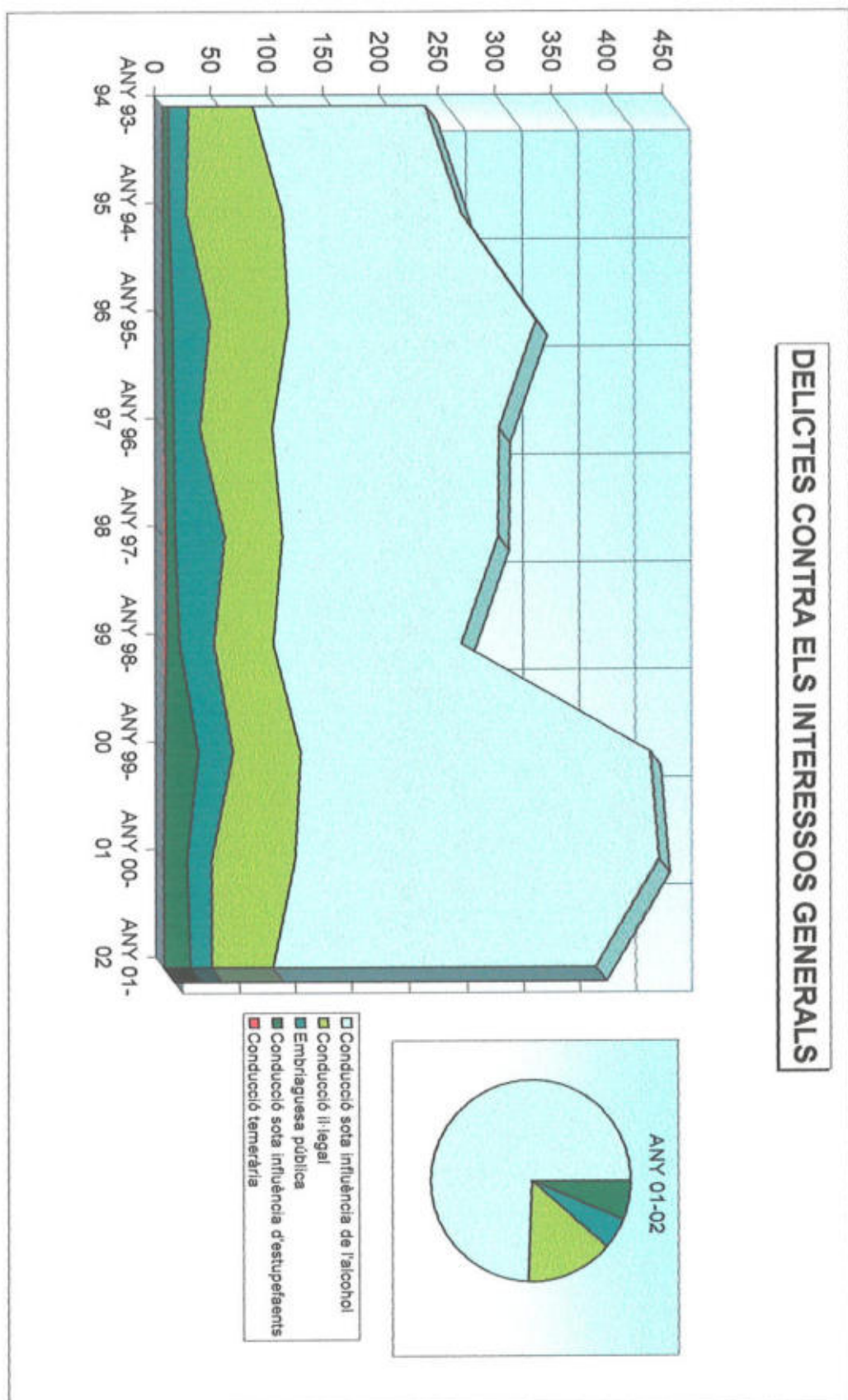


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	<b>CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS</b>	<b>232</b>	<b>263</b>	<b>329</b>	<b>296</b>	<b>296</b>	<b>263</b>	<b>430</b>	<b>438</b>	<b>381</b>
<b>Contra la seguretat viària</b>	<b>214</b>	<b>248</b>	<b>296</b>	<b>273</b>	<b>251</b>	<b>232</b>	<b>399</b>	<b>416</b>	<b>362</b>	<b>-12,98</b>
Conducció sota la influència de begudes alcohòliques	152	156	217	199	189	164	308	321	284	-12
Conducció sota la influència d'estupefaents	5	6	9	8	8	12	30	21	24	14
Conducció temerària	0	0	0	2	3	3	1	0	0	
Conducció il·legal	57	86	70	64	51	53	60	74	54	-27
<b>Embriaguesa pública</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>33</b>	<b>23</b>	<b>44</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>-13,64</b>
<b>Delicte ecològic</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	



### DELICTES CONTRA ELS INTERESSOS GENERALS

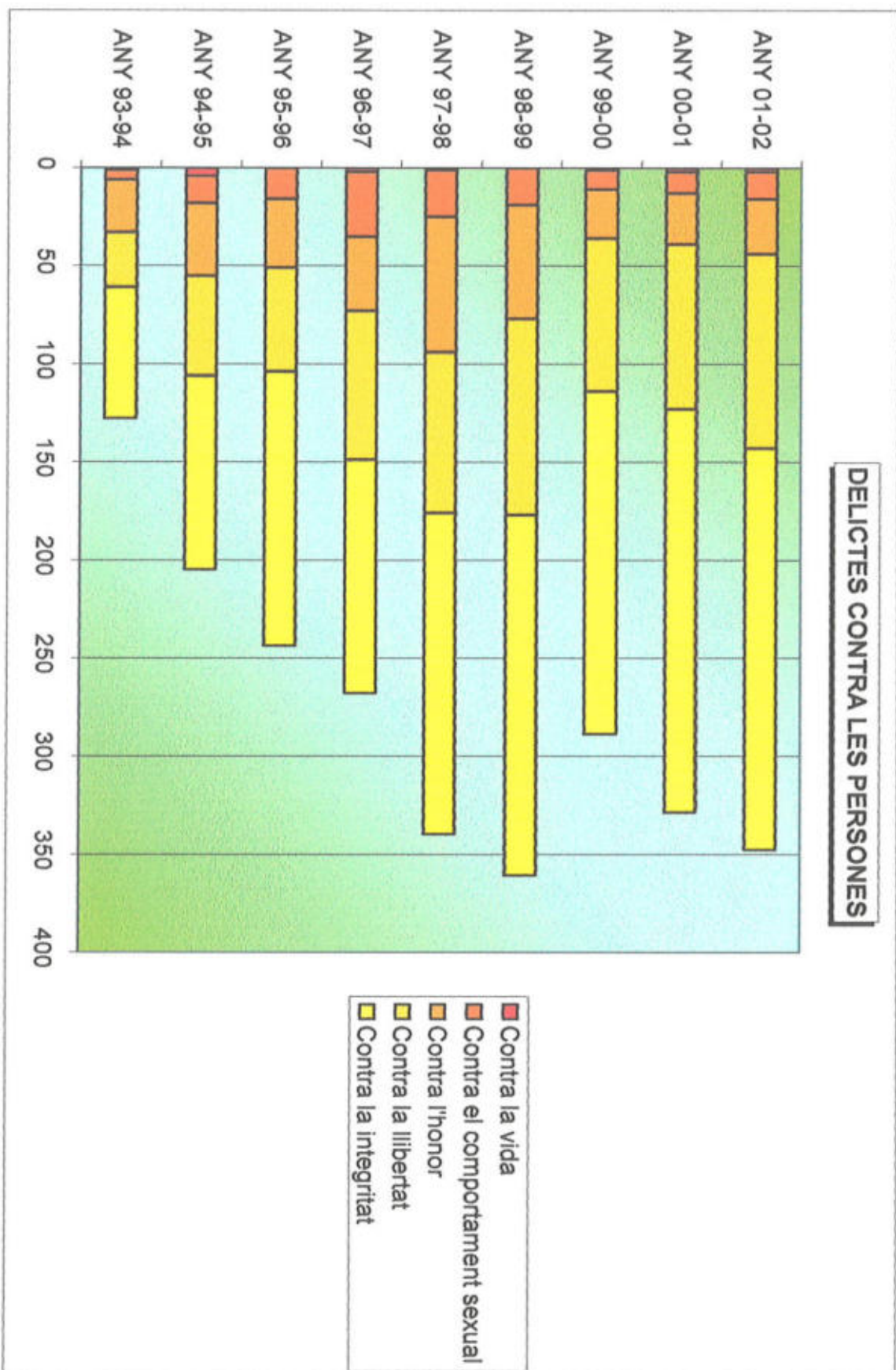








PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



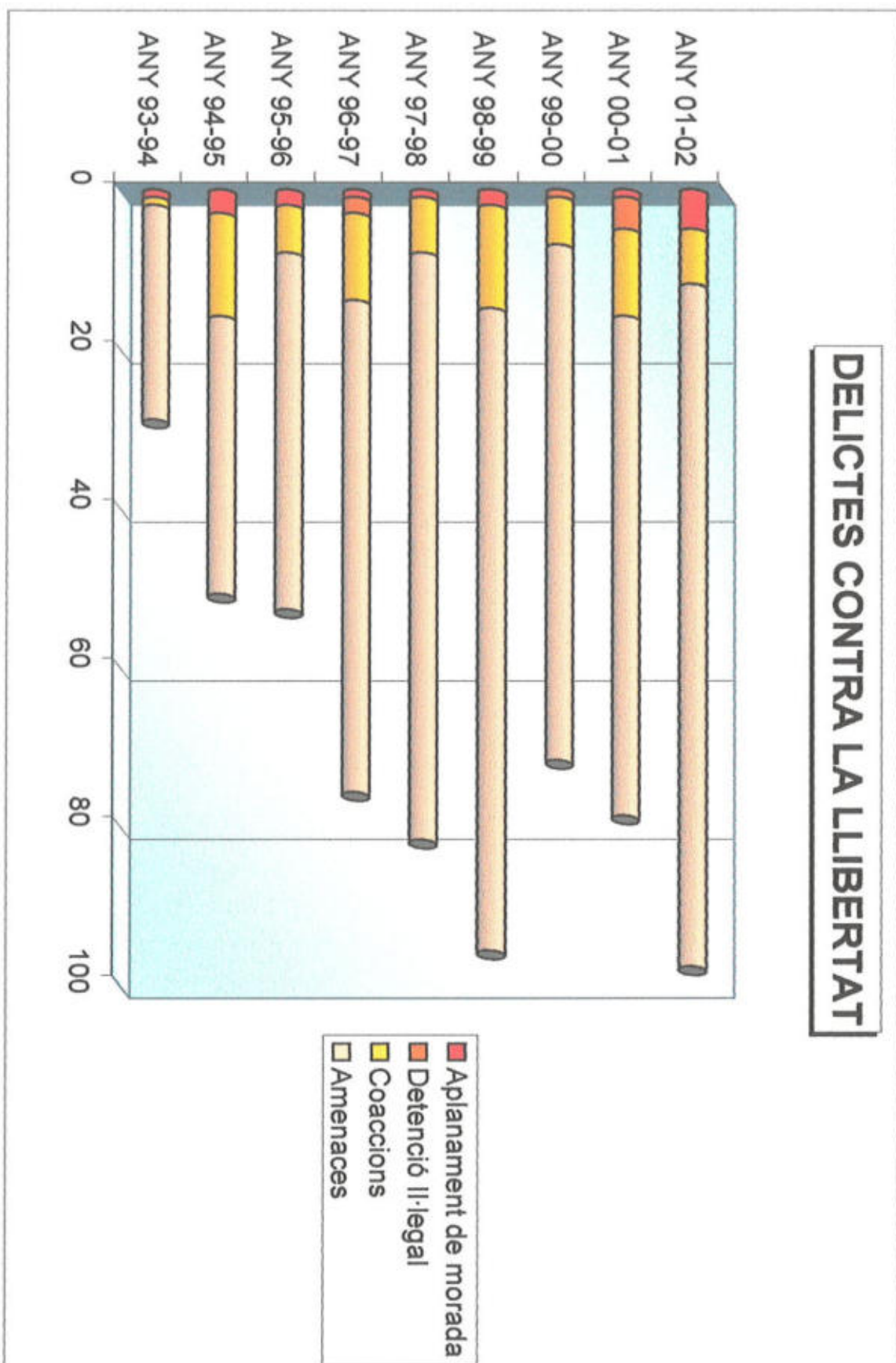


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA LA VIDA I LA LIBERTAT	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 00-01	VARIACIÓ %
	29	55	53	78	83	100	79	85	101	18,82
Homicidi	1	3	0	2	1	0	1	0	1	
Parricidi	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
Infanticidi	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0,00
Amenaces	19	35	45	62	74	81	65	63	86	36,51
Concepcions	8	13	6	11	7	13	6	11	7	-36,36
Aplannament de morada	1	3	2	1	1	2	0	1	5	400,00
Detenció il·legal	0	0	0	2	0	0	1	4	0	-100,00
Perforacions epistolars o telefoniques ambòmnes						4	5	5	1	-80,00
Xantatge						0	1	0	0	-100,00



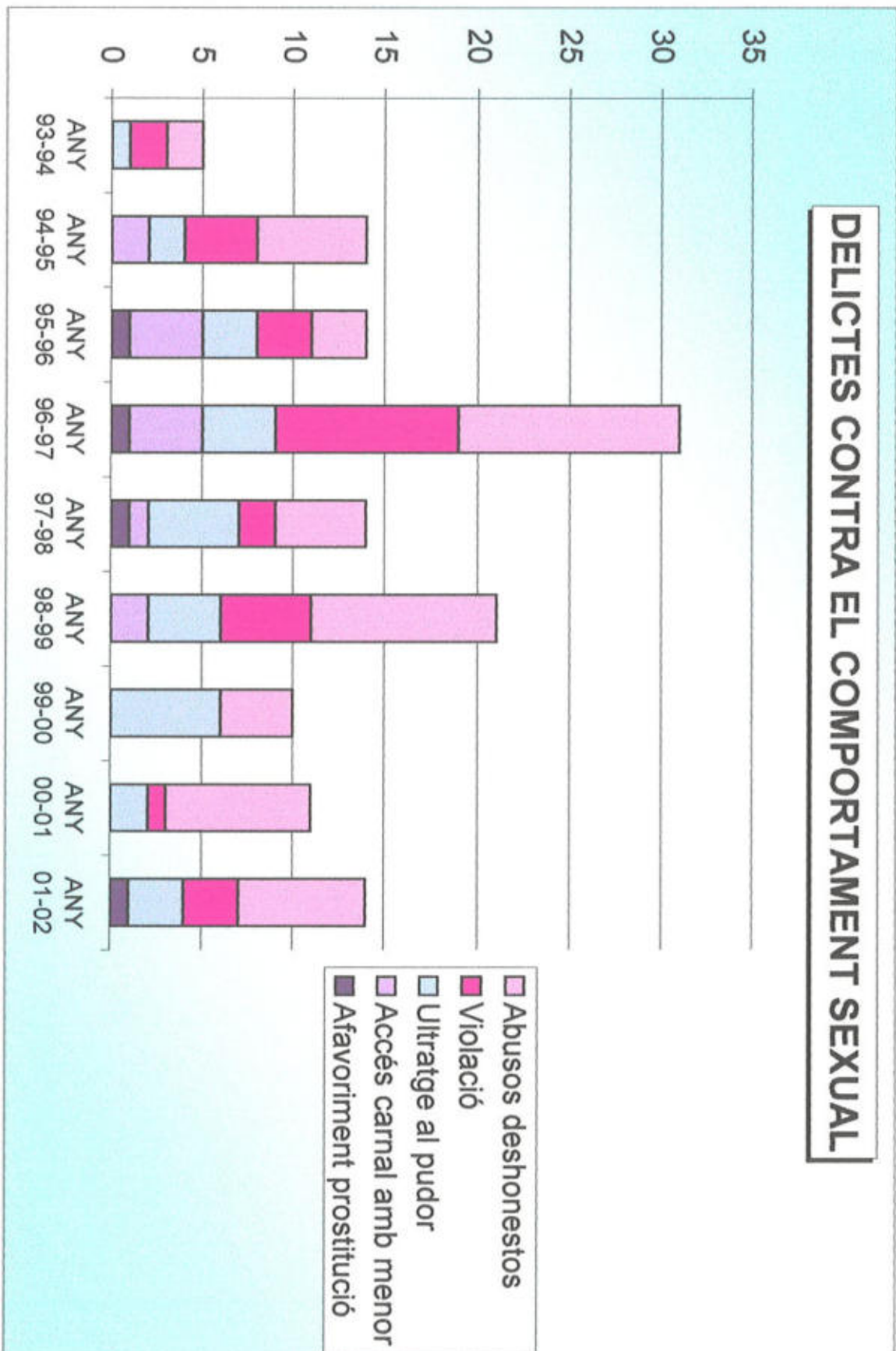
PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA EL COMPORTAMENT SEXUAL	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	Violació	5	14	16	33	24	21	10	11	14
Abusos deshonestos	2	4	3	10	2	5	0	1	3	200,00
Ultratge al pudor	2	6	3	12	5	10	4	8	7	-12,50
Accés carnal amb menor	1	2	5	6	15	4	6	2	3	50,00
Afavoriment de la prostitució	0	2	4	4	1	2	0	0	0	
	0	0	1	1	1	0	0	0	1	





PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA LA SOCIETAT	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	LA SALUT PÚBLICA	374	605	618	495	500	480	678	646	491
LA FE PÚBLICA	307	491	515	399	406	382	595	537	395	-26,44
LA FAMÍLIA	43	49	44	42	48	43	39	41	48	17,07
L'ECONOMIA	15	38	17	25	33	28	25	51	33	-35,29
EL TREBALL	9	26	42	29	13	27	19	16	15	-6,25
	0	1	0	0	0	0	0	1	0	-100,00

The following table shows the results of the experiment. The first column is the time taken for the reaction to occur, the second column is the volume of gas produced, and the third column is the rate of reaction. The rate of reaction is calculated as the volume of gas produced divided by the time taken.

Time (s)	Volume of Gas (cm <sup>3</sup> )	Rate of Reaction (cm <sup>3</sup> /s)
10	10	1.0
20	20	1.0
30	30	1.0
40	40	1.0
50	50	1.0
60	60	1.0
70	70	1.0
80	80	1.0
90	90	1.0
100	100	1.0

The results show that the rate of reaction is constant at 1.0 cm<sup>3</sup>/s. This is because the volume of gas produced is directly proportional to the time taken.





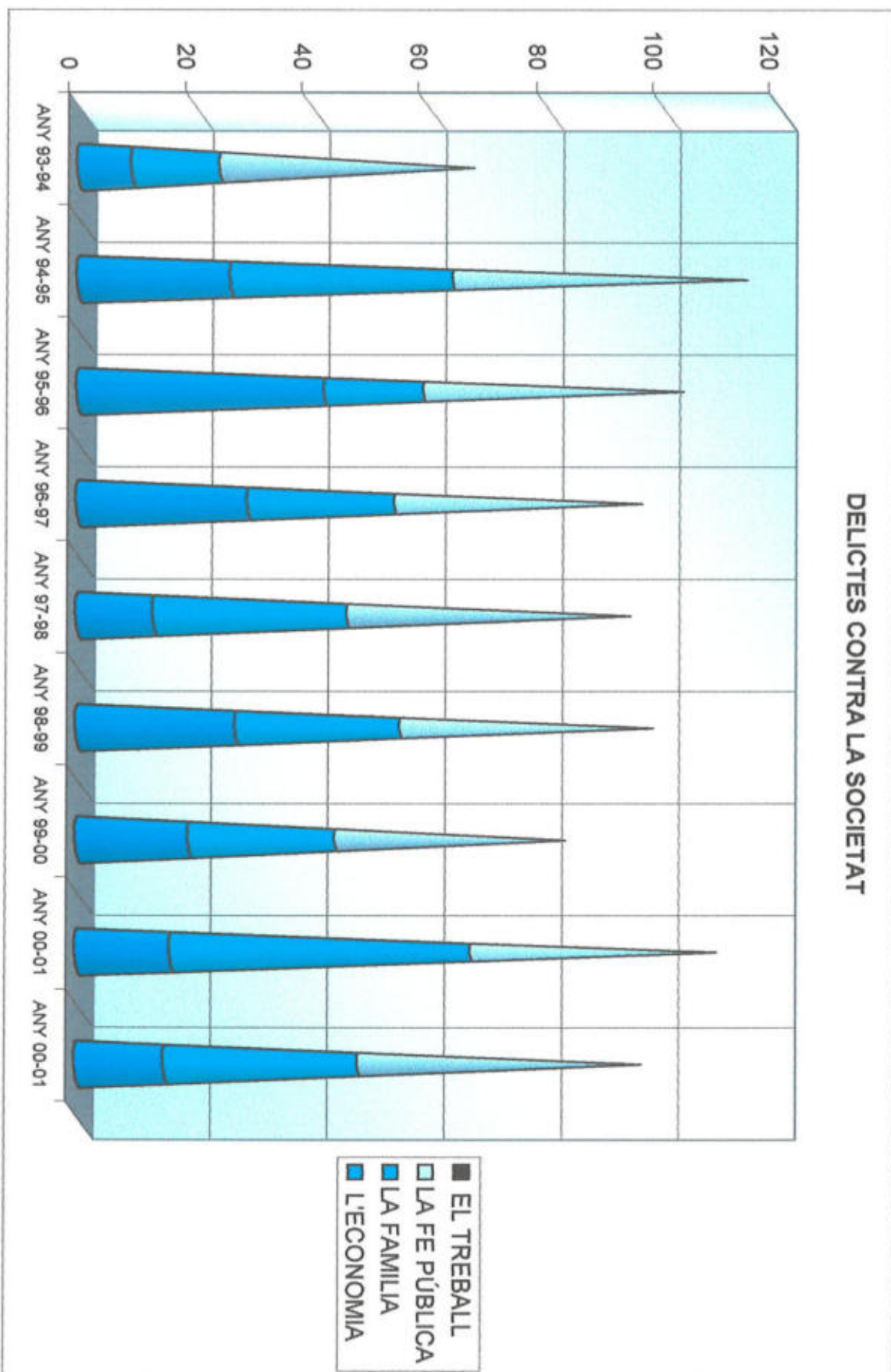
PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	<b>CONTRA LA SOCIETAT</b>	<b>374</b>	<b>605</b>	<b>618</b>	<b>495</b>	<b>500</b>	<b>480</b>	<b>678</b>	<b>646</b>	<b>491</b>
CONTRA LA SALUT PÚBLICA	307	491	515	399	406	382	595	537	395	-28,44
Habitx Imarhanna		301	402	278	285	253	595	452	303	-25
Heroina		24	23	20	11	59	13	19	5	-74
Cocaina		46	29	51	54	55	85	69	52	-25
L.S.D.		24	15	6	9	0	6	2	2	0
Extasi		51	26	32	24	11	28	38	28	-26
Psicotropics		11	5	5	3	8	2	3	1	-67
Speed			34	15	9	3	8	1	3	200
Venda de begudes o aliments en mal estat										0
CONTRA LA FE PÚBLICA	43	49	44	42	48	43	39	41	48	17,07
CONTRA LA FAMILIA	15	38	17	25	33	28	25	51	33	-35,29
Incompliment dels deures paternals	14	24	12	18	27	23	23	31	23	-26
Abandó de família	0	14	5	4	6	4	1	16	4	-75
Cooperació a la fugida de menors	1	0	0	3	0	1	1	4	6	50
CONTRA L'ECONOMIA	9	26	42	29	13	27	19	16	15	-6,26
Moneda falsa	3	9	20	7	4	7	2	1	3	200
Blanqueig de diners	3	5	3	8	3	8	8	4	5	25
Activitat mercantil	3	12	19	14	6	12	9	8	7	-13
CONTRA EL TREBALL	0	1	0	0	0	0	0	1	0	-100,00





DELICTES CONTRA LA SOCIETAT



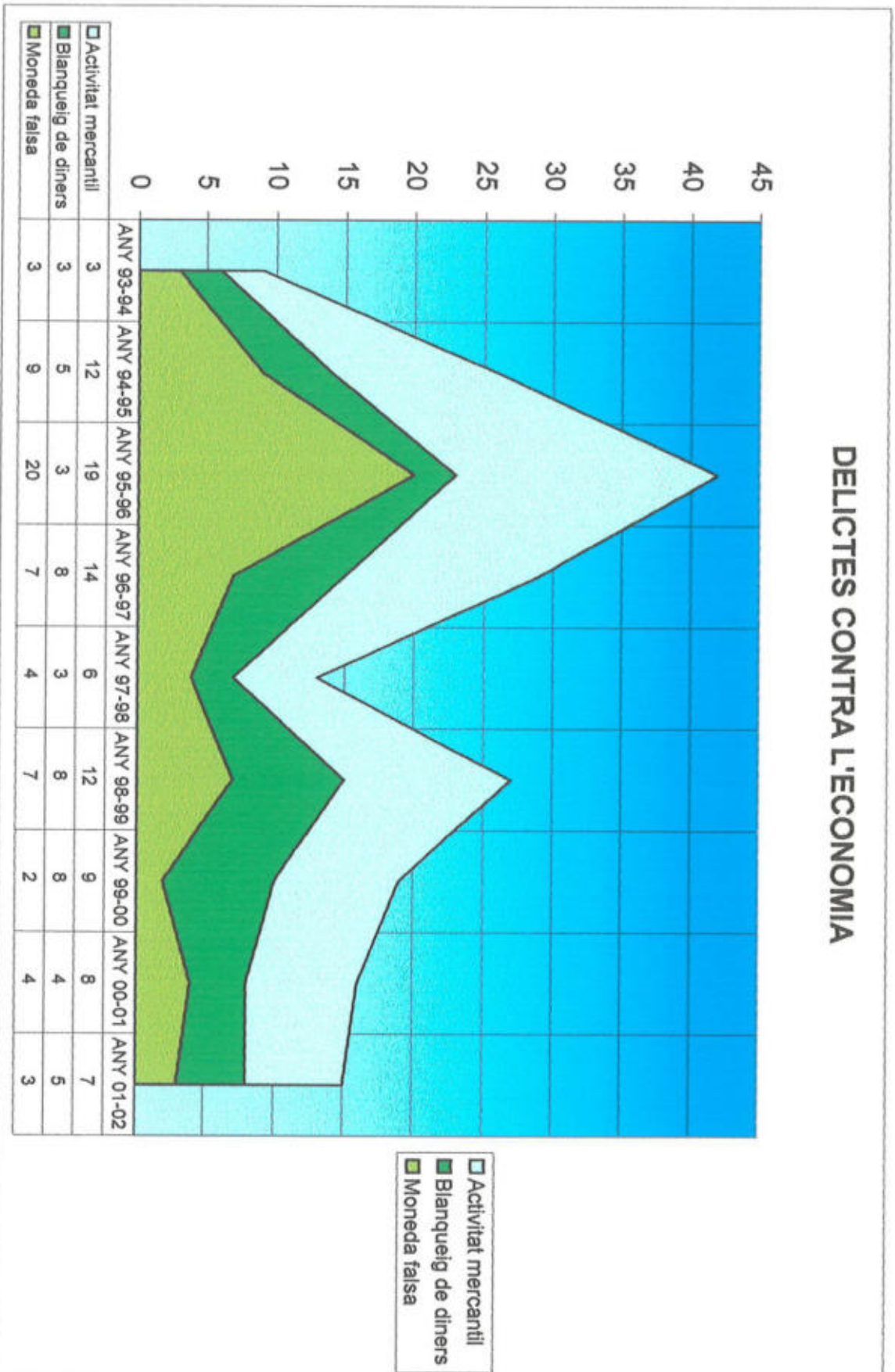


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA L'ECONOMIA	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	Moneda falsa	9	26	42	29	13	27	19	16	15
Blanqueig de diners	3	9	20	7	4	7	2	4	3	-25,00
Activitat mercantil	3	5	3	8	3	8	8	4	5	25,00
	3	12	19	14	6	12	9	8	7	-12,50



DELICTES CONTRA L'ECONOMIA



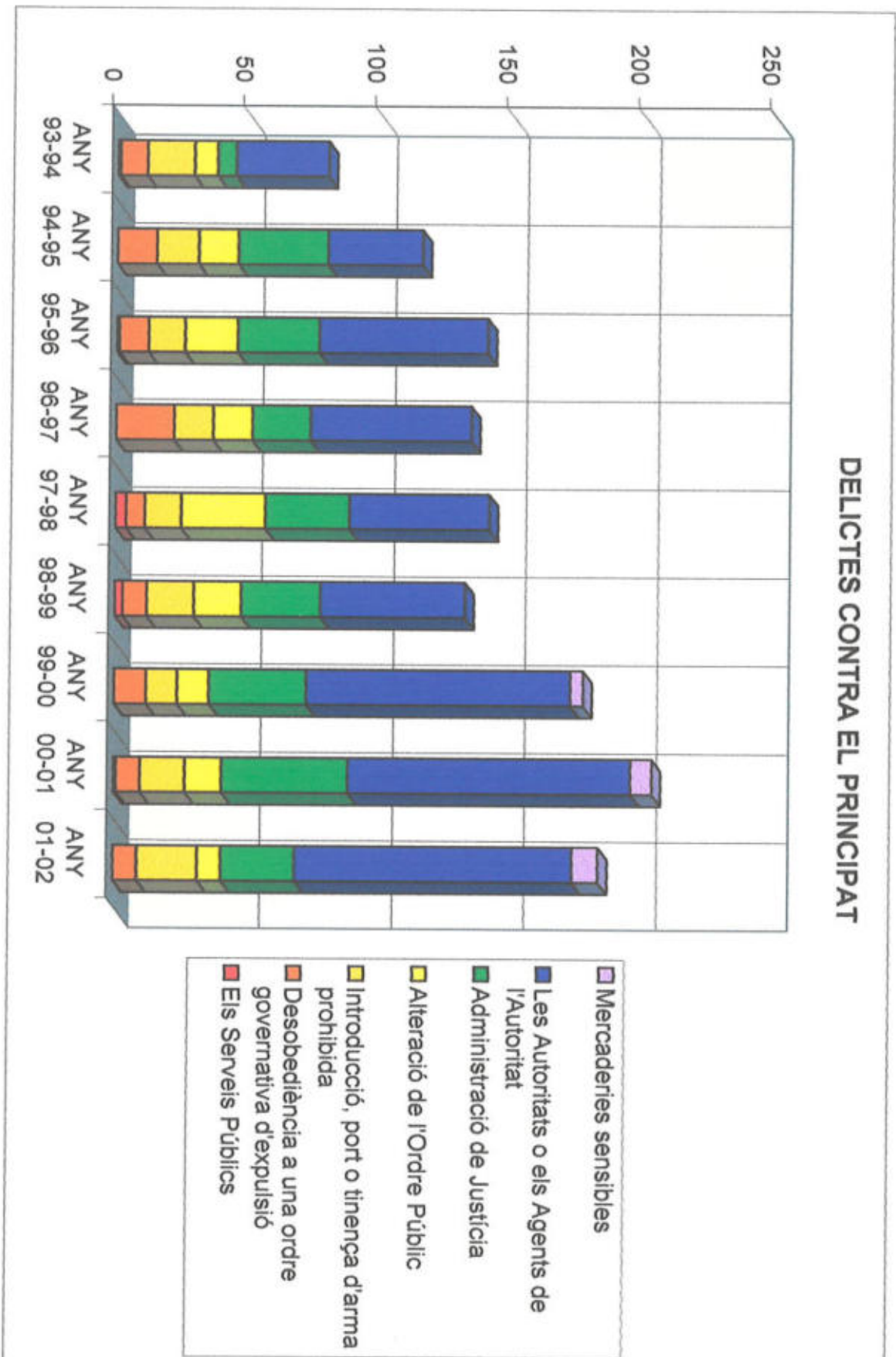


PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL

DELICTES CONTRA EL PRINCIPAT	ANY 93-94	ANY 94-95	ANY 95-96	ANY 96-97	ANY 97-98	ANY 98-99	ANY 99-00	ANY 00-01	ANY 01-02	VARIACIÓ %
	Introducció, port o tinença d'arma prohibida	79	117	130	135	142	133	178	204	185
Arma de foc	18	16	14	15	14	18	12	17	23	35,29
Arma blanca		11	6	8	7	5	7	5	12	140
		5	8	7	7	13	5	12	11	-8
Alteració de l'Ordre Públic	9	15	20	15	32	18	12	14	9	-35,71
Associació de malfactors	0	1	1	0	0	0	0	0	1	
Les Autoritats o els Agents de l'Autoritat	35	36	52	61	53	55	100	107	105	-1,87
Administració de Justícia	6	34	31	22	32	30	37	48	28	-41,67
Els Serveis Públics	1	0	1	0	4	3	0	1	0	-100,00
Desobediència a una ordre governativa d'expulsió	10	15	11	22	7	9	12	9	9	0,00
Mercaderies sensibles							5	8	10	25,00



PRINCIPAT D'ANDORRA  
FISCALIA GENERAL



- MOLT IL.LUSTRE SENYOR. SÍNDIC GENERAL,
- MOLT IL.LUSTRE SENYOR CAP DE GOVERN,
- MOLT IL.LUSTRES SENYORS REPRESENTANTS DELS CO-PRINCEPS,
- SR. PRESIDENT I MEMBRES DEL CONSELL SUPERIOR DE LA JUSTÍCIA,
- M. I. SR. MINISTRE,
- SR. PRESIDENT DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL,
- MOLT IL.LUSTRES, HONORABLES I MAGNIFIQUES AUTORITATS,
- SENYORES I SENYORS,

Complint amb el mandat de l'art. 8 de la Llei del Ministeri Fiscal i 41 de la Llei Qualificada de la Justícia, amb motiu de l'inici del nou any judicial, em correspon presentar-vos la Memòria relativa a l'activitat realitzada pel Ministeri Fiscal, i parlar-vos de l'evolució que experimenta la delinqüència, segons resulta de l'anàlisi de les estadístiques criminals.

Deixeu-me, però, que aprofiti la presència, en aquest acte, dels representants de les màximes institucions polítiques del País, per demanar-vos, un cop més, la vostra col·laboració per tal d'aconseguir la màxima qualitat i eficàcia en la funció d'administrar justícia.

Perquè només a través de l'esforç conjunt, podrem oferir als ciutadans la justícia ràpida, eficaç i democràtica que tenen dret a exigir-nos.

D'aquí a uns moments el President del Consell Superior, ens parlarà sobre l'estat i funcionament actual de l'Administració de Justícia, i de ben segur ens dirà que encara cal millorar alguns aspectes del seu funcionament.

L'any passat, en aquest acte, parlàvem de la inestabilitat que s'havia produït en la Batllia, d'ençà del nou sistema judicial, i que aquest fet havia originat un considerable endarreriment en la resolució d'assumptes pendents.

Per tal de trobar-hi solució, el Consell Superior de la Justícia va encomanar a un professional especialitzat en organització de Tribunals, d'efectuar un estudi.

El resultat posà de manifest la necessitat de modificar el sistema organitzatiu de la Batllia, substituint la batllia única per batllies independents, més especialitzades, i amb personal adscrit de forma exclusiva a cada una d'elles. Però això requeria necessàriament contractar més personal administratiu.

Aquesta reorganització ja s'ha dut a terme al llarg d'aquest darrer període judicial, i ha estat possible gràcies a l'esforç conjunt del Consell Superior de la Justícia i de la Batllia que han comptat amb el suport del M.I. Govern i del M.I. Consell General, per aprovar el pressupost necessari per realitzar-la.

Aquest darrer any s'ha creat també la Batllia número 10.

El canvi ja ha començat a mostrar la seva eficàcia, almenys en l'àmbit del procediment penal que és en el que la Fiscalia desenvolupa la majoria d'actuacions



Les dades estadístiques ens demostren que en aquest darrer període s'han incrementat considerablement el nombre de causes penals jutjades pel Tribunal de Batlles i el Tribunal Unipersonal del Batlle i, per tant, s'ha reduït el nombre d' assumptes pendents de resolució.

I de ben segur que, en un futur no llunyà el resultat ha d'ésser encara més satisfactori.

Ens cal, per tant, continuar en aquesta línia de ben entesa i col·laboració, sense escatimar esforços ni mitjans per millorar la Justícia i a través d'ella contribuir a la consolidació definitiva d'un autèntic Estat de Dret.

Els que hi treballem hem de mantenir en tot moment aquest compromís, procurant oferir un servei públic, en el qual els ciutadans confiïn, com el millor mitjà per resoldre els seus conflictes.

Per millorar l'impartiment de justícia, encara fa falta una important activitat legislativa que faciliti i legítimi l'activitat jurisdiccional en algunes matèries.

És cert que en el darrer període judicial, s'ha aprovat la Llei Qualificada d'Immigració, d'enorme importància i transcendència per un País que, com el nostre, compta amb un gran nombre de residents estrangers.

També ha estat modificada la Llei Qualificada del Tribunal Constitucional, amb la finalitat de prorrogar el mandat dels Consellers Generals, als efectes de legitimar-los per substanciar el procediment de control de constitucionalitat.

Però malgrat que en els darrers anys s'ha produït un important esforç legislatiu, encara es detecten algunes insuficiències legislatives que cal superar, per tal de facilitar l'exercici de l'activitat jurisdiccional.

- Urgeix regular el procediment judicial per procedir a les incapacitacions i a l'internament legal dels incapaços. Principalment perquè les resolucions judicials adoptades en aquesta matèria, comporten l'afectació dels drets i llibertats reconeguts en la nostra Carta Magna.

- Esdevé també innajornable, l'elaboració d'una llei penitenciària que de manera expressa determini els drets i deures dels interns i el règim disciplinari al qual s'ha de subjectar la seva privació de llibertat.

Per altra banda, han passat nou anys des de l'aprovació de la Constitució, i encara no podem treballar amb una Llei Penal post-constitucional.

És evident que la societat andorrana ha evolucionat considerablement en els darrers anys i que, en alguns aspectes, no respon a la mateixa escala de valors que existia en el moment en que es va redactar el text penal vigent.

Les nombroses reformes parcials i urgents que al llarg d'aquest temps s'han anat introduint en el Codi Penal vigent, l'han convertit en una llei que no guarda la coherència i harmonia necessàries que han de regir una matèria tan sensible per a la societat, com és el dret penal.

Sabem que fa temps que es treballa en l'elaboració del nou Codi, i que n'existeix un projecte força avançat. sobre el qual darrerament la premsa n'ha fet ressò.

Sóc conscient que aquesta llei no es pot aprovar de forma precipitada, sinó que cal trobar el consens de la majoria de les forces polítiques i socials, però com a Fiscal General he de demanar-vos que la tramiteu amb la màxima prioritat per tal d'adaptar l'actuació punitiva a les exigències de la societat actual.

També caldria plantejar-se:

- la possibilitat d'ampliar el procediment de la ordenança penal a d'altres contravencions penals i delictes menors.
- i reflexionar sobre la conveniència d'introduir en el nostre procediment penal, el consens entre parts acusadores i acusades, per a determinats delictes majors o menors no excessivament greus, com un instrument per agilitar i dotar de major eficàcia l'impartiment de la Justícia penal, suprimint instruccions sumariales i vistes orals, quan existeix acceptació expressa de la culpabilitat per part dels autors de la infracció delictuosa.

Passant a examinar l' activitat realitzada pel Ministeri Fiscal en el darrer exercici judicial, hem de dir, que novament, s'ha incrementat el nombre d'informes emesos, que han augmentat en un 2,86 %, tant

- els efectuats en l'àmbit de la jurisdicció penal,
- com en matèria civil, en procediments referits a menors, incapaços o persones desvalgudes.

També han estat més nombroses :

- les actuacions del Ministeri Fiscal prop de la Batllia.
- i les assistències a vistes orals que han superat en 94 les de l' any anterior .

Pel contrari, han disminuït el nombre de informes emesos en procediments de protecció de drets fonamentals, tant davant la jurisdicció ordinària com davant el tribunal constitucional.

Amb caràcter general, puc dir-vos que la Fiscalia ha emès els seus informes amb relativa celeritat sense que s'hagi produït cap endarreriment considerable en el despatx de les causes que ens han estat trameses.

Entrant en l'anàlisi de l'evolució de la delinqüència, segons resulta de les estadístiques criminals confeccionades a partir del nombre d'assumptes penals entrats a la Batllia en aquest darrer període judicial, observem que:

L'últim any s'han iniciat un total de 1.857 causes penals, 183 menys que l'any anterior, la qual cosa representa una disminució global de la delinqüència xifrada en un 8,97 %.

- En atenció al tipus d'infracció, les causes que experimenta el descens més notori són les següents per :
  - Delictes contra la salut pública..
  - Delictes contra la seguretat viària.
  - Delictes derivats de conductes imprudents..
  - Delictes d'apropiació indeguda i estafa. I
  - Delictes contra la família.



- Baixen de forma més lleugera els delictes :
  - Contra la vida i la integritat de les persones.
  - contra l'economia, i
  - Els d'ocupació il·legal d'habitatge.
  
- Pel contrari s'observa un increment dels delictes:
  - de robatoris i furts.
  - Delictes contra la llibertat de les persones.
  - d'emissió de xecs sense provisió de fons i ús indegut de tarja de crèdit.
  - Delictes de danys i incendis.
  - Delictes de falsedat.
  - Delictes d'introducció, port i tinença il·legal d'armes.
  - Delictes contra l'honor, la intimitat i la dignitat de les persones

- Delictes de comportament sexual.
- Delictes contra la propietat industrial, comercial i artística, i
- Delictes de recepció.

Si agrupem les anteriors infraccions en atenció al bé jurídic lesionat, les estadístiques ens ofereixen el següent resultat :

1) El primer lloc en l'escala delinqüencial l'ocupen els delictes contra el patrimoni considerats en el seu conjunt, que representen el 22,27 % del total de la delinqüència.

2) A les infraccions contra el patrimoni li segueixen els delictes derivats de conductes imprudents, que constitueixen el 16,84 % del total de la criminalitat.

3) En tercer lloc, hi trobem els delictes contra la salut pública derivats de conductes d'introducció, tinença, venda, cessió i consum de substàncies estupefaents, que representen el 16,02 % de la delinqüència.

4) Als delictes contra la salut pública li segueixen els delictes contra les persones que representen el 15,62 % de la criminalitat.

5) En cinquè lloc hi trobem els delictes contra la seguretat viària que constitueixen el 15,46 % de la delinqüència.

6) El sisè lloc l'ocupen els delictes contra el Principat que representen el 7,51 % de la criminalitat.

7) I per últim, hi trobem els delictes contra la societat que signifiquen el 3.89 % de la delinqüència global.

Sorprenentment, en aquest darrer període judicial, la gràfica de la criminalitat aparent ens mostra una línia descendent en relació a la de l'any anterior.

Però aquest resultat que per sí sol seria summament positiu, no el podem contemplar de forma aïllada, sinó que cal posar-lo en relació amb :

- el tipus de procediment i els delictes en què es produeix la variació.
- La seva gravetat.
- I les modificacions que s'hagin pogut fer en matèria de política criminal.

I analitzant aquest conjunt de dades, el resultat no ens permet ser excessivament optimistes, perquè resulta que han disminuït les contravencions penals i els sumaris per delictes menors, i s'han incrementat de forma important els sumaris per delictes majors.

Així, en matèria d'agressions han disminuït les infraccions lleus, però s'han pràcticament duplicat el nombre de delictes majors per lesions doloses. I novament, en les estadístiques hi trobem un delicte consumat contra la vida.

Per tant, ens hem de continuar preocupant per l'elevat nivell d'agressivitat i violència que es detecta de l' examen conjunt dels resultats estadístics.

En aquesta Memòria , a petició del Ministeri de Salut i Benestar, hem detallat les infraccions referides a violència domèstica i familiar, per poder treballar amb dades fefahents sobre el nombre de procediments judicials seguits per aquest tipus de delinqüència.

Com a delictes de violència domèstica hi hem inclòs:

- els maltractaments físics.
- els psíquics.
- I les agressions sexuals.

El fenomen derivat de la violència exercida dintre de l'àmbit familiar, en els darrers temps ha motivat un important grau de sensibilització social i política.

La preocupació per lluitar contra aquestes conductes, va posar en evidència la necessitat d'articular una actuació conjunta i coordinada de diferents estaments implicats; encaminada:

- en primer lloc, a aconseguir i facilitar que la víctima denunciï els fets.
  
- I, en segon lloc, facilitar-li el suport psicològic, jurídic, social i econòmic que requereixi.

Amb aquesta finalitat, el Ministeri de Salut i Benestar i el de Justícia i Interior van signar el dia 18 de maig de l'any passat, un PROTOCOL D'ACTUACIO PELS CASOS DE VIOLÈNCIA DOMÈSTICA, en la preparació de la qual vam treballar la Batllia i la Fiscalia, a més d'altres institucions implicades.

Des d'una perspectiva judicial, la nostra actuació ha d'anar encaminada essencialment a adoptar mesures cautelars i punitives contra el maltractador, que evitin la reiteració de la conducta.

Però, per una actuació judicial més eficaç en la lluita contra aquest tipus de violència, es fa necessari pensar en algunes reformes legislatives encaminades a:

- garantir assistència lletrada immediata i gratuïta a les víctimes per tal que puguin interposar simultàniament a la denúncia, la demanda d'adopció de mesures provisionalíssimes previstes en l'article 64 de la Llei Qualificada del Matrimoni.

I en l'àmbit penal:

- ampliar el ventall de mesures cautelars, incloent-hi algunes encaminades a impedir que el maltractador s'aproximi a la víctima.
- La possibilitat de jutjar mitjançant l'ordenança penal els maltractaments lleus i no reiterats,
- i establir un tipus penal agreujat pels autors de conductes habituals de maltractaments, encara que les infraccions individualment considerades sigui constitutives de contravenció penal.



Cal també fer un breu comentari, del descens important que, segons les estadístiques, sembla que s'ha produït en les conductes relatives a introducció, consum i tràfic d'estupefaents. Hem de tenir en compte que aquest resultat, probablement, obeeix més a una menor perseguibilitat criminal dels petits consums i al fet que s'han obert dues causes per aquests delictes que agrupen una pluralitat de processats, que no pas a una real disminució del consum de drogues en el nostre país.

Pel que fa al menor nombre de delictes de conducció en estat d'embriaguesa o sota la influència de substàncies estupefaents, també cal matisar que la variació ve motivada en part pel fet que s'han realitzat menys controls preventius.

finalment no voldria acabar l'anàlisi de les estadístiques criminals, sense fer un breu comentari sobre l'elevat nombre de conductes imprudents que, any rera any es vénen produint en l'àmbit laboral i que comporten un resultat de mort o de lesions greus pels treballadors.

No fa gaire, la premsa informava que el projecte del futur Codi Penal, agreujava notablement les penes per aquestes conductes,

però la imposició de fortes penes als infractors, no pot ser pas l'única mesura de lluita contra la sinistralitat laboral, sinó que cal reforçar la política criminal de prevenció:

- realitzant campanyes educatives i de sensibilització, que informin els empresaris i treballadors de la importància d'observar les mesures de seguretat en el treball i de les greus conseqüències que la seva inobservància els hi pot comportar.

- I també seria convenient, incrementar l'actuació del Servei de la Inspecció de Treball, imposant sancions administratives considerables a les empreses que incompleixin la normativa sobre les mesures de seguretat i higiene en el treball.

Per acabar, vull agrair a tots els presents la vostra atenció, i als col·laboradors de la justícia la dedicació que presteu a aquest servei públic, i demanar-vos que continueu treballant per donar-l'hi solidesa i credibilitat.